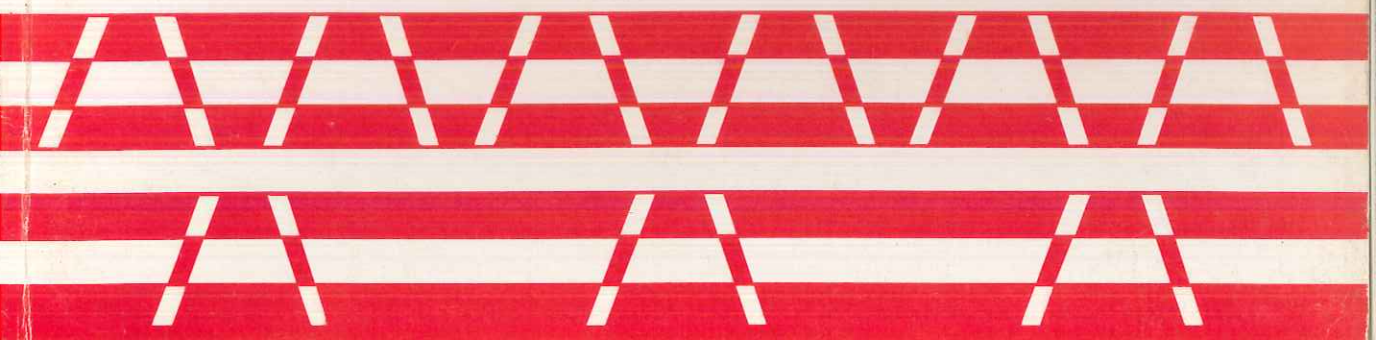




SSM

86~87



SCHOOL SONG

Rev. Bro. EUGENE, 1976

LI CHAU-YUAN, 1976

Maestoso

Here we stand to-gether: Boys of Chan Sui Ki. Hail, to thee, our
lie be-fore us One in heart and mind; Teach us to be

Al - ma Ma - ter, Strong in u - nit - y. In the years that
brave and fear-less, Ev - er true and kind. Lead us in our

games and stud-ies So that in the halls of fame, Now and in the life be - fore us,

We shall ring thy name. So let's stay to-gether - er One in har-mon - y,

One in fell - ow - ship for ev - er Boys of Chan Sui Ki.

CONTENT

	<i>Page</i>
PRINCIPAL'S MESSAGE	4
SCHOOL DIARY	6
FOREWORD	7
EDITORIAL BOARD	8
HEAD PREFECT'S MESSAGE	9
WEDDING BELL	10
STAFF PARADE	11
EXAMINATION RESULTS	21
Hong Kong Advanced Level Examination	22
Hong Kong Higher Level Examination	24
General Certificate of Education Examination	25
Hong Kong Certificate of Education Examination	26
Prospects of Graduates	32
ACADEMIC PRIZE WINNERS	33
Annual Swimming Gala	36
STUDENTS PARADE	37
Focus on Inter School Athletics	60
SPORTS	61
Sports Report	62
Inter Class Results	63
Inter School Results	64
C.S.K. Sports Records	68
1986-87 C.S.K. Sports Boy – Ho Wai Keung	70
INTERVIEWS	71
An interview with David M.K. Kuo	72
The C.S.K. Disciplinary Board	74
An interview with Tse Bun	76
Annual Athletics Meet	78

	<i>Page</i>
CAMPUS LIFE	79
Photo Contest	80
School Life	82
Comic Collection	84
New Year Concert '87	86
Essays	88
CLUB ACTIVITIES	97
C.S.K. College Old Boys' Association Limited	98
Prefectorial Board	102
Tae Kwon Do Club	103
School Choir	105
Science Society	106
Mathematics Club	108
Physics Club	109
Biology Club	110
Chemistry Club	111
Electronics Club	112
General Science Club	113
Legion of Mary	114
Tennis Club	115
Swimming Club	116
Library Services Society	117
Photographic Club	118
Catholic Society	119
Computer Society	120
Astronomy Club	121
Social Service Group.	122
English Language Society	123
The Duke of Edinburgh's Award Scheme	124
Hong Kong Air Cadet Corps. No. 5 (CSK) SQN.	125
LIST OF DONORS	126
ADVERTISEMENT	132



OUR PRINCIPAL
REV. BRO. EUGENE

PRINCIPAL'S MESSAGE

This year has been a rather disturbed and inconvenient one what with internal redecoration and major repairs to students toilets and hall fins. The rattle of jack hammer and the thump of sledge hammers next to classrooms did not make teaching or study any easier than normal. However that is all over now so each can get on with his job in comparative peace. I regret the disturbance but it could not have been helped.

Once again many thanks to the editors and to the teacher advisors for their work and time compiling this years school magazine and to the parents, benefactors and students for their support.

I hope all enjoy the result.

SCHOOL DIARY

1986

September	23 (Tuesday)	Swimming Gala (Heats)	Tai Wan Shan Pool
	26 (Friday)	Swimming Gala (Finals)	Tai Wan Shan Pool
October	5 (Sunday)	1st P.T.A. Day	
	17 (Friday)	Inter School Swimming (Heats)	Victoria Park Pool
	23 (Thursday)	Inter School Swimming (Finals)	Victoria Park Pool
	31 (Friday)	Academic Prize-giving Day Inter Class Cross Country	School Playground
November	11 (Tuesday)	Excursion Day	
	25 (Tuesday)	Inter Class Athletics (Heats)	Wanchai Stadium
December	5 (Friday)	Inter Class Athletics (Finals)	Wanchai Stadium
	9-19 (Tuesday – Friday)	Form 1 – 4, 6 Mid Year Test	

1987

January	8-9 (Thursday – Friday)	Form 3 Scaling Test	
	18 (Sunday)	2nd P.T.A. Day	
	19 (Monday)	Inter School Cross Country	Fanling
	22 (Thursday)	Staff/Student Relay Race	
	23 (Friday)	Chinese New Year Concert	
February	5 (Thursday)	Inter Collegiate Athletics	
March	6 (Friday)	Form 5 Mock Examination (Listening Test)	
	11 (Wednesday)	Inter School Athletics	Wanchai Stadium
	13 (Friday)	Form 7 Mock Examination (Listening Test)	
	17 (Tuesday)	Inter School Athletics	Wanchai Stadium
	20 (Friday)	Inter School Athletics (Finals)	Wanchai Stadium
	23-31 (Monday – Tuesday)	Form 7 Mock Examination	
April	25-31 (Wednesday – Tuesday)	Form 5 Mock Examination	
	1-8 (Wednesday – Wednesday)	Form 5 Mock Examination	
	1-10 (Wednesday – Friday)	Form 3 Second Test	
May	10 (Sunday)	3rd P.T.A. Day (Form 3)	
June	17-30 (Wednesday – Tuesday)	Form 1 – 4 Final Examination	
		Form 6 Promotion Examination	

FOREWORD

Let me begin by saying that it is my fortune to be the chief editor this year. I sincerely hope that this school magazine will give everyone of you a good impression.

During the several months of preparation work, the editorial board have made an effort to package different articles in a worthwhile way regardless of hinderances. With the aim of struggling for the improvement and reducing rigidity and monotony, we have tried our best to improve the styles of presentation as well as the arrangement of articles by the addition of related art designs and photographs. After the several months of cultivation, the time for harvest has come — the publication of this school magazine.

Through it, CSK students can attain a clear picture and deep understanding of CSK College as well as a sweet memory of the school life that has just passed. Besides, it acts as a means to introduce our school to the people outside CSK.

Owing to the rise in the cost of printing, we have to reduce the number of pages this year. Nevertheless, the contents have not been reduced but in fact are more condensed and close-knit. Apart from the usual articles, you can know about our school Disciplinary Board, the outstanding sportsman — Tse Bun and the talented lawyer — David M. K. Kuo from CSK, and many others through this magazine. Furthermore, the introduction of a new section "Sports Records" might serve as the goal of your future. I believe that all these will arouse your interest in reading through the magazine.

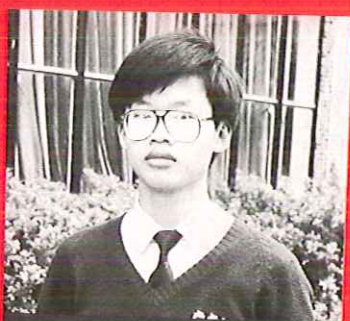
As a matter of fact, lack of experience and competence are our obstacles. We will greatly appreciate if any inevitable errors will be generously overlooked.

Finally, may I take this opportunity to give my whole-hearted thanks to our respected teacher advisors for their invaluable advice and assistance; art designer and photographers for their kind support; advertisers and benefactors for their generous donations. They have all contributed to the success of the publication of this magazine.

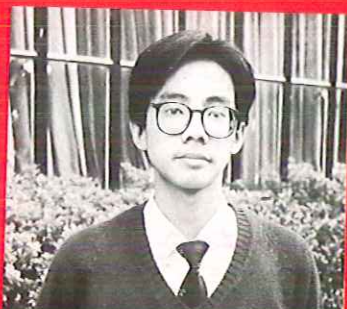
Ng Cheuk Kei
Chief Editor
May, 87

EDITORIAL BOARD

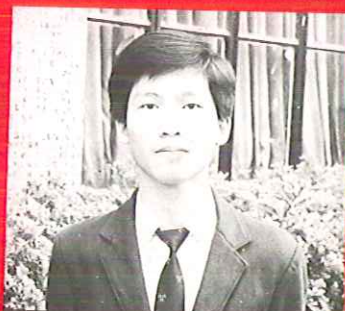
ENGLISH SECTION



Tsai Li Hsin (6A)



Ng Cheuk Kei (6A)



Ng Kit Wah (6A)

Supervisor:
Rev. Bro. Eugene F.S.C.

Advisors:
Mr. A. Chan
Miss Tehmi

Advertisement Manager:
Mr. C.K. Lau

Photography Advisor:
Mr. S.Y. Tsang

Art Advisor:
Miss O.M. Lo

EDITORS



Tsang Chi Wai (4E) Yik Chi Chung (3D)

Photographers:
Wong Wai Keung (4B)
Tsang Lap Yuen (4E)



Head Prefect's Message

First of all, may I give my whole-hearted thanks to my Principal Rev. Brother Eugene, our teachers, staff and students for supporting me as head prefect for this academic year.

To me, this is a memorable year in my life. This year, the knowledge and experience I learn from the Prefectorial Board can never be learned from my textbooks. A number of activities are provided in our board to develop our personality, friendship, leadership and responsibility. They all help to train us to be capable and efficient in various aspects of life and in society. I believe that every prefect can learn a lot from these activities. A word to our fellow prefects, you should be proud of being a prefect. Do not be afraid of the heavy duty you have to take up because you are the prefects of the school. Being prefects, we play an important part in helping others. That is the reason why we should stay.

To my fellow schoolmates, I would like to talk about the importance of the following: to have a sense of responsibility; to be unselfish among your schoolmates; to love is better than to be loved; to have self-confidence and faith. Besides this, I would like to tell you that it is wrong to give up when we meet difficulties. We must try our best in order to overcome the difficulties. 'Nothing can be achieved without toil.' This is my favourite motto.

Here, may I take this chance to give my thanks to everybody in C.S.K. for help and support they give our Prefectorial Board. So, although there are many obstacles in our way, we can still go on.

Lastly, I hope that we can develop genuine friendship in C.S.K.

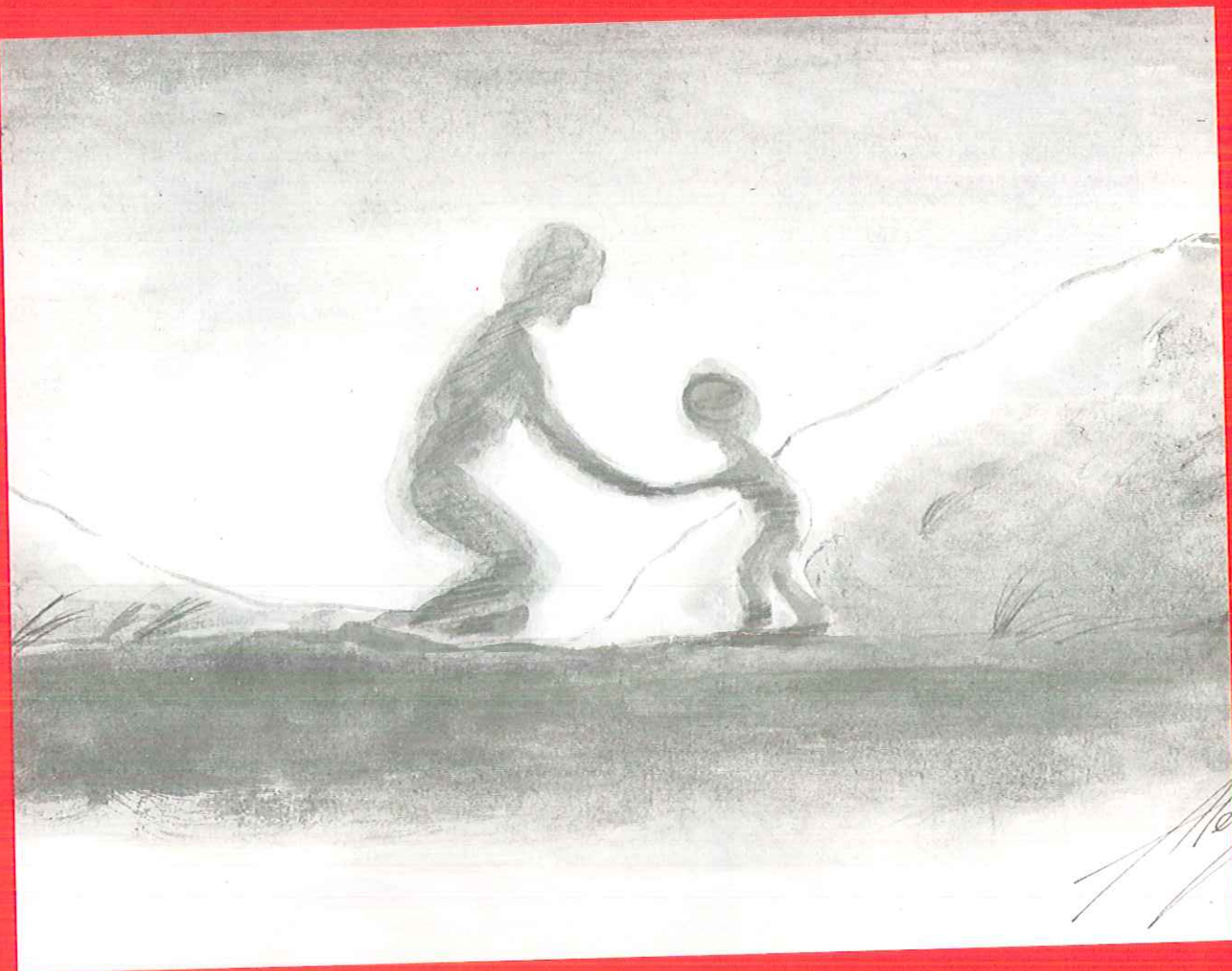
Head Prefect
Chan Kwok-ching



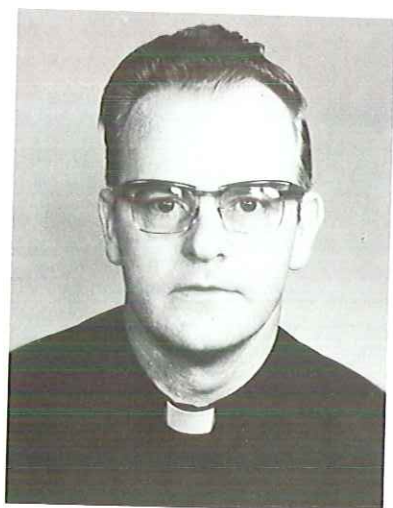
WEDDING BELLS



Congratulations to Mr. Keitaro Hasuda and Miss Kelvine Chan on their wedding.



✻ Staff Parade ✻



Bro. Francis
Vice-Principal



Bro. Rudolf
Vice-Principal



Bro. Hyacinth



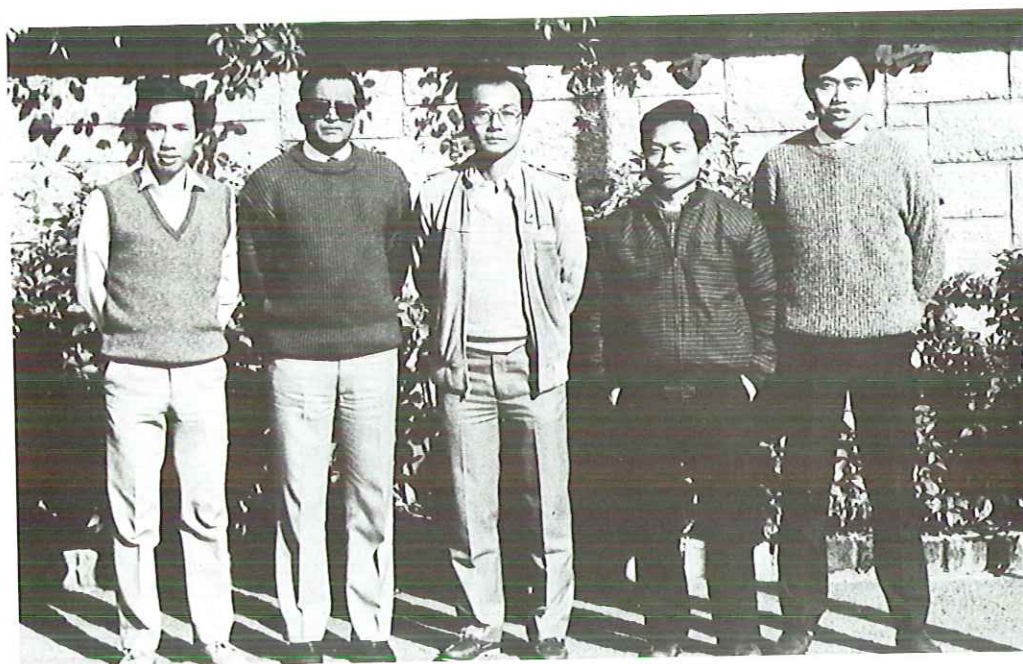
Miss Tehmi



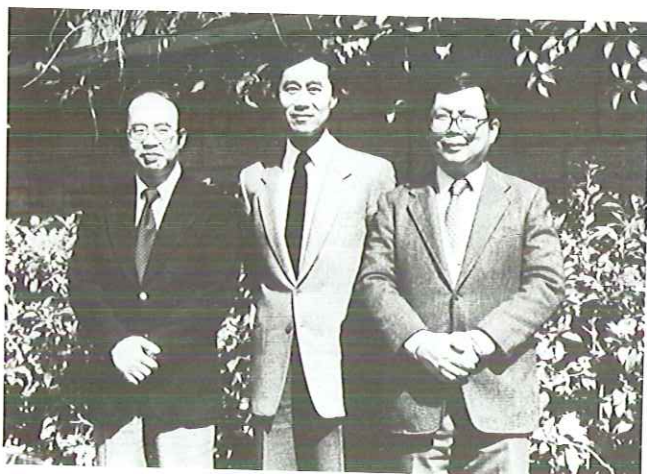
Miss J. O'Hear



Mr. C.K. Lam
林沾裘老師



Mr. L.S. Kwong, Mr. K.S. Ravi, Mr. C.K. Law, Mr. S.K. Poon, Mr. K.C. Cheung
鄭立三老師 羅中權老師 潘世強老師 張競超老師



Mr. A. Chan, Mr. S. Lau, Mr. Chan Kam Sun
陳耀仁老師 劉聲老師 陳錦新老師



Mr. P.O. Lee
李寶安老師



Mr. M.H. Chung, Mr. T. Lai, Mr. A. Fok, Mr. K.M. Yuen
鍾晚豪老師 黎偉文老師 霍兆霖老師 袁鉅銘老師



Mr. B.K. Lee, Mr. S.Y. Tsang, Mr. S.Y. Lee
李炳强老師 曾守源老師 李秀鏞老師



Mr. C.K. Lau, Mr. P.C. Hong
劉志堅老師 康寶泉老師



Mr. Chan Ka Sing, Mr. C.C. Or
陳家成老師 柯振澄老師
Mrs. Hui Kwok K.F.,
許郭桂芬老師



Mrs. Li Tai M.H., Miss Y.F. Lim
李戴慕馨老師 林媛芬老師



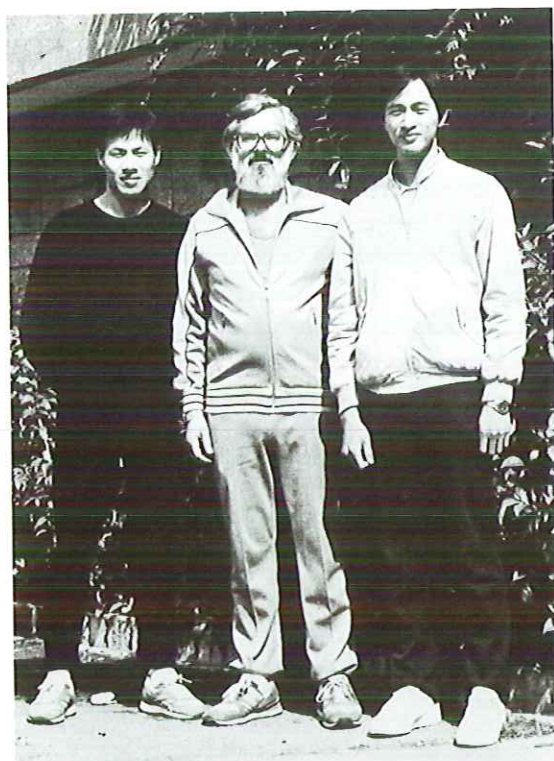
Mr. H.S. Liu, Mrs. Liu Lee S.M.
廖顯樹老師 廖李兆明老師



Mr. C.H. Ng, Mrs. C. Ng, Mr. C.M. Ng
吳俊凱老師, 伍張淑蘭老師 吳展明老師



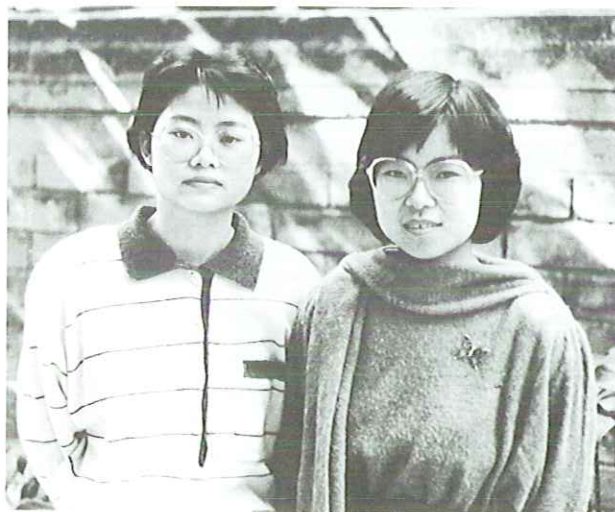
Miss O.M. Lo, Miss B. Chow
盧愛明老師 周靄雯老師



Mr. W.S. Ho, Mr. O'Brien, Mr. M.H. Leung
何雲星老師 梁文康老師



Mr. K.K. Sze, Mr. P. Au
施健羣老師 區功簡老師



Miss P.C. Yiu, Miss K.Y. Leung
姚寶珠老師 梁潔儀老師



Miss L.C. Kei
祁禮禎老師



Mrs. B. Wong
黃繆嫻光老師



Mr. J. Chan, Mr. K.H. Chan
陳鎮源老師 陳健雄老師

LABORATORY TECHNICIANS



Mr. W.K. Li,
李永光先生

Mr. F.M. Ying,
邢福明先生

Mr. Y.C. Leung
梁耀輝先生

OFFICE STAFF



Mr. Sun Man Shing, Mr. Chan Chi Kuen
辛民勝先生 陳志權先生

Mr. Siu Yau Hing, Mrs. Anne Yuen, Miss Li Lai Fong, Maggy
蕭有興先生 袁麗萍小姐 李麗芳小姐

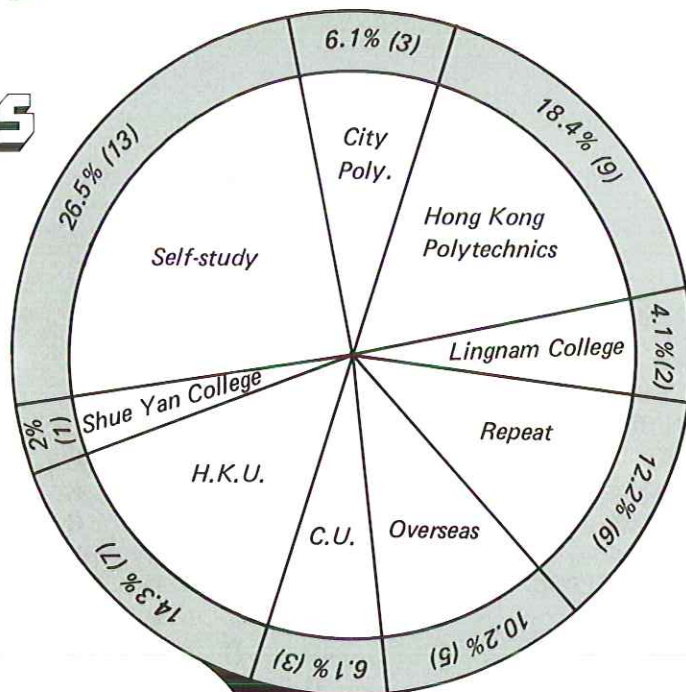


PARENTS/TEACHERS MEETING PRIZE GIVING

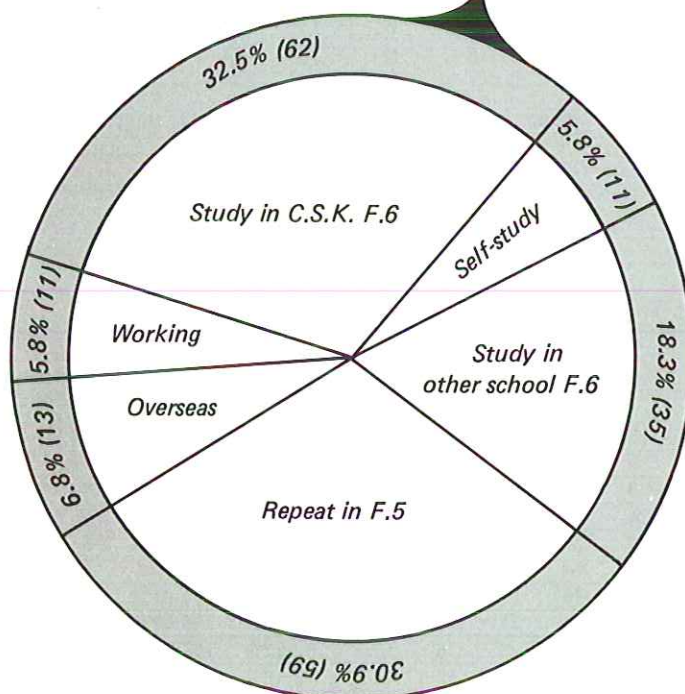


THE PROSPECTS OF GRADUATES

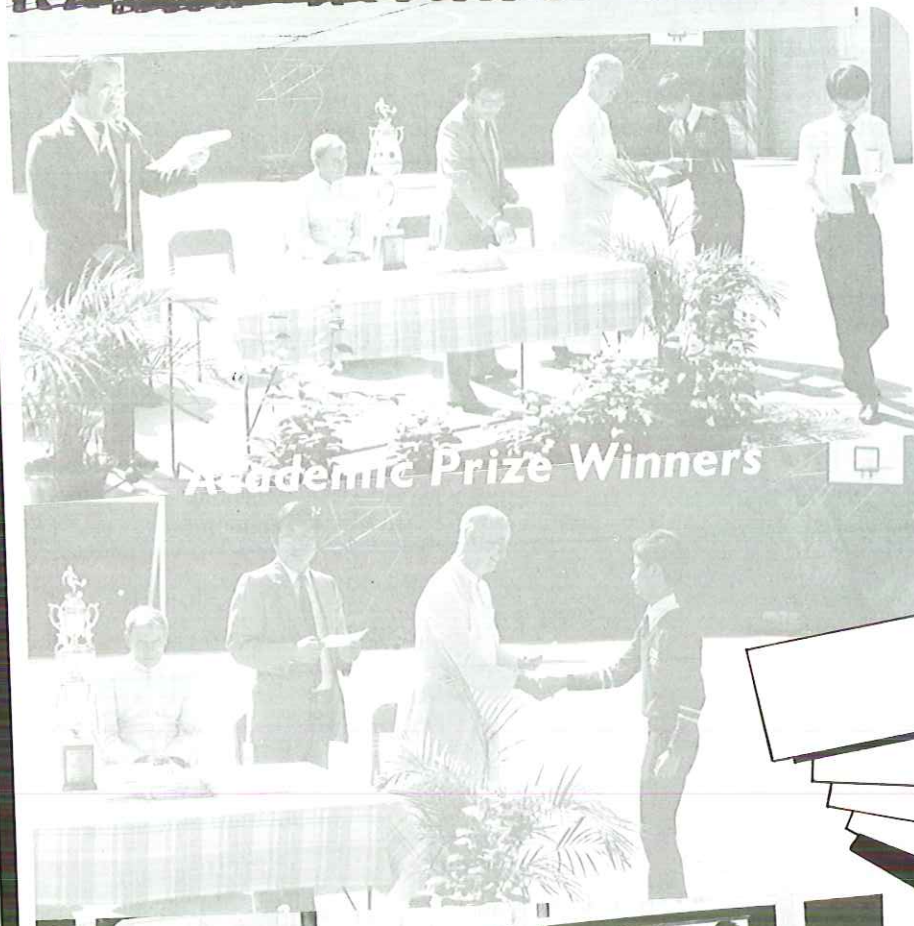
F.7



F.5



86~87



86~87



ACADEMIC PRIZE WINNERS 85-86

Form Subject	FORM THREE	FORM FOUR
Physics	1. TSANG Chi-wai 2. LEE Chi-chung LEE Kin-bong LAU Chi-ngan 3. CHOW Kai-ming	1. CHAN Tze-yung 2. LAM Man-wah 3. CHOW Kai-cheung
Chemistry	1. TSANG Chi-wai 2. LAU Chi-ngan 3. CHOW Kai-ming	1. CHING Yu-lung 2. LEE Wai-yip 3. WU Tak-chiu
Biology	1. CHOW Kai-ming 2. TSANG Chi-wai 3. LAM Wing-fai LEE Kin-bong	1. TAM Tsz-kim 2. CHING Yu-lung 3. LAM Chi-leung
Add. Maths.		1. CHOW Kai-cheung 2. LEE Wai-yip 3. CHAN Tze-yung
Chi. Lit.		1. CHEUNG Kwok-cheong 2. CHAN Wing-hong 3. YEUNG Kim-ping

FORM SIX

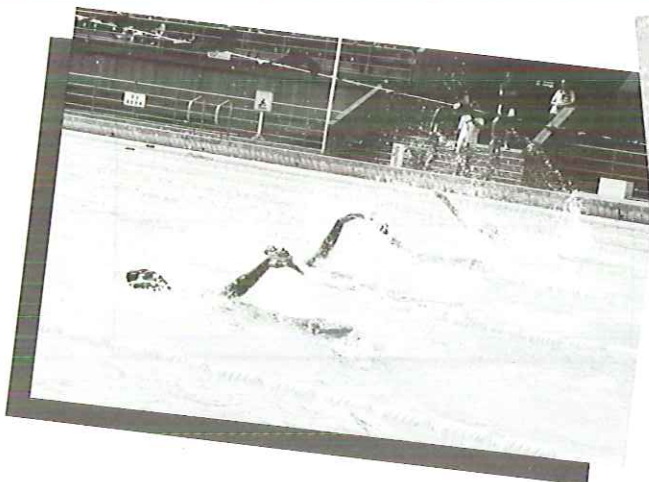
SUBJECT	NAME
Eng. Lang.	1. SIN Hon-cheung, Hansel 2. AU Ka-lun 3. LOO Wai-lim
Pure Maths.	1. CHENG Wai-yan 2. TAM Wing-kuen 3. WONG Kam-keung
Applied Maths.	1. TAM Wing-kuen 2. CHENG Wai-yan 3. CHUNG Wai-tak
Auxil. Maths.	1. CHAN Chi-keung 2. FU Ming-hung 3. POON Wing-hong

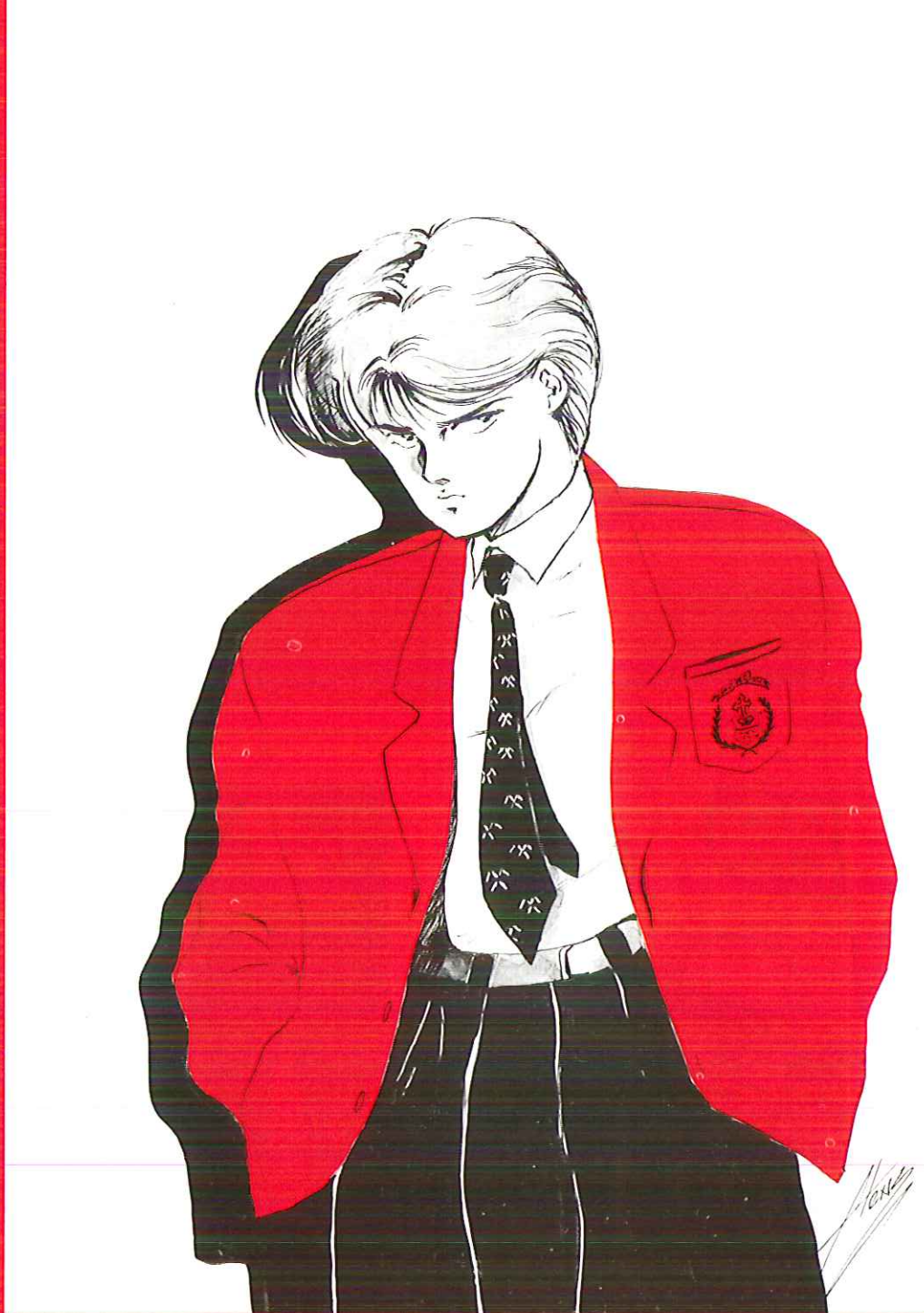
SUBJECT	NAME
Physics	1. TAM Wing-kuen 2. POON Wing-hong 3. WOO Ming-leung
Chemistry	1. FU Ming-hung 2. TAM Wing-kuen 3. TSE Wing-mau
Biology	1. FU Ming-hung 2. CHOW Chi-ming 3. POON Wing-hong

Form Subject	FORM ONE	FORM TWO	FORM THREE	FORM FOUR
Eng. Lang.	1. LEUNG Fan 2. CHENG Siu-kong 3. CHEUNG Yu	1. LI Tak-cheong 2. YIP Wing-kin 3. LEE Lok-man TSUI Ka-kin	1. CHOW Kai-ming 2. TSANG Chi-wai 3. LAU Chi-ngan	1. HON Man-chung 2. TONG Bo-ming 3. HUNG Ho-fan
Chi. Lang.	1. TSUI Sui-hung 2. SUNG Kwok-fan 3. LAI Hung	1. POON Kai-chung 2. LAU Pak-kin, Stephen 3. LUK Kar-ho, Brian	1. CHOW Kai-ming 2. TONG Kam-tong 3. TSANG Chi-wai	1. CHU Wing-kin 2. TAM Tsz-kim 3. LAM Chi-leung
Maths.	1. WONG Wing-hang 2. CHING Ming-chung, Francis 3. HUI King-lun	1. LEE Lok-man 2. YIP Wing-kin YOOH Ji-heng 3. YIK Chi-chung WONG Kwok-chu	1. LAU Chi-ngan 2. TSANG Chi-wai 3. CHOW Kai-ming LEE Kin-bong	1. LEE Wai-yip 2. YEUNG Che-hung 3. HO Wing-hong
Chi. Hist.	1. LAM Ka-yin 2. CHENG Siu-kong 3. CHIN Chi-wai	1. TSANG Wing-keung 2. TSANG Chi-yan 3. LEE Lok-man	1. TSANG Chi-wai 2. CHAN Yui 3. YEUNG Wai-kit	1. CHAN Chi-hung 2. CHEUNG Kwok-cheong 3. LUK Kar-hay, Terence
Geog.	1. WONG Chun-ming 2. CHAN Yiu-fai 3. CHENG Siu-kong	1. YIP Wing-kin 2. POON Kai-chung 3. WONG Kwok-chu	1. TSANG Chi-wai 2. CHOW Kai-ming 3. LEE Chi-chung	1. YICK Chee-biu 2. LEE Pak-chuen 3. LI Kam-lun
E.P.A. & Economics	1. CHENG Siu-kong 2. CHAN Wing-hong, Kenneth 3. AU Tze-leung	1. WONG Ka-fai 2. MAK Ho-tung 3. WONG Kwok-chu	1. TSANG Chi-wai 2. LEUNG Wai-man CHOW Kai-ming 3. LEE Kin-bong	1. CHAN Chi-hung 2. CHEUNG Kwok-cheong 3. CHAN Chi-leung
History	1. CHING Ming-chung, Francis 2. YU Hiu-hung 3. WONG Chun-ming	1. TSANG Chi-yan 2. YEUNG Ka-fai 3. WONG Wing-hei	1. CHOW Kai-ming 2. TSANG Chi-wai 3. YEUNG Wai-kit	1. CHEUNG Kwok-cheong 2. TSANG Jan-kim 3. KWAN Wai-wah
Ethics	1. CHENG Siu-kong 2. CHAN Yiu-fai YU Hiu-hung 3. LAM Sai-lam	1. LI Tak-cheong 2. LEE Lok-man 3. MAK Ho-tung	1. TSANG Chi-wai 2. LEE Chi-chung 3. CHOW Kai-ming	1. YIP Kin 2. LEE Pak-chuen 3. CHOW Kai-cheung
Music	1. CHAN Wai-chung, Louis LAM Che-kiu 2. WONG Lam 3. LAM Royan	1. YIP Wing-kin 2. MAK Ho-tung 3. YUK Ching-kong, Terrence	1. TSANG Chi-wai 2. CHU Man-sau 3. WONG Lok-yan	
Art	1. LAI Ngai-kong 2. CHANG Shao-hua 3. YU Yu	1. CHAN Cho-pui 2. YIP Wing-kin 3. TANG Kim-kei	1. YEUNG Wai-kit 2. WU Ming-ming 3. YUEN King-chi	
Gen. Sci.	1. WONG Wing-hang 2. CHING Ming-chung, Francis 3. CHEUNG Yu	1. YIP Wing-kin 2. YIK Chi-chung 3. FUNG Wing-fai		



Annual Swimming Gala





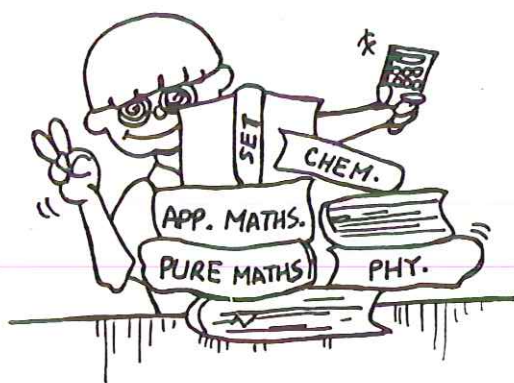
✻ Students Parade ✻

7A.....

from left to right:
 MAK Man-kim, Tony;
 NG Kwok-wa;
 MR. S.Y. TSANG;
 MRS. HUI KWOK K.F.;
 MR. L.S. KWONG;
 TANG Pak-ye;e;
 WONG Kam-keung.



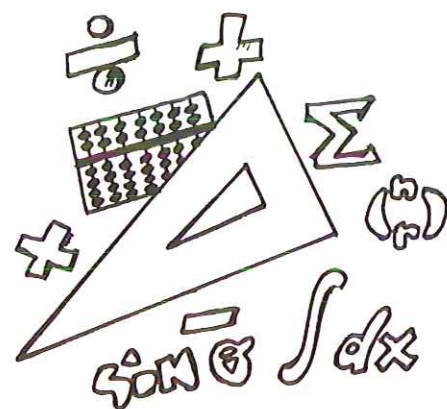
A-level
 努力!



from left to right:
 LEE Shing-yip; CHUNG Chun-to; CHAN Ping-wa;
 MR. C.K. LAW; TSE Wing-mau, Clement; YU Tak-kin.



from left to right:
 MR. L.S. KWONG;
 CHAN Wing-ming.





from left to right:
TAM Wing-kuen, Eric;
CHUNG Wai-tak, Joseph;
MR. L.S. KWONG;
LOO Wai-lim, William;
CHENG Wai-yan.

WONG Siu-ming, Stephen; **MR. L.S. KWONG**.



from left to right:
LAU Yiu-cho, Joseph; LEE Kwei-hung; **MR. L.S. KWONG**;
LEUNG Chi-wai, Calvin; WU Wing-kwong; HO Wai-leung.

π ✓
 \log^*
 $\gamma!$ \mathbb{F}
 $\times \{ \dots \}$

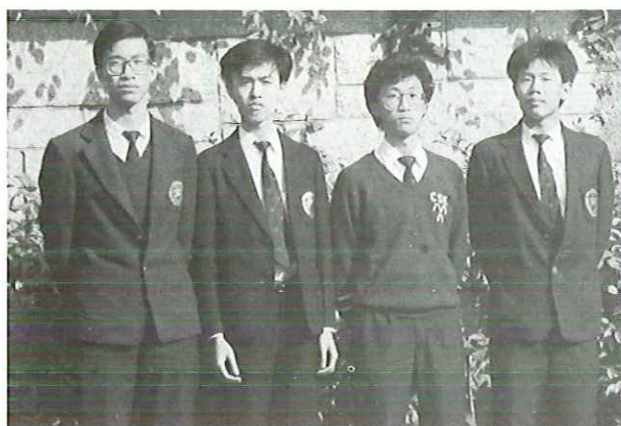
from left to right:
LI Chun-chung;
CHEN Man-kit;
HUNG Shing-hing;
CHENG Lui;
LAU Tin-lap, Daniel;
POON Ka-wa.



F78
86-87



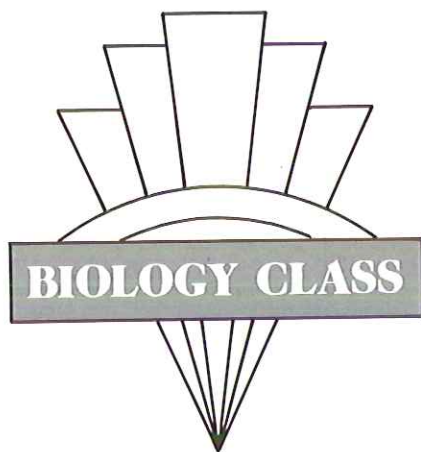
from left to right:
TSANG Fan-cheong;
MR. C.C. OR;
WAN Wai-hang, Frank;
CHAN Siu-sing.



from left to right:
CHAN Chi-keung;
YU Wai-chung;
TAM Tsz-kan, Michael;
SETO Kin-wah, Andy.

from left to right:
AU Wai-leung, Keith;
WONG Lap-shek, Eddie;
CHAN Charn-hung, Ricky;
CHUNG Yuk-cheong, Stephen.





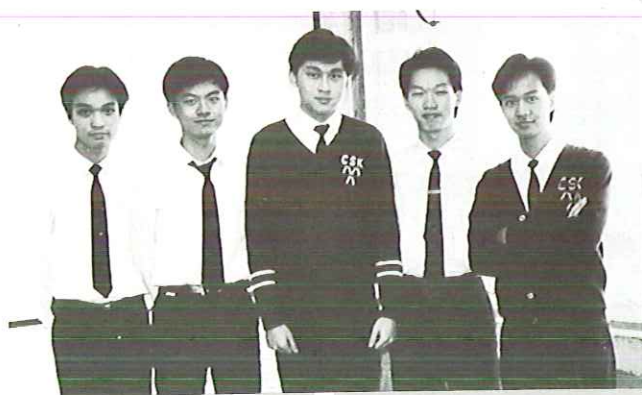
from left to right:
FU Ming-hung, Philip;
SIN Hon-cheung, Hansel;
HO Wai-keung, Keith.



from left to right:
LEE Chung-ngei, Johnny;
LEUNG Kam-tao;
CHOW Chi-ming, Daniel;
LAW Ying-lo;
CHOW Kin-chung.

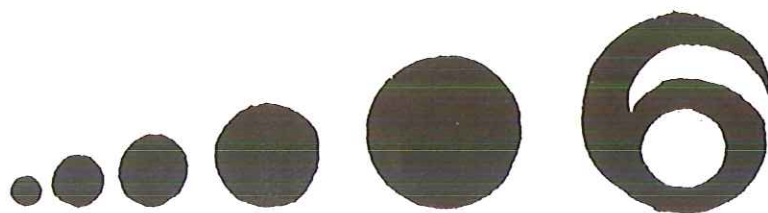


from left to right:
POON Winf-hong, Elic;
LEUNG Chung-yin, Kenneth;
LEE Chun-fai, Gary.



from left to right:
CHAN Kai-yip;
CHAN Siu-kit;
CHAN Wai-yin, Cuthbert;
CHAN Chi-yuen, Boat;
CHAN Wo-yuen, Tony.

Maths.



from left to right:
MR. CHAN Ka Sing;
 YEOH Kin Hok;
 WU Ka Wah;
 TONG Kam Kuen;
 CHAN Kai Shing;
 WOO Pui Cheong, David;
MR. K.C. CHEUNG.



from left to right:
 NG Cheuk Kei;
 LAU Tat Yan;
 TSANG Kim Wing;
 CHEUNG Pok;
MR. CHAN Ka Sing;
MR. K.C. CHEUNG;
BRO. HYACINTH;
 YU Wai Leung.



from left to right:
 TAM Kam Hon;
 HO Yiu Fai;
MR. K.C. CHEUNG;
MR. CHAN Ka Sing;
 LEUNG Chiu On;
 HO Wai Keung.

Class

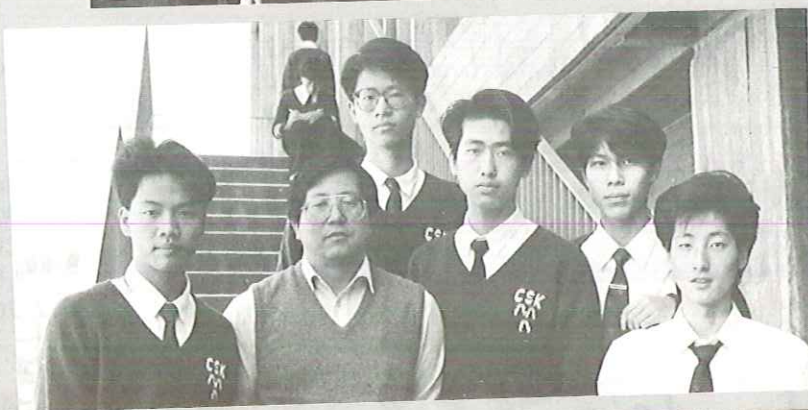


WONG Hong Sing; WONG Kam Wa.

from left to right:
TAI Ying Kit;
YIK Wing San;
CHANG Chung Hua;
TSAI Li Hsin;
MR. CHAN Ka Sing;
HUNG Hin Yan;
YAU Yuen.



from left to right:
CHEUK Ki Lok;
MR. B.K. LEE;
LEUNG Kwok Wai;
LAU Wing Fung, Ricky;
MAK Ngai Man;
LAU Hoi Ming.



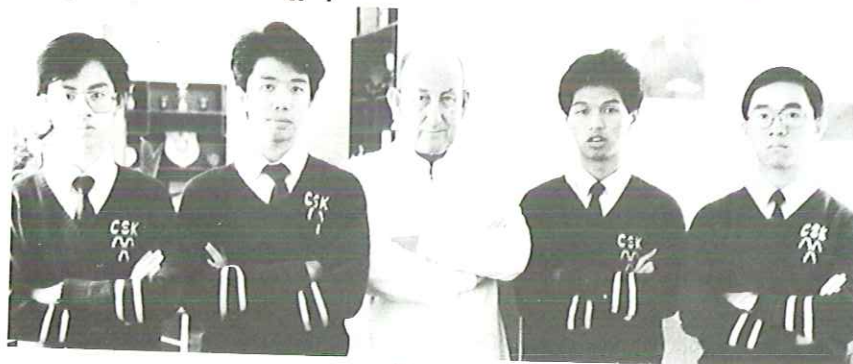
lower row:
BRO. HYACINTH;
MR. K.C. CHEUNG;
LEUNG Kai Tai;
LAI Kim Ho;
NG Kit Wah;
LEUNG Kin Hing.

upper row:
TONG Man Kit;
LI Chak Wing;
CHAN Kin Chung.



CB

from left to right:
FUNG Hoi-yan, Eric;
CHAN Kwok-ching;
REV. BRO. EUGENE;
MA Chi-wing;
HO Hong-lin.



from left to right:
HUI Wah-piu;
CHOW Ping-sing;
LO Siu-fai;
HO Ki-fai, Stanley;
FUNG Leung-tak, Boyden.



from left to right:
WONG Kin, Kenny;
CHOW Man-chor, Angus;
LEE Yat-fai;
FONG Chun-yuen, Kevin.



MR. A. CHAN, YEUNG Lit-tat.



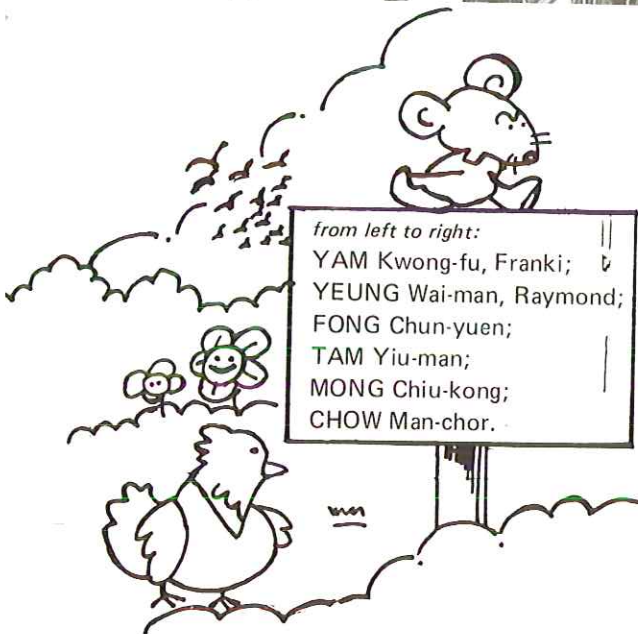
from left to right:
YEUNG Ki-chun, Kent;
LO Kai-fong;
HEMSTAPAT Chokchai, Roger;
YIP Pui-lam, Stephen.



from left to right:
LEE Tat-ying, Ted;
MAK Bing-leong;
LIU Wai-man, Raymond;
FUNG Lap-yin, Edward.



from left to right:
TSIM Kin-man, Alexis;
FUNG Ting-pong, John;
MR. C.K. LAM;
SUN Lun-kit, Kenneth;
CHOW Wai-shing.





5A

(From left to right)

- 4th row: NG Man-fai, WAN Sze-ching, LEUNG Sui-ning, CHU Ka-fai, WONG Siu-hong, LEUNG Shiu-sing, YEUNG Chung-ching, CHAN Kuen-fai, LEUNG Kwok-kuen.
- 3rd row: KUM Tan-che, CHEUNG Man-choi, YIP Yuen-hing, CHIU Wing-kin, KWONG Sing-wing, LAI King-tong, LI Kee-wai, HO Kang-piu.
- 2nd row: LI Kam-lun, CHU Wing-kin, LEUNG Sing-yan, LI Ching, WONG Hing-shing, DING Wai-chong, LEUNG Wai-yip, KONG Chi-kong, LEE Ho-tung, CHENG Chun-chung, WONG Yung.
- 1st row: WONG Man-sing, LEUNG Shui-cho, LAW Chi-hong, KWONG Sau-wah, **MR. CHAN IU YAN**, AMOS, HUNG Hin-cheung, WAN Chi-man, CHOW Wan-chiu, LUI Wa-tong.



5B

(From left to right)

- 4th row: LI Ngai-wang, SHUM Tsan, CHEUNG Kwok-cheong, TSUI Hon-fai, LEE Wai-man, FU Chung, LAW Wai-tat, CHAN Chun-chiu, MAN Yee-shun, CHAN Yan.
- 3rd row: POON Kam-tong, CHAN Sze-wai, LAU Kwan-lun, CHEUNG Sing-din, CHU Wing-kin, LAM Ngai, TSANG Jan-kim, YICK Chee-biu.
- 2nd row: CHAN Ho-yuen, CHAN Ka-hing, LAM Din-chuen, NG Kim-wa, LEE Pak-chuen, LAW Tze-leung, CHAN Chi-leung, KWAN Wai-wah, CHAN Chi-hung, YIP Kai-tung.
- 1st row: CHAN Wing-hong, YU Yan-ye, WONG Kwong-leung, HUI Leung-ho, Nelson, **MR. M.H. CHUNG**, LUK Kar-hay, Terence, YEUNG Kim-ping, LEE Wai-fung, LAM Din-yuen.



5C

(From left to right)

- 4th row: WU Tak-chiu, YU Lok-chi, SAT Shing-kee, LEE Cheong-fai, LEE Wai-ming, CHAN Kam-chiu, Hon Kwok-wai, LAU Hon-fai, WONG Bun, Raymond.
 3rd row: CHAN Henry, TANG Ho-yin, LAM Moon-wong, LUI Ngai-shing, FUNG Ka-man, BUTT Sai-tang, JIP Ki-chi, CHEUK Kong, LAU Lai-chuen, YOU Kam-ho.
 2nd row: KWOK Peng-fei, TANG Kwok-shing, SIN Ka-ming, TAM Shing-chung, CHEUNG Man-hung, CHUNG Chi-tak, CHOW Yat-fung, CHEUNG Chun-hung, WONG Kim-fung, LAM Ka-fai.
 1st row: LAM Wing-hung, Allan, TAM Siu-sin, IP Cheuk-yu, CHENG Yuk-lung, MR. POON SAI KEUNG, TING Yee-wang, GO Kam-chui, LAM Pin, KWOK Shi-chung.



5D

(From left to right)

- 4th row: LAM Ho-kit, YIP Kin, HO Ping-leung, LEE Wai-yip, HON Man-chung, CHAN Wai-kwan, CHAN Wing-kai, CHAU Chun-nam, LAM Tze-fai.
 3rd row: AU Wing-cheung, SO Chun-hung, MA Ka-keung, LIN Chi-fai, HO Chi-kwan, TO Ka-wai, HO Wing-hong, KWOK Siu-keung, YEUNG Chi-hung, CHEUNG Hak-kan.
 2nd row: LO Yat-ming, TAM Tsz-kim, CHANG Wing-keung, CHOW Kai-cheung, YU Chung-fai, KOO Wai-hung, SO Chi-wah, WONG Chi-shing, HUNG Ho-fan, LO Chi-kit, WONG Tat-ming, LAM Tsang-kwong.
 1st row: LAU Kin-wai, CHAN Hiu-ming, TSANG Chi-kwan, LEE Chung-yan, BRO. RUDOLF, AU Yat-kun, CHAN Pak-kwan, WONG Hoi-ming, NG Wai-shing.



5E

(From left to right)

- 4th row: TSE Man-lai, Aaron, CHAN Cheuk-ming, KWAN Chun-tat, LAM Man-wah, CHEUNG Kin-chung, FU Li-ka, WONG Siu-keung, PANG Che-wah, Peter, CHOY Tsz-kin, YIP Sai-cheung.
- 3rd row: WONG Chi-keung, LING Siu-lam, Paul, CHAN Tze-yung, KUM Chi-tat, CHOI Chun-keung, YUEN Wai-tong, LO Wing-chung, TSUI Ka-keung, NG Ka-kit.
- 2nd row: FUNG Hin-kui, LO Kai-cheong, CHAN Wing-fai, WONG Yan-lok, CHENG Kim-fung, CHAN Fai, SO Siu-yung, NG Kwok-ying, LAM Jim, LEE Ching-wai, LAU Kam-tat, CHEN Man-wai.
- 1st row: CHOI Kui-kwun, TONG Bo-ming, HUNG Chun-kit, LEUNG Yau-kwan, Ivan, MR. LAW CHUNG KUEN, LAM Chan-kei, WOO Ho-sang, LAM Chi-leung, CHING Yu-lung.



4A

(From left to right)

- 4th row: LEUNG Wai-chung, CHAN Chun-wai, AU YEUNG Ka-fai, LAM Cheung-keung, WONG Yin-lun, LEUNG Kin-ho, LAU Siu-ming.
- 3rd row: SZE Kwok-shing, JIP Ki-yung, LEE Ka-yin, LEE Sung-yuen, LI Chi-shing, TSE Wing-on, KWONG Ka-kit, NG Ka-sing.
- 2nd row: FAN Chun-kit, CHAN Wai-kwong, CHUNG Fu-ho, LAW King-siu, HO Wai-kuen, MAK Wai-man, HUI Wai-ming, YU Lok-hing, LI Chi-yung, YIM Chi-wai.
- 1st row: KOON Kei-hung, CHEUNG Wai-hon, WU Kwok-yuen, FUNG Chi-tat, MR. P.C. HONG, SUEN Yiu-fai, WU Tung-chau, LAM Chun-hing, CHAN Chi-wing.



4B

(From left to right)

- 4th row: NG Kwok-hung, POON Kin-wah, CHAO Wai-keung, LEE Shun-hing, WONG Chun-hung, MA Biu, WONG Wai-keung, PANG Man-chun, CHU Kai-hin.
 3rd row: TSE Yuk-kai, CHEUNG Kin-wah, KO Hong, LEE Kung-ming, LI Tsang-yi, WONG Ping-shun, KAM Wai-leung, KWOK Ka-yan.
 2nd row: LAW Po-wah, AU YEUNG Wai-man, WONG Tsz-kiu, CHAN Man-hon, TSANG Yat-chiu, LAU Cho-chung, WONG Wing-keung, CHOY Tau-mo, YEUNG Chi-keung, TSE Man-tik.
 1st row: SHAM Fung, CHOW Wai-lam, WONG Kin-wai, LEUNG Chi-lap, MRS. LIU LEE SIU MING, CHAN Siu-pui, FOK Wai-ming, CHAN Kin-fai, YEUNG Hon-kwan.



4C

(From left to right)

- 4th row: WONG Chor-hing, TSE Hing-mau, WONG Hak-ming, YIP Hon-fai, HO Hon-wai, CHAN Yat-wah, SHUM Yick-bun, LAM Sek-chi, CHAN Wai-ka, CHAN Wai-hong, CHAN Kin-hung.
 3rd row: KWAN Wai-lun, SHA Tin-wai, LUI Wai-lung, LAM Wai-shum, CHEUNG Chin-yeung, KWOK Kwok-wing, NG Cheuk-kong, NG Wai-kwong, LEE Kwong-wah, HUI Tung-kim, LEE Kam-ming.
 2nd row: CHOW Ka-ming, WONG Yat-tung, TONG Lik-shan, WUN Cheuk-pun, LEE Ka-chun, CHEUNG Ki-yuen, HO Siu-kwan, TSANG Hin-wing, WU Ming-ming, CHAN Ho-kwan, CHOW Wing-kan, CHAN Lok-man.
 1st row: FUNG Tsz-leung, MOK Kim-wan, CHAN Ho-fai, CHAN Kai-man, MS. JANE O'HEAR, IP Kwok-choi, LAU Dicky, CHAN Hon-wai, HUI Sai-tat.



4D

(From left to right)

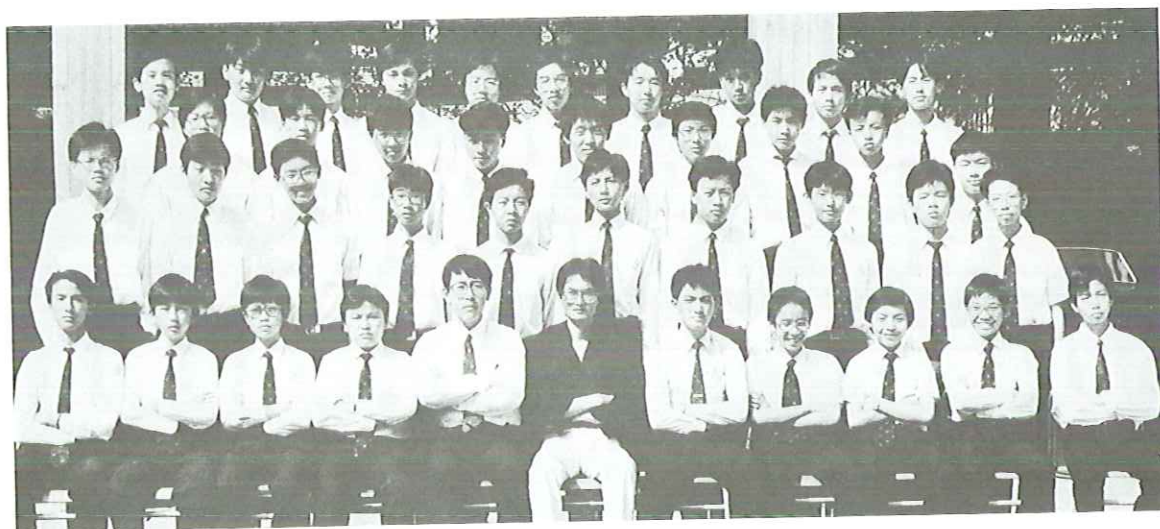
- 4th row: LAU Chi-ngan, SO Kit-wing, YUEN King-chi, LAM Kai-shun, LI Ngan-ting, LIANG Chi-wai, HO Shui-man, LEUNG Wai-man, MAK King-pui, LAU Kwok-tai.
 3rd row: LEE Kam-wah, YEUNG Chi-kin, YEUNG Wai-kit, KWOK Ying-kit, CHOI Ming-chi, LAI Mo-sun, SO Po-kee, LI Ching, LEUNG Wing-kai.
 2nd row: WONG Man-sek, LEUNG Kai-wa, YU Siu-leung, WONG Wai-kong, LAM Kin-man, LAI Tung-kuen, LAU Yat-hung, YAU Wai-shing, IP Hon-chung, KWOK Chun-kin, NGAN Wai-hing, LAM Wing-fai, HUNG Kwok-wah.
 1st row: CHIU Chin-hung, LEE Wai-hong, CHUNG Tat-leung, WONG Wah-shan, MR. S.Y. TSANG, CHOW Kai-ming, CHEUK Wah, TUNG Wai-lung, LOK Fan.



4E

(From left to right)

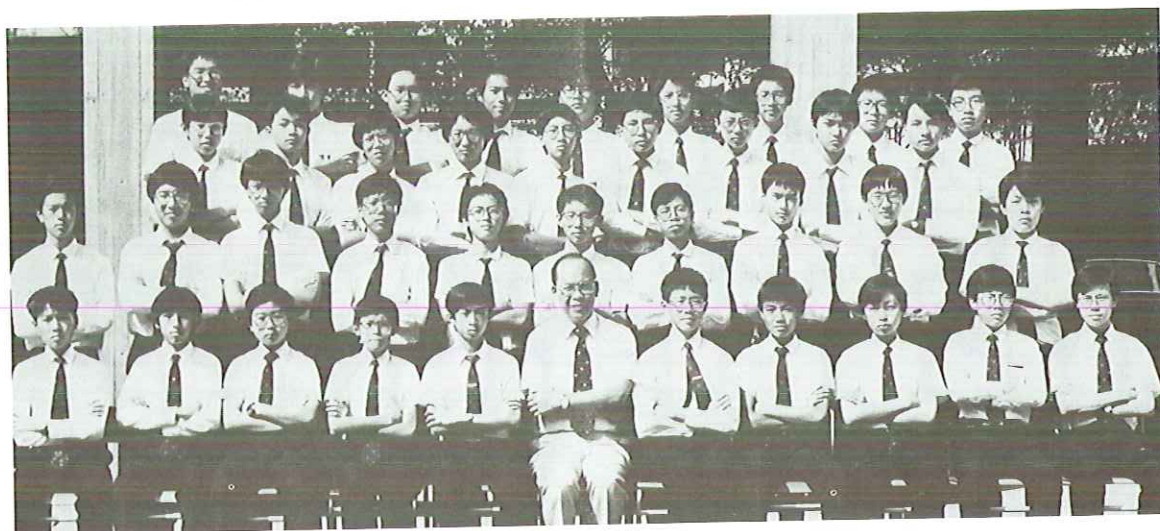
- 4th row: TSANG Lap-yuen, CHANG Kit, LEUNG Suet-lung, YIP Chee-chung, TSE Kwong-ming, AU Kin-man, NG Wing-fai, TSUI Cheuk-wing, NG Siu-peng, NG Chun-wa, CHEUNG Ha-ming.
 3rd row: CHEUNG Wai-kin, LEE Chi-chung, LO Chin-king, LAU Kwok-fai, CHAN Yui, WONG Sze-long, LI Yuk-lun, CHIU Wai-hung, CHEUNG Wing, CHAN Ka-hei.
 2nd row: WONG Wing-yip, WONG Ho-yin, NGAN Kin-sing, Nelson, TSE Yik-keung, CHU Man-sau, CHOW Kong-wa, MAO Siun-chuon, WONG Lok-yan, CHU Kwong-leong, LAM Wai-kit, YUEN Ching-fung.
 1st row: TONG Kam-tong, LEE Kin-bong, CHEUNG Kwok-hoi, CHENG Man-fung, MR. B.K. LEE, CHAN Kwok-kang, LEUNG Tak-ming, LEUNG Yuen-sing, TSANG Chi-wai.



3A

(From left to right)

- 4th row: SHUM Tat-keung, YUK Ching-kong, Terrence, WONG Wai-shan, LAM Chi-keung, CHU Yun-man, WONG Ka-man, TSANG Siu-fong, LAM Yuk-fu, CHAN Chuen-kam, FUNG Hiu-sang.
 3rd row: CHAN Kwok-san, CHAN Chi-wai, TANG Yiu-hang, KOON Wai-ming, CHENG Lik-fai, TONG Wai-keung, LIANG Ka-po, KWAN Chung-man, LEUNG Wai-lun.
 2nd row: CHAN Chi-yin, CHEUNG Kau-yam, TSUI Wai-ming, YIM Tsz-yung, LEUNG Chi-ming, LAW Kit-chung, Billy, CHEUNG Wai-ming, CHAN Yiu-fung, HO Kar-ku, Michael, LAU Jow-yuh.
 1st row: WONG Yat-chee, LEE Daton, CHONG Mervyn-marco, CHAN Kam-fai, WONG Tsun-ming, **MR. FOK SIU LAM, ANDREW**, POON Kai-chung, YOOH Ji-heng, NG Wan-chiu, LU Ka-lok, IP Kwok-kit.



3B

(From left to right)

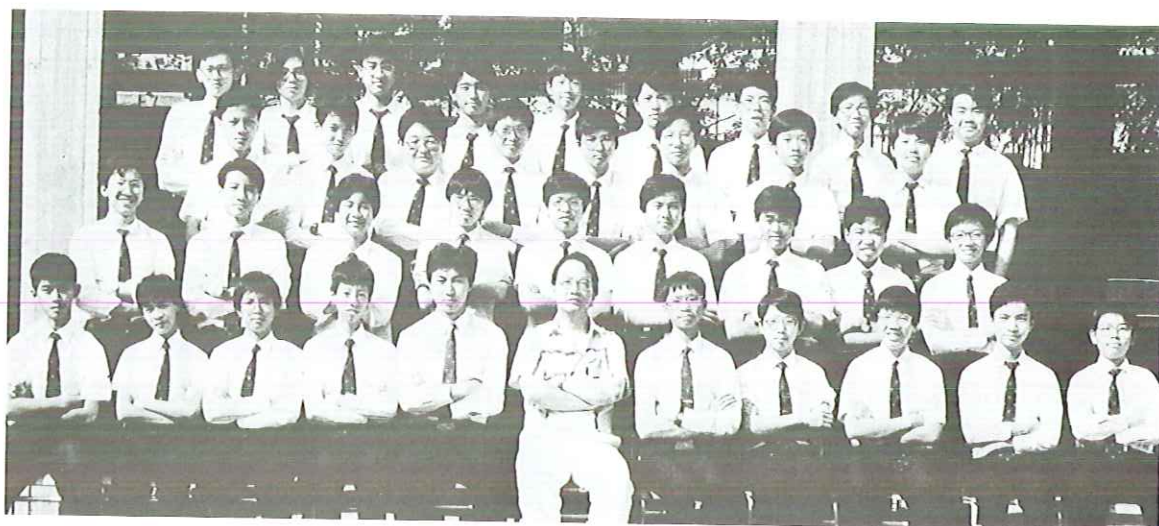
- 4th row: SOO Lee-ying, CHAN Tung-hui, LEE Kwong-ming, LI Wan-fung, SO Kai-ming, CHAN Chi-wing, CHAN Yat-wah, Benito, LEE Lik-keung, CHUNG Wai-kei.
 3rd row: LAI King-yeung, LIN Wing-ho, TSANG Chi-yan, CHAN Cho-pui, CHAN Tsan-cheung, CHAN Kar-yiu, LIN Chi-min, TSIM Kin-hung, CHEUNG Wing-tim.
 2nd row: CHAN Chin-wai, LAM Yuk-ching, CHEUNG Sze-ho, CHEUNG Kin-yip, CHAN Yiu-hung, CHU Wai-lun, LAU Pak-kin, Stephen, YEUNG Chung-kong, LAM Chee-young, KWOK Ho-kwong.
 1st row: WONG Wai-o, HO Wing-yin, WOO Wai-ki, TZE Kwok-shuen, HO Wai-kit, **MR. P. AU**, LEE Lok-man, WONG Stephen, NG Kam-fai, WONG Chung-ki, TANG Chun-ming.



3C

(From left to right)

- 4th row: WONG Sui-cheung, YEUNG Kwing-po, CHAN Lok-man, WONG Wing-hei, CHAN Chun-kin, LEE Wai-sing, DENG Suet-yan, KWOK Kei-hung.
 3rd row: LEUNG Kwan-kin, CHOI Ming-sun, TAM Cheuk-hung, MA Chi-wah, YONG Chi-kwong, CHAN Wa-shan, Lear, LEE Wai-hung, LAU Kin-fai.
 2nd row: SZE Kin-wah, WONG Chan-chung, HO Wing-kwok, CHAU Hon-lok, LI Yick-lap, LUI Wai-bun, WONG Ka-fai, IP Siu-yin, CHOW Wai-yip, FUNG Ka-kit, CHAN Hoi-sang, LAU Kit.
 1st row: CHENG Shu, LAI Siu-lun, TANG Kim-kei, NG Sze-chung, WONG Kwok-chu, **MISS B. CHOW**, YEUNG Ka-fai, CHAN Yee-ming, CHAN Heung-hang, LEUNG Hung-kai, CHEUNG Yiu-leung.



3D

(From left to right)

- 4th row: TSUI Ka-kin, LEUNG Kai-ming, CHAN Li, LAM Kwok-bun, CHIU Ching-chiu, TO Hon-man, WONG Wai-hung, KAN Chi-chung, YIP Anky.
 3rd row: WONG Yuk-chuen, FUNG Wing-fai, CHU Man-wai, LAU Tat-chun, MAK Wai-tak, LO Kwok-cheong, LAU Shu-wing, WONG Chun-keung.
 2nd row: YEUNG Wai-sing, HUNG Chi-wai, KWOK Fung, CHAN Yung-wan, NGAI See-wai, CHENG Yat-leung, WONG Sheung-lai, LAM Shu-hung, CHUNG Pak-kin.
 1st row: LEUNG Wing-yin, CHAN Ping-yip, LEUNG Kei-kei, CHAN Ho-yin, CHAN Fai, **MR. LAI WAI MAN, TERRY**, LUK Kar-ho, Brian, CHENG Sik-man, TANG Wai-man, YIK Chi-chung, CHENG Yu-shing.



3E

(From left to right)

- 4th row: WONG Chun-keung, TAM Kwok-shing, LEUNG Nga-lun, CHEUNG Shun-sang, TSANG Wing-keung, LI Wai-tsang, KAM Hon-kit, CHAN Kin-shing, NG Tsz-king.
 3rd row: TONG Yau-shing, WONG Tsz-kin, KO Wai-fu, OR Kim-ching, NG Tat-hong, NG Chun-sang, CHEUNG Kai-wai.
 2nd row: MAK Ho-tung, LI Tak-cheong, CHAN Wai-wah, WONG Wai-kin, LAU Yiu-cheung, LAM Hiu-fung, YIM Ming-wai, CHEUNG Kin-sang, LAU Sin-hing, HUI Wai-hung, LAM Pik-hoi.
 1st row: CHENG Yuk-leung, HO Hon-ming, CHAN Hon-tat, CHAM Sze-yuen, WONG Wai, MRS. C. NG, HO Ka-kit, CHAN Man-fung, CHOW Kwok-keung, LAM Tze-tsun, WU Sheung-chau.



2A

(From left to right)

- 4th row: TSE Chiu-yan, CHAN Kong-hung, CHU Yat-ming, TAM Siu-lung, KU Hin-chung, LAM Ka-yin, SHAM Pang, CHAN Man-wai, OR Wai-yip, CHAN Hoi-kin.
 3rd row: LEUNG Kwok-kit, HO Ka-keung, TAM Man-hoi, CHAN Ho-yin, WONG Yuen-chau, CHOU Kin-ho, LI Chi-keung, MAK Chi-chung, LAI Ngai-kong.
 2nd row: CHAN Kam-yiu, WU Oi-man, YIU Po-yau, CHAN King-lung, DONG Chun-hing, LAM Kwok-yiu, KONG Wing-kin, LAI Yin-chung, LEUNG Kwok-fai, MAN Chi-loy, LEE Kai-yan, MAK Kwan-ho.
 1st row: YIM Ming-ho, LEUNG Yee-yin, YAP Kwan-sang, LO Ping-lai, MR. H.S. LIU, YIM Muk-yim, YEUNG Ka-fai, LAM Chi-fai, TSANG Lap-wing.



2B

(From left to right)

- 4th row: LAM Tai-sui, TAM Tak-wah, Edward, FUNG Kwok-wai, NG Cheuk, LIU Man-bun, TSIM Kin-ho, CHEONG Kai-chiu, CHAN Chit, AU Man-wai, FUNG Hok-tsz, CHAN Hoi-kit.
- 3rd row: LI Richard, YU Pok-man, CHAN Kwan-yiu, CHAN Yiu-fai, TAM Hin-sing, Andrew, CHIANG Yu-ho, TO Sze-wai, FUNG Chi-shing, YU Hiu-hung, WONG Wai-leuk, MOK Chi-shuen.
- 2nd row: LEE Wing-kin, SHING Kam-kwok, WONG Lap-bong, WONG Chiu-yeung, TSANG Hin-fai, Ferdinand, SIN Tak-ki, KWONG Man-lung, CHAN Ka-man, LI Man-lung, TANG Wai-kit, CHENG Pun, HO Huan-hwa, LEE Chi-wah.
- 1st row: FOO Sai-to, YIM Ming-cheong, LEUNG Kwok-chun, LAM Royan, **MRS. WONG**, LEUNG Ying-kit, Raymond, YEUNG King-man, NG Lun-kut, LO Man-kit.



2C

(From left to right)

- 4th row: CHAN Kin-kei, Andy, SUNG Kwok-fan, HUI Chi-kin, WONG Yiu-hung, YEUNG Sum-yuen, HO Sai-kit, NG Man-chi, HO Ka-fai, CHAN Chun-chau, CHU Hok-kwan, CHEUNG Kwok-chung.
- 3rd row: KWAN Fu-cheong, CHEUNG Tak-chi, LO Tak-shun, Dixon, TANG Ying-chi, CHIN Chi-wai, Yu Yu, HUI King-lun, WONG Kam-ming, CHOI Chi-kin, LEE Cheuk-sung, LEUNG Tsz-lun, LI Yeung-yeung, IP Chi-wah.
- 2nd row: CHAN Wing-hong, Kenneth, TAM Shing-chi, Terence, LAI Hung, AU Tze-jeung, LO Wai-hon, Joey, TSUI Sui-hung, KWAN Sui-lun, TAM Yiu-kei, LIU Tang-lung, LI Kwok-ming, CHAU Yui-shuk.
- 1st row: LEUNG Siu-hang, YU Chee-jeung, NG Sze-wai, TSE Chun-kit, LAM Sai-lam, LEE Chun-kit, MA Shui-keung, WONG Chun-ming, TAM Chun-yip, **MISS MONICA M. KEI**.



2D

(From left to right)

- 4th row: YEUNG Wing-nin, LAM Fong-tat, HUNG Ngai-ngai, YAU Chuen-fai, CHAN Wing-on, Vicent, CHOI Hoi-yip, LEE Kwok-hung, CHEUNG Wai-hung, CHAN Ka-fai, NG Hui-yung.
 3rd row: CHOW Kim-fai, AU Tze-chiu, YAN Wai-fung, TO Hon-sum, TANG Tao-ming, PANG Yat-leung, CHAN Tsz-ming, NG Yuan-lung, CHANG Shao-hua, YEUNG Wing-yin.
 2nd row: CHEUNG Yau-kwong, LO Ming-hau, CHUNG Shing-fung, LEUNG Fan, WONG Man-fai, LUI King-bon, LEUNG Wing-hang, Tony, KAM Sheung-tat, LAU Kwok-ming, TANG Chi-ping, HUNG Ki-hing, SUN Po, WONG Chung-man, Steven, LO Wai-kit, TSE Wing-hang.
 1st row: LAM Chun-yu, LAU Ka-wo, CHAN Kin-man, CHEUNG Yu, MISS YIU PO CHU, AGNES, TSANG Wai-kei, WONG Pok-hei, LAU Shu-sum, WONG Lam.



2E

(From left to right)

- 4th row: YU Chi-man, OUAYPORNCHAIKAT Ekporn, SZE Kwok-chiu, LOR Bak-huong, FUNG Ka-fai, LEUNG Wood-king, WAN Wai-yan, LI Sai-kit, CHEUNG Wing-wo.
 3rd row: CHEUNG Wan-suen, LEUNG Kam-lim, MAK Kwok-on, LEUNG Sing-hang, WONG Yip-keung, TO Man-fai, PUK Wing-ting, LUM Wing-fung, CHUNG Siu-hung, SHIU Hiu-yung.
 2nd row: WONG Yuet-sing, LEE Wai-kit, TANG Cho-yu, CHAN Wai-chung, LAI Yau, KONG Chung-chu, YIU Kar-kee, LAM Ho-tat, CHAN Chi-ming, THONG Chung-mao, KAN Wai-bong, CHAN Ming-ki, LEE Shiu-on, TUNG Kam-yin.
 1st row: WONG Siu-kwai, LAW Kin-yuk, LAM Che-kiu, LEE Lap-ming, MR. CHAN KAM SUN, CHENG Siu-kong, CHAN Ka-keung, WONG Wing-hang, FOENG Wai-leung, YUEN Wai-ho.



1A

(From left to right)

- 4th row: LAU Wing-ho, SZE Ka-ming, CHAN Kai-hung, LEE Ngar-kit, LI Ping-choi, LAM Chun-ting, LEE Kai-lung, WONG Chit-kay, LAU Hoi-sing, CHEUNG Ngai-yung.
 3rd row: CHEUNG Chun-yuen, WONG Tak-keung, TAN Tung-fai, YUEN Siu-chung, CHEUNG Kin, CHAN Tat-ngong, LEUNG Sau-leong, CHEUNG Cheuk-hang, KWONG Ho-ching, NG Hau-hung, WONG Wai-ming.
 2nd row: TIK Yui-kan, LAI Yan-kin, TSANG Kwok-hang, CHUNG Shek-yuen, YUE Yiu-man, LEE Chi-wai, LEE Chi-ho, WONG Chiu-tat, WONG Wai-lim, WONG Chi-wah, LI Kin-wah, YU Kai-tung, CHAN Hoi-ping.
 1st row: LAU Pui-man, YIU Ho-yuen, LAM Chak-hung, CHONG Chi-yan, MISS LEUNG KIT YEE, LILY, LO Chi-yuen, SIN Tak-lun, CHENG Pang-ching, LEUNG Chi-wai.



1B

(From left to right)

- 4th row: YEUNG Ying-kit, LAW Shek-kit, WONG Yee-lok, SIU Chin-yu, WONG Chun-wah, CHAN Sau-chung, Raymond, MA Man-kit, YIU Wai-keung, KUM Yau-wai, NGAI Ho-yin, LI Ting-kiok, WONG Yin-fung, LEUNG Kai-bong, Andrew.
 3rd row: POON Tak-wah, Roger, LAI Kam-kuen, WONG Chi-keung, CHUNG Kai-kei, CHAN Chi-hung, CHEUNG Chi-ming, WONG To, LEE Yan-chi, SIU Chi-ho, CHEUNG Man-chuen, LEE Hoi-ling.
 2nd row: TANG Hei-man, KONG Tim-sing, LIN Tsz-nun, TSANG Chung-yau, LAU Ying-wai, CHAN Ho-fai, CHAU Chi-hang, LAU Kwok-hung, HO Wing-lok, LIN Hoi-bun, Alan, HO Chi-hang, CHENG Ming-sun, TAM Ching-kiok, Billy.
 1st row: YIP Kai-leung, LEUNG Hoi-wai, CHAN Pak-kin, LEUNG Wing-chung, Antony, MR. HO WAN SING, LEUNG Henry, WONG Wai-kong, LO Tak-ching, David, SHUM Ming-wai.



1C

(From left to right)

- 4th row: TANG Cheuk-kuen, PANG Lap-yin, FUNG Chi-hang, WAN Chi-shing, CHE Wai-yin, YIU Kin-shing, WONG Kai-lun, NG King-tung, WONG Shek-wah, YOUNG Ka-kui, TAM Tze-kin, KWOK Chun-yik.
- 3rd row: LI Yiu-cheung, NG Chi-wai, LAM Chi-hong, CHAN Yiu-mo, CHAN Lik-hang, LAU Tat-cheong, CHENG Chung-yan, LAM Sai-yuen, TSUI Chi-fong, TSANG Kin-bun, WONG Yung.
- 2nd row: HO Wing-hong, LEE Chung-hang, FAN Sze-chung, LEUNG Wai-cheung, YIP Chi-wai, YUN Siu-cheong, HUI Wai-man, LAW Tsz-keung, CHAN Tak-chuen, CHAN King-cheong, CHOW Siu-nin, IP Yat-kui.
- 1st row: FUNG Man-piu, CHAN Chi-kuen, IP Kwok-tung, YEUNG Siu-fung, MR. CHAN KIN HUNG, NG Kong-wan, KWOK Ka-kit, LAM Yun-sang, JO Tjay-beng.



1D

(From left to right)

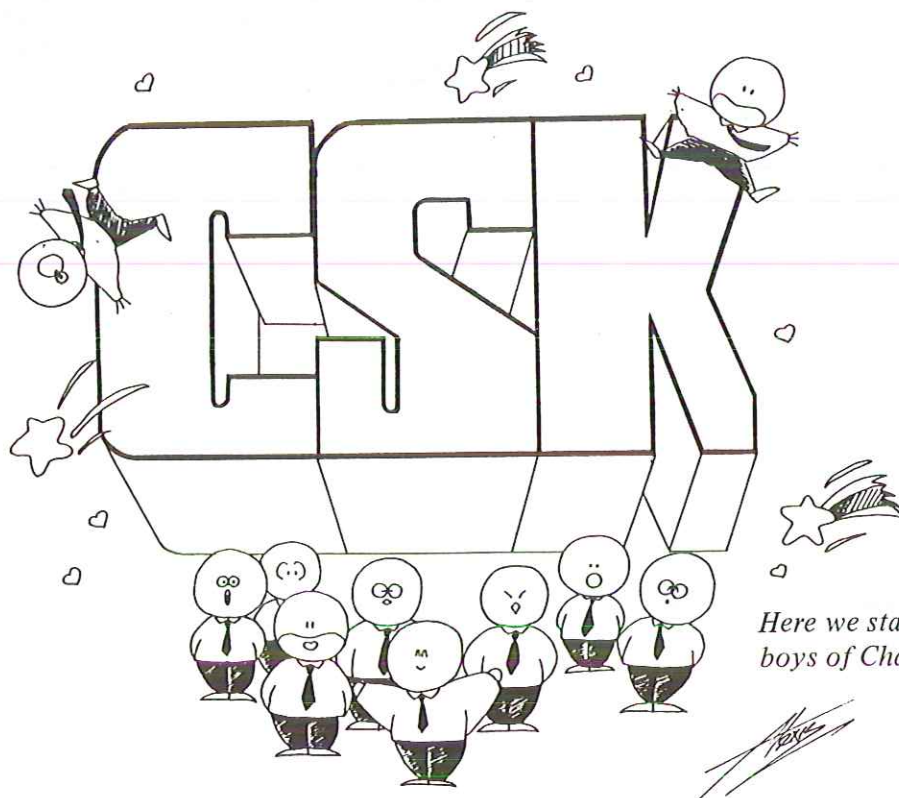
- 4th row: CHONG Lai-man, LEUNG Kin-lun, HUI Wing-yan, KWONG Pui-yin, YIP Wing-kin, LAM Ching-kong, WONG Chak-yan, YEUNG Tat-keung, WONG Chi-sun, AU Hoe-man, LO Hau-lun.
- 3rd row: LEE Ka-ping, LEUNG Pak-ho, WONG Kwok-chung, TSOI Tat-pui, LAU Man-chun, FONG Wun-kin, CHUNG Wai-keung, HUI Tsz-kin, WUN Chung-kin, TANG Chun-bong, LUI Sun.
- 2nd row: IP Cheuk-fai, CHU Tsz-lok, TSANG Hin-chung, LAM Che-leung, WONG Cham-hei, LEE Ka-kuen, LAU Hung-ning, LAW Kwok-tung, LUN Kin-pong, WONG Chun-wa, CHAN Chun-man.
- 1st row: TO Kwok-fai, WONG Yui-fai, Yui-fai, YU Ho, CHEUNG Yat-chi, MISS LIM YUEN FUN, YEUNG Siu-chung, NG Che-ho, LO Kin-pong, LAM Kwan.



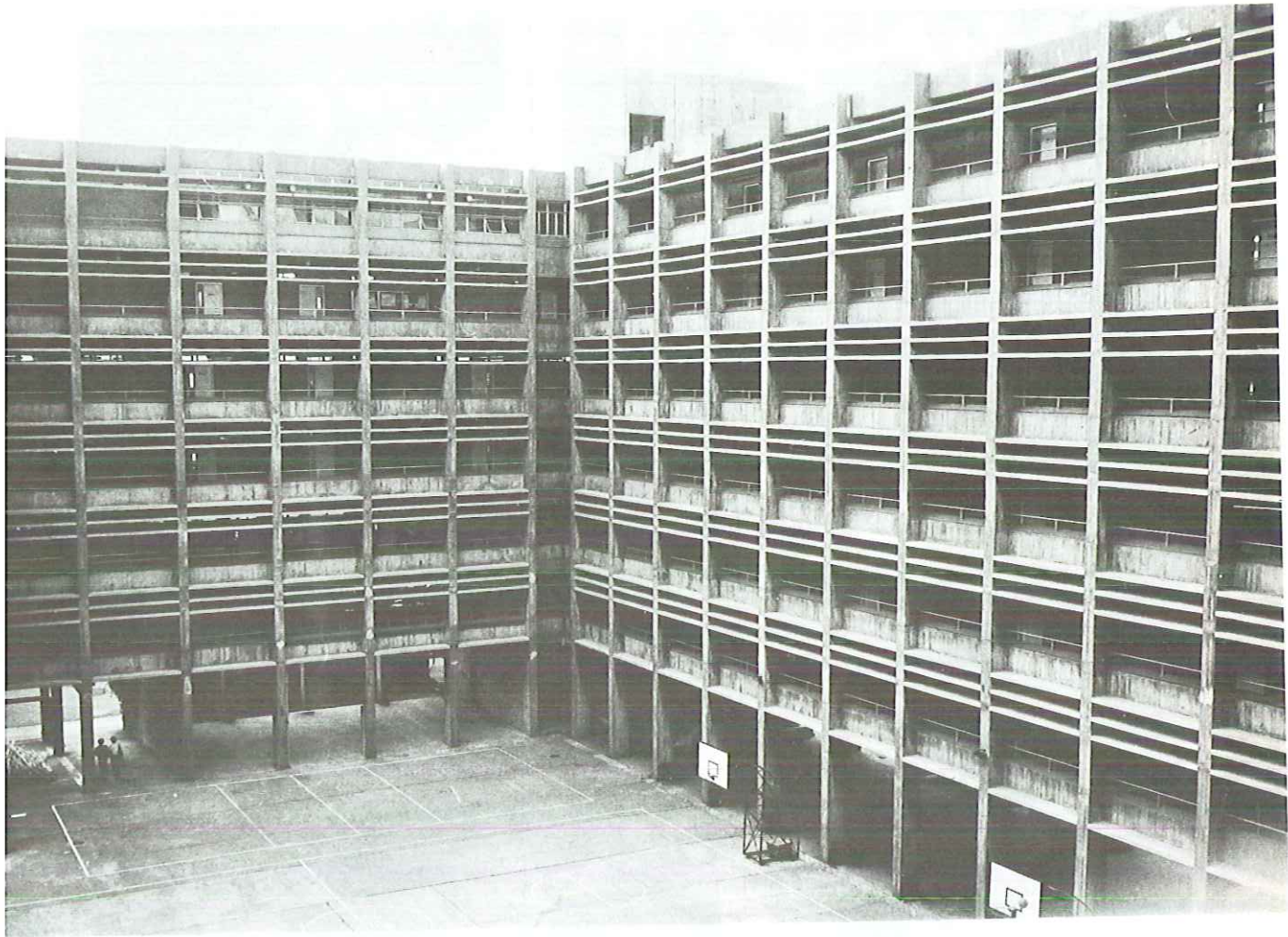
1E

(From left to right)

- 4th row: CHAU Chi-wai, WONG Chi-kwan, LAU Hang-cheong, LO Kwan-cheung, WONG Wai-hung, LAM Kai-yin, SZE Chuen-lung, MA Chung-yeung, NG Wing-piu, TSIM Kin-yip, PO Sai-kit, CHEUNG Kwok-yan.
- 3rd row: YIU Ka-wang, SIT Moon-chi, YU Yuen-cheong, WONG Kai-ming, WONG Chi-yung, IU Sheung-hing, LAM Ka-wo, TANG Chi-lung, LEE Kin-bong, SEE Pui-wang, CHOI Sui-bun.
- 2nd row: LEUNG Cheuk-fai, LO Wing-shun, CHAN Wang-chun, LAI Kam-kwong, LAM Wai-kin, POON Chi-wai, CHENG Sun-sin, SHEK Koon-yuen, LIU Chi-ho, WAN San-fai.
- 1st row: CHAN Ka-kin, LAW Hin-min, TSE Lap-yan, WONG Ka-chun, MR. CHAN CHUN YUEN, CHAN Chi-man, CHIU Kai-man, Lam Ka-ming, LAU Wai-cheung.



Here we stand together,
boys of Chan Sui Ki



Focus on Inter School Athletics



Focus on Inter School Athletics



✿ Sports ✿

SPORTS REPORT

Once again another season has finished and the CSK Trophy cabinet is bare of Inter School trophies. Despite this, the season was reasonably successful. Our Inter Class programme was seriously disrupted when workmen arrived and turned part of the tuckshop into a carpenter's shop and then put scaffolding up on the hall putting an end to pingpong and football. The C Grade Volleyball team suffered even worse in that we were eliminated without playing a game because we did not receive the fixture list which gave us four games in eight days. By the time we discovered this the Final round had already started and we could do nothing about it.

The Inter Class competitions started with Swimming at Tai Wan Shan pool and some promising young swimmers emerged among the C Grade teams. Badminton, Basketball and Football then got under way at school and continued throughout the year. Football came to an abrupt halt just after the A Grade competition had finished when the playground was closed because of the scaffolding. Cross Country was a bit earlier than usual this year in that it was in October and the A Grade race provided most excitement. We all moved over to Wanchai Stadium in November and December for the Athletics meet. This year saw the introduction of a new D Grade for Form One boys and entries were very encouraging. In fact, the Meet was one of our best ever and there were excellent performances in all grades. Once again, a D Grade football league was organised for Forms One and Two combined on the full size pitch at Fat Kwong Street and this was very enthusiastically supported.

At Inter School level we had mixed fortunes. Our best result, even though we have nothing to show for it, came from Athletics when we amassed our highest ever points total. C and B Grades were unlucky not to get banners as they finished in fourth place by just five and eleven points respectively. A Grade finished seventh, two points off fifth place but quite a way behind third place. Our overall position was fifth. Undoubtedly, the highlight of the Athletics year was a new Inter School B Grade Hurdles record set by Kwong Ka Kit (4A) on the Final day of competition. Taking the other sports in alphabetical order, our best result in Badminton was third in B Grade. Relegation to Division Two was our result in Basketball, all in all rather disappointing. Second in A Grade was our best Cross Country result in Div. One and the team then went to the Championships and came third. Individually, Chan Tsan Cheung (3B) finished second in the C Grade race and was selected to represent Hong Kong in the Interport in Guangzhou. Also we entered a combined team in the HKAAA Schools league this season and were placed third by just one point following a disputed race where the first twenty or so runners, including four of ours, were sent the wrong way! In Football we stay in Division One having finished seventh overall, C Grade produced the best result by coming fourth. Two of our teams reached the Final round in Table Tennis but we were not able to gain enough points to earn promotion to Division One. Once again it was the turn of our A Grade boys to shine in Swimming when, with a very small team of just five boys, we took third place in Division Two. With the promising C Graders from last year we look forward to better results in the future. Finally, we come to Volleyball and as mentioned earlier our C Grade were denied a game, our B team failed to make the finals and so we remain in Division Two.

To close this report, special thanks to all boys and staff who have helped throughout the year to keep CSK high up the table in School Sports. Congratulations to those who broke Inter School and CSK records during the year — your results encourage others to try harder.

INTER CLASS RESULTS

SPORT	GRADE	CHAMPIONS	RUNNERS-UP	THIRD
ATHLETICS	A	6B	6A	5A
	B	4A	5C	4C
	C	3B	2D	2B
	D	1E	1B	1D
	Overall	6B	5C	4A
BADMINTON	A	6B	7B	7A
	B	4B	4E	5B
	C	3D	2E	2C
BASKETBALL	A	5C	6A	5B
	B	5C	4C	5A
CROSS COUNTRY	A	6B	6A	5A
	B	4A	5E	4E
	C	2B	3B	2E
FOOTBALL	A	5A	STAFF	7A
	D	1C	1D	1A
SWIMMING	A	5B	6B	5E
	B	4A	5E	4E
	C	2C	2D	2E
	Overall	5E	2C	5B

INDIVIDUAL RESULTS

SPORT	GRADE	CHAMPIONS	RUNNERS-UP	THIRD
CROSS COUNTRY	A	6A Ho Wai Keung	6B Yeung Lit Tat	6B Wong Kin
	B	5E Ng Kwok Ying	4A Ho Wai Kuen	5E Cheung Kin Chung
	C	3B Ho Wai Kit	3A Chan Chi Wai	3B Tang Chun Ming
BADMINTON	Open	5B Luk Kar Hay	4E Lo Chin King	5E Ng Ka Kit



Inter Class Cross Country

INTER SCHOOL RESULTS



ATHLETICS DIV. I

GRADE	NO. OF TEAMS	CSK POINTS	POSITION
A	16	45	7th
B	16	65	4th
C	16	54	4th
Overall	16	164	5th



BASKETBALL DIV. I

A Grade Basketball Team



A GRADE

CSK 52-44 LKY
 22-34 HLC
 27-67 DMS
 30-50 SBC
 56-40 QES
 37-24 LSC
 34-37 YWC

Position: 4th

B Grade Basketball Team



C GRADE

CSK 31-41 LKY
 30-32 HLC
 44-55 DMS
 46-32 SBC
 33-31 QES
 21-42 LSC
 35-45 YWC

Position: 5th

C GRADE

CSK 30-35 LKY
 20-45 HLC
 12-36 DMS
 21-43 SBC

CSK 25-31 QES
 19-27 LSC
 17-35 YWC

Position: 8th

OVERALL POSITION: 7th



BADMINTON DIV. I

A Grade Badminton Team



A GRADE

CSK	1-5	DBS
	1-5	KTS
	3-5	LSC
	2-5	LCGT
	4-5	NAMS
	3-5	SBC
	5-2	SJAC

Position: 7th

B Grade Badminton Team

B GRADE		
CSK	5-0	DBS
	5-0	KTS
	5-2	LSC
	3-5	LCGT
	5-0	NAMS
	5-0	SBC
	4-5	SJAC
	5-1	DMS
Position: 3rd		



C Grade Badminton Team



C GRADE

CSK	2-5	DBS
	4-5	KTS
	2-5	LSC
	5-2	LCGT
	5-1	DMS
	5-2	SBC

Position: 4th

OVERALL POSITION: 5th



GRADE	A	B	C
LEAGUE	CSK 0-0 KGV 1-2 CSKMS 4-2 WYK 2-1 NMK 0-2 LSC 0-1 PSMS 3-0 SBC 0-2 YWC	CSK 2-2 KGV 1-4 CSKMS 0-1 WYK 2-1 NMK 0-2 LSC 7-0 PSMS 0-2 SBC 2-3 YWC	CSK 0-2 KGV 2-1 CSKMS 3-0 WYK 1-1 NMK 0-1 LSC 5-0 PSMS 1-2 SBC 2-0 YWC
Position	5th	6th	5th
Overall Position	6th		



TABLE TENNIS DIV. II



*Table Tennis
School Team*

GRADE	A	B	C
1st ROUND	CSK 5-0 CSKMS 4-5 KTS 2-5 DMS 5-3 PSMS 1-5 SWSMS 1-5 LCGT 2-5 PTMS 0-5 WYC	CSK 5-3 CSKMS 1-5 LCGT 5-1 SWSMS 5-3 KTS 5-3 HPCCMS	CSK 5-3 CSKMS 5-3 PSMS 5-2 WYC 5-2 KTS 3-5 DMS
2nd ROUND		CSK 1-5 LCGT 5-2 DMS 1-5 PSMS	CSK 2-5 DMS 5-2 PDC 2-5 HPCCMS
Position	7th	3rd	3rd
Overall Position	3rd		



SWIMMING DIV. II

GRADE	NO. OF TEAMS	CSK POINTS	POSITION
A	14	54	3rd
B	15	15	13th
C	16	11	12th
Overall	16	80	12th



VOLLEYBALL DIV. II

B Grade Volleyball Team



B GRADE

First Round

CSK 0-2 MSC
 0-2 TKPK
 0-2 BTHC
 2-0 CSWCSS
 2-0 KGV

Position: 4th

CROSS COUNTRY DIV. I

GRADE	NO. OF TEAMS	CSK POINTS	POSITION
A	10	107	2nd
B	10	238	7th
C	10	173	5th
Overall	10	21	5th
Championships A	8	136	3rd



*Cross Country
 School Team*

C.S.K. SPORTS RECORDS

ATHLETICS

A Grade

100m	Pang Kwan Hung	6A	11.30"	1976
200m	Sung Ka Chun	5A	23.24"	1982
400m	Sung Ka Chun	5A	54.74"	1982
800m	Chan Chiu	5B	2'03.40"	1981
1500m	Wong Tak Shing	6A	4'21.58"	1983
5000m	Wong Tak Shing	7A	16'59.87"	1983
110m Hurdles	Pang Kwan Hung	6A	15.80"	1976
400m Hurdles	Tso Chi Kit	6A	58.87"	1984
High Jump	Wong Siu Lam	5E	1.73m	1983
Long Jump	Leung Ki Wah	7A	6.30m	1980
	Pang Kwan Lung	6A	6.30m	1981
Triple Jump	Lee Chun Fai	5A	13.17m	1981
Shot Put	Ng Kwok Hung	4B	13.67m	1987
Discus	Ng Kwok Hung	4B	36.60m	1987
Javelin	Tse Bun	5D	46.70m	1985
4 x 100m Relay		7A	47.40"	1980
4 x 400m Relay		4A	3'58.20"	1979

B Grade

100m	Chan Sui Wai	5C	11.67"	1986
200m	Sung Ka Chun	5A	23.46"	1981
400m	Sung Ka Chun	5A	52.19"	1981
800m	Tse Bun	4D	2'08.21"	1984
1500m	Tse Bun	4D	4'30.84"	1984
100m Hurdles	Kwong Ka Kit	4A	13.89"	1987
High Jump	Lee Shun Hing	4B	1.70m	1987
Long Jump	Pang Kwan Lung	4C	6.23m	1979
Triple Jump	Pang Kwan Lung	5C	12.58m	1980
Shot Put	Ng Kwok Hung	2B	15.09m	1985
Discus	Lee Shun Hing	4B	38.28m	1987
Javelin	Leung Shiu Sing	4B	42.42m	1985
4 x 100m Relay		4A	50.06"	1983
4 x 400m Relay		4C	4'00.95"	1983

C Grade

100m	Chan Chi Ming	2E	12.23"	1987
200m	Chung Shing Fung	2D	25.34"	1987
400m	Ng Cheuk	2B	57.82"	1987

800m	Wong Wing	3B	2'13.86"	1982
1500m	Choi Kong Wei	3D	4'43.34"	1984
100m Hurdles	Kwong Ka Kit	3A	14.44"	1986
High Jump	Lau Ying Cheung	3E	1.60m	1980
Long Jump	To Ho Shing	3E	5.41m	1977
	Chow Hui Ping	4E	5.41m	1980
Shot Put	Yeung Ki Chun	3A	11.34m	1984
Discus	Tsang Siu Fong	2D	35.06m	1986
4 x 100m Relay		2D	52.92"	1982
4 x 400m Relay		3E	4'20.90"	1983

SWIMMING

A Grade

100m Free	Lui Chak Po	5D	1'09.17"	1983
200m Free	Lui Chak Po	7B	2'51.11"	1985
100m Breast	Tai Wing Ho	5E	1'25.79"	1982
200m Breast	Lo Wai Tat	5B	3'16.33"	1986
50m Back	Tai Wing Ho	5E	37.40"	1982
100m Back	Chung Kwing Kwong	4D	1'30.40"	1978
50m Butterfly	Lui Chak Po	7B	34.37"	1985
200m I.M.	Lo Wai Tat	5B	3'10.78"	1986
4 x 50m Relay (Free Style)		5E	2'21.52"	1982

B Grade

50m Free	Yu Yan Yee	4B	30.67"	1985
100m Free	Yu Yan Yee	4B	1'09.28"	1985
100m Breast	Tam Sum Leung	4B	1'26.08"	1982
200m Breast	Lin Chi Fai	5D	3'21.28"	1986
50m Back	Chan Pak Cheung	3C	41.90"	1975
100m Back	Luk Chun Kong	2E	1'38.30"	1976
50m Butterfly	Yu Yan Yee	4B	33.27"	1985
200m I.M.	Yu Yan Yee	4B	2'52.89"	1985
4 x 50m Relay (Free Style)		4E	2'26.10"	1976

C Grade

50m Free	Lui Chak Po	3C	31.30"	1980
100m Free	Lui Chak Po	3C	1'11.30"	1980
50m Breast	Tsang Wai	2E	38.90"	1980
100m Breast	Tsang Wai	2E	1'32.08"	1980
50m Back	Tai Wing Ho	3F	42.20"	1980
50m Butterfly	Tai Wing Ho	3F	3'23.19"	1980
4 x 50m Relay (Free Style)		3C	2'52.60"	1980

1986-87 C.S.K. Sports Boy — *Ho Wai Keung*

Ho Wai Keung, 17, studying in F.6A, is the sports boy of this year. He is good at a variety of sports which include cross country, athletics, basketball, etc. Below is his outstanding results:

INDIVIDUAL AWARDS (A Grade)

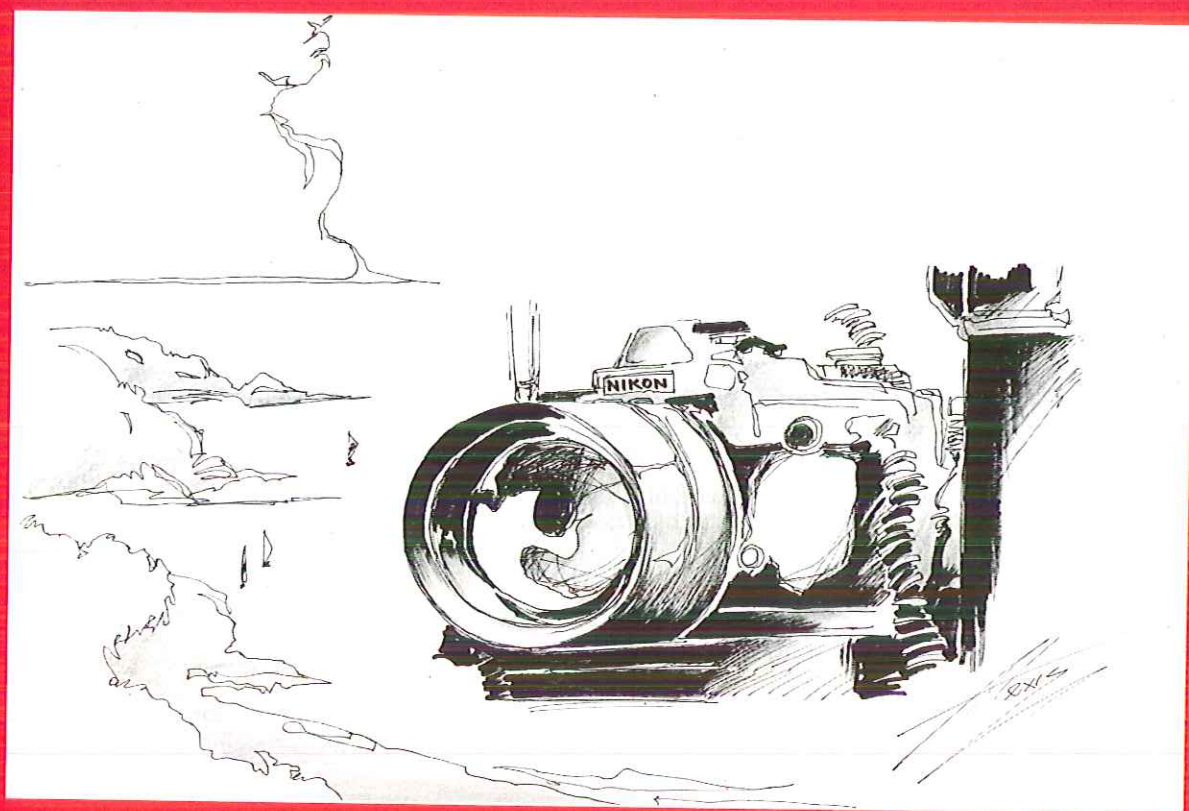
Inter Class Athletics: 5000m	Champion
Inter Class Athletics: 1500m	Champion
Inter Class Cross Country:	Champion
C.S.K. Long Distance Runners Club Individual Competition:	Champion
C.S.K. Long Distance Runners Club Fitness Award:	Gold
Staff-Student Road Relay:	Champion
Schools Jing Ying Cross Country Competition:	13th
Inter School Cross Country (Stanley):	5th
Inter School Cross Country (Fanling):	12th
Inter School Athletics: 5000m	2nd
Hong Kong Junior Athletics: 10000m	4th
Hong Kong Junior Athletics: 5000m	7th
Inter Collegiate Athletics: 5000m	Champion
Inter Collegiate Athletics: 1500m	4th

TEAM AWARDS (A Grade)

Marathon Sports/HKAAA Cross Country League 86-87:	3rd
Inter School Cross Country (Stanley):	2nd
Inter School Cross Country (Fanling):	3rd



*Ho Wai Keung (captain)
and other cross country team members.*



* Interviews *

An interview with David M.K. Kuo (郭文光) *a talented lawyer from Chan Sui Ki*



Mr. Kuo Man Kwong is a 77-78 graduate of CSK College. After he had completed Form 5 in CSK, he furthered his studies in St. Stephen's Girls' College for two years. Then he went to England to study laws in the University of London. After getting the degree of Bachelor of laws, he came back to Hong Kong and obtained the Post Graduate Certificate in Laws (P.C.L.L.) in the University of Hong Kong. He started his two-years practical training in 1984 in a legal firm in Central and became a qualified lawyer in 1986. Recently the editorial board had an interview with him in his office:

- * Do you remember your school life in CSK?
"Oh yes, I am always thinking about my school life in CSK, my teachers and schoolmates there."
- * Do you keep contact with the CSK teachers and the old boys nowadays?
"Yes, sometimes the old boys would organize some meetings, dinners or barbecues and some teachers have also kindly joined us. We all had very enjoyable occasions."
- * Would you tell us something about your life and activities in CSK?
"I was the pianist of both the Junior and Senior Choirs. I had been a prefect from Form 2 to Form 5 and the captain of the CSK Chinese debate team and a member of the English debate team. Besides, I've taken part in several speech days. Occasionally I represented my school in the interschool academic quiz and the JSSE." He further mentioned that our school won the 1st runners-up in the interschool Chinese debate contest and the 1st prize in the JSSE in 1977.
- * Do you have any unforgettable events in your school life?
"Oh yes, there are several unforgettable events. The first one is when I got the red tie from Bro. Eugene in the playground when I was in Form 2. The other one is when I was awarded the champion in the English senior section on speech day. I have also remembered those occasions when I took part in interschool activities together with my colleagues and could never forget the team spirit shown by all team members."

- * Why did you go to study in St. Stephen's Girls' College after your graduation from CSK?
 "The reason for my departure is probably because I had been in a boys' school for five years so I was tempted to move into a new environment. It's a good opportunity for me to learn how to get along with our opposite sex as that is quite essential for anyone living in a modern society. We have to understand and appreciate the thinking of others which might be different from our own. Besides, I had some friends in that school who encouraged me to make that decision. So the reason is entirely on my eagerness to find a new challenge. Still, I tell you that CSK is the best school that I have ever been in."
 - * Why did you go to England to study laws?
 "The main reason is when I was in St. Stephen's Girls' College, I had quite a close contact with the principal who clearly knew my ambition and interest in the study of laws. She always gave me encouragement and assistance to go to England to study laws. Besides, I found England a very good place for study because the facilities and atmosphere there are good for legal study."
 - * How was your life during your studies in England?
 "Life for a student studying abroad was not easy. Financially speaking, I'm not well off. Therefore I had to work in a Chinese restaurant as a waiter to earn part of my living and had to plan my budget very well. Apart from work, of course, I had to spend most of my time studying. Also I had to find time to improve my English so that language would no longer be a problem. Of course, I had to learn how to tolerate the loneliness and how to find comfort in those days when I was away from my family."
- After getting the degree of Bachelor of laws in the University of London, he came back to Hong Kong and took the course on post-graduate certificate of laws in the University of Hong Kong. He got the certificate in 1984 and he has been a lawyer since 1986.
- * When did you determine to become a lawyer?
 "I had made up my mind to become a lawyer since my secondary schooldays. My determination was also supported by my teachers and friends."
 - * What is your daily work now?
 "I'm now a practising solicitor working in local firm and my major areas are commercial & banking. Therefore I always deal with bankers and commercial institutions in Hong Kong. Also I'm involved in some project financing works of private and public companies and China trade. Besides my profession, I've been elected a director of the Lok Sin Tong Benevoleur Society (樂善堂) and a member of the Progressive Hong Kong Society (勵進會). I'm also an associate member of the Royal Hong Kong Auxiliary Police."
 - * What is your ambitions for the future progress of your business?
 "Since I'm a rather inexperienced lawyer, I need time to build up my experience. My greatest hope is that my practice can serve both the profession and the community so the people here can have a greater understanding of their own rights and freedoms, though it's hard to realize. We have now come to a critical juncture in the history of Hong Kong in the run up to 1997 and it's time to educate people as to the importance of having an independent and efficient legal system."
 - * Finally, would you like to give some advice to our fellow schoolmates?
 "My first advice is to try your best to work hard so you can build up a foundation for your future. Don't let your parents down, or teachers down. You can enjoy the future as opportunity is waiting for you if you have a good foundation. My second advice is always to respect your teachers. They will always be your advisors and friends in everything if you listen to them. So don't have any hostile feelings towards your teachers even when they point out your mistakes."
 - * Thank you for the interview and we are looking forward to the fulfilment of your ambitions.

An Interview with Mr. C. K. Lau

The Chairman of The CSK Disciplinary Board

Disciplinary work of this school is carried out by an organization known as 'the Disciplinary Board', but not many parents and even students have much knowledge of it. In order to get members of this school acquainted with this organization, an interview was arranged with the Chairman of the Board to talk about the aims, functions and various matters concerning discipline of this school.

(R = Reporter, L = Mr. Lau)

R: First of all, would you like to give us a brief introduction to the Disciplinary Board?

L: The Board was established in 1980 when members of the Board were elected for the first time. I have been appointed chairman since then. There are now 7 members, all are elected by the teaching staff for one year. The Board is divided into several branches, each is responsible for specified work, such as school uniform, cleanliness, theft and late arrival, etc. At least two routine meetings should be held each year, emergency meetings can also be called if the need arises.

R: What role does discipline play in a school?

L: Discipline plays the most important role in a school. Without good discipline, a school will not function well. Teaching and all other school activities cannot be carried out efficiently and effectively. School discipline, as an important part of education provides an opportunity of moral training for the youngsters as part of their character development. To-day he is a well-disciplined student in school, to-morrow he will be a law-abiding citizen of the society. I think the school authority and all the staff are having the same belief that a good school should be a well-disciplined school.

R: What are the duties of the Board?

L: The aim of setting up the Board is to deal with matters concerning school discipline. The duties of the Board are not to catch somebody red-handed, give him a black mark and label him a bad boy. The Board only wishes to give a helping hand to those who make mistake and wish to correct it. We wish to work together to make this school a happy place to learn and live.

R: In your opinion, what qualities should a good student possess?

L: I think a good student should be a student who always tries his best to improve himself everyday, both physically and mentally. It is not necessary that he should top his form in academic results but he should have the proper learning attitude. He should be a learner throughout his life seeking truth and knowledge and working hard to acquire them. He needs not be a fast runner and a skillful player but he has to be a devoted participants and a high-spirited competitor. Lastly, the most important of all he should be a kind-hearted lad who is always ready to lend a helping hand to the needy.

R: Do the CSK boys live up to your expectation?

L: Though there are some students having some behavioural problems occasionally, the majority is behaving quite well in general. This is firmly supported by facts and figures. Compared with the ED statistics on deviant behaviours of the middle school students, our school is in the lowest sector among the sampling schools in terms of frequency and nature of the deviance. But it does not mean that I am satisfied with the present situation. On the contrary, I am much concerned with the alarming increase of certain patterns of misbehaviour emerging among our students, such as littering, impoliteness, late-coming and use of foul language, etc.

R: Could you mention some cases that impressed you most in the past years?

L: The case that impressed me most is the so-called 'Black Thursdays' case. A senior student who had a very strong anti-school attitude, masterminded a bomb hoax, damaged school and teacher's property. These activities were all carried out on Thursdays.

Another case concerned a student who was caught red-handed when he went for the stolen money he had hidden in the water tank of the toilet.

There was also a case connected with a money-making genius who made his great fortune on loans he borrowed from various sources, mainly from his schoolmates. He usually delayed the repayment and paid his debts by further loan he borrowed from other sources. At the time when I took up the case, the money accumulated in his bank account amounting thousands of dollars.

R: Would you like to take this opportunity to say a few words to our fellow schoolmates?

L: A survey report of a news magazine of last year showed that our school was among the 40 most prestigious middle schools in Hong Kong. I think this is a kind of achievement for a young school like CSK. (36 schools are having history more than 30 years.) Of course, it is the result of the hard work of the staff in this school, but I am very sure that without the co-operation and active participation of the students, it is not possible. I wish that teachers and students should not be too content with the present situation, in fact they should work even harder for better future.



1987 CSK Disciplinary Board

An Interview with *Tse Bun* (謝斌)

One of the top three badminton players of Hong Kong

Tse Bun, a 84-85 F.5 graduate of CSK, is an outstanding sportsman. During his years in CSK, he was a member of the school badminton team, athletics, cross country, basketball and football. His three school records in athletics remain unbroken. Besides, he was the representative of Hong Kong in athletics as well as a member of Hong Kong Badminton Youth Team. He is now one of the top three badminton singles players of Hong Kong. The editorial board had an interview with Tse Bun in March.

* How is your daily life after you have graduated from CSK?

"After my graduation, I took up a course on advertising design in Hong Kong Ching Ying Institute of Visual Arts (正形設計學院) and spent the rest of my time practising badminton. Now I have to practise badminton from four to five days a week in the Jubilee Sports Centre."

* Can you describe how you joined the Hong Kong Badminton team?

"I have been playing badminton since I was in Form 1. Then I joined the school team in Form 2. During the inter-school competition, I was selected and trained to play for the Hong Kong Youth Team. I became a member of the Hong Kong national team last year, when I was 18."

* How did your life change after you joined the team?

"It has changed a lot. Besides badminton, I was the school team member of many sports so I had to spend much time in training. Therefore I haven't much time left for other interests. Worst of all, my study was also affected to a certain extent. However, I must admit that I learned a lot at the same time."

* Did you regret the decision you made?

"Though I sacrificed quite a lot for badminton, I don't regret what I did. In fact I feel a sense of satisfaction when I have some achievement in this field."

* How about the attitude of your family to your decision?

"I am lucky to be in an open-minded family. My parents show respect and support my decision and give me a great extent of freedom."

* Would you describe some grand tournaments that you have taken part in?

"In the last few years, I took part in many local as well as international badminton competitions held in China, Taiwan and Thailand. The largest one is the Commonwealth Games held last year in Scotland. In 1985, I won the B grade championship of the Hong Kong open competition. Internationally, Hong Kong won the overall 1st runners up in the Asian Youth Games in 1986."



* Which tournament impressed you most?

"The most impressive one is the Commonwealth Games last year. It was the largest tournament I had ever taken part in. I clearly remember that I played very well in the competition against the Champion of New Zealand. We competed vigorously but I lost at the end. Still, I am satisfied with my performance."

* What is your ambition in the field of badminton?

"After I graduate in the advertisement design course this year, I will concentrate on badminton and it is my desire to represent Hong Kong in the coming Asian Games and Commonwealth Games."

* Would you tell us who are your coach and idol badminton player?

"My coach is 陳智才, the champion of Hong Kong and my idol player is 楊陽, who also bases his play on sharp attack like me."

* Besides badminton, do you have any other favourite sports?

"I think there are quite a lot. For instance, athletics, cross country, basketball, football, etc. In fact, I used to be a school team member of all these sports. Occasionally I had won the 1st runners-up and 2nd runners-up in the 800 metres and 1500 metres in the interschool athletics. Also, I've been a representative of Hong Kong Schools athletics team in the 'Hong Kong-Macau Interport Competition' (港澳埠際賽)."

* It is said in CSK that it is not worth being a school team member. What is your opinion?

"I suffered much in this respect. I think CSK has put too much emphasis on sports which takes plenty of time. Besides, it is due to the pressure of examinations and the lack of sense of belonging to the school. CSK should promote a sense of glory to the school team member which already exists in other schools. Only if this is achieved can they have good performances."

* Thank you very much for the interview and I wish you every success in the future.



Tse Bun in action



an unforgettable moment



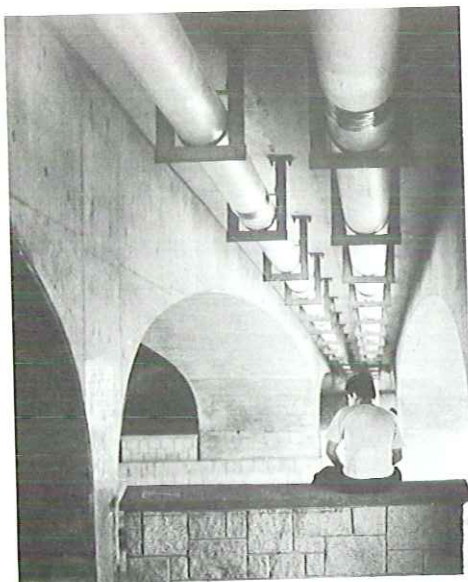
Annual Athletics Meet





✿ Campus Life ✿

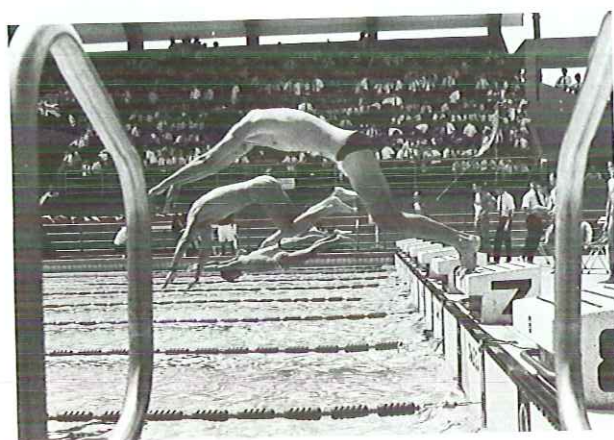
PHOTO



Black & White Section

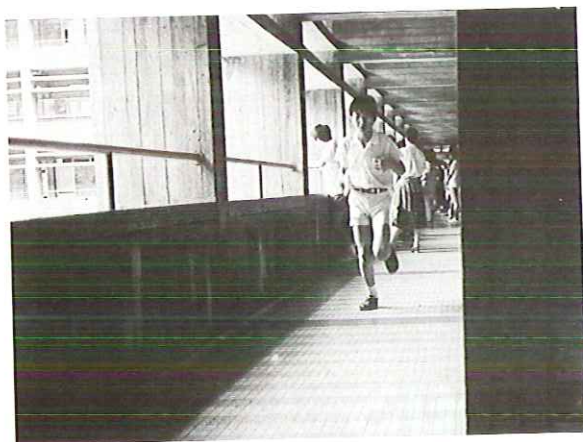
Champion

城市人——空虛
盧穎聰 (F. 5E)



1st Runners-up

花式跳水
李達英 (F. 6B)



2nd Runners-up

衝出重圍
羅景韶 (F. 4A)

CONTEST



Colour Section

** the original pictures
are in colour*

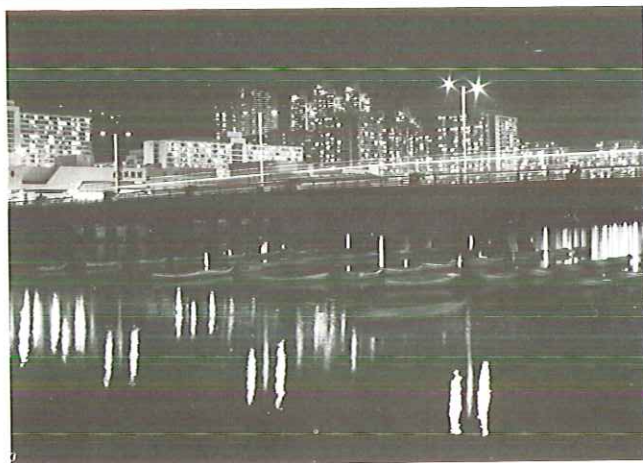
Champion

尖東——黃昏燈飾
駱凡 (F. 4D)



1st Runners-up

穿梭
周雲照 (F. 5A)



2nd Runners-up

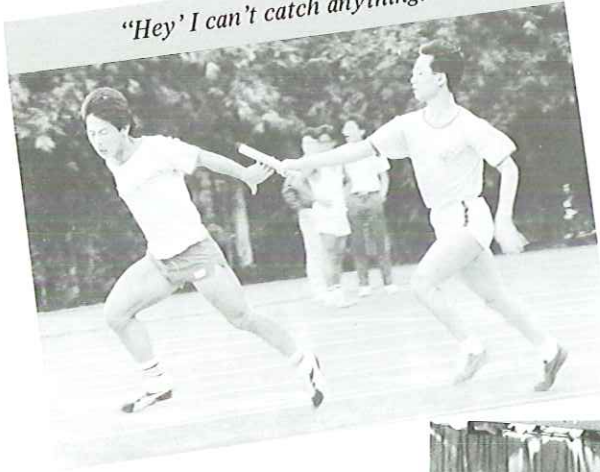
城門河之夜
曾立源 (F. 4E)

نامہ نگار معارف

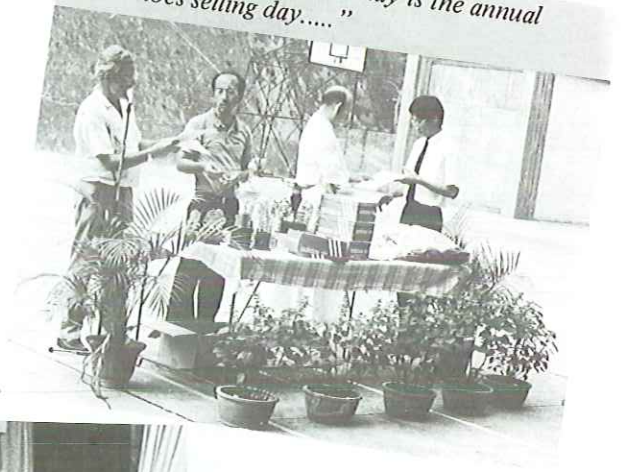




"Hey' I can't catch anything."



"Attention please. Today is the annual shoes selling day....."



COMIC



COLLECTION

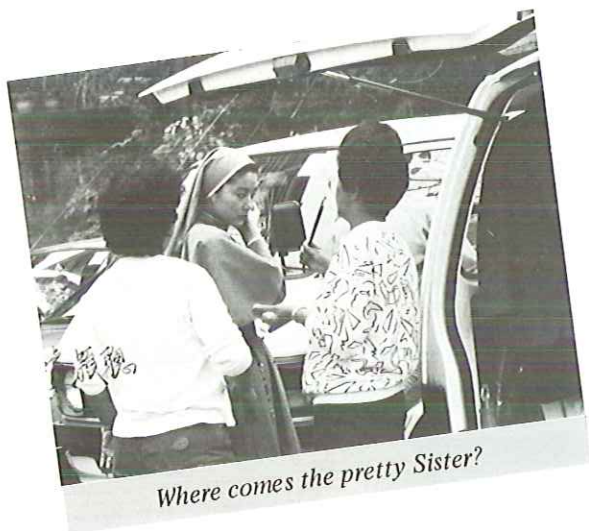
"Stand up! Stand up!....."



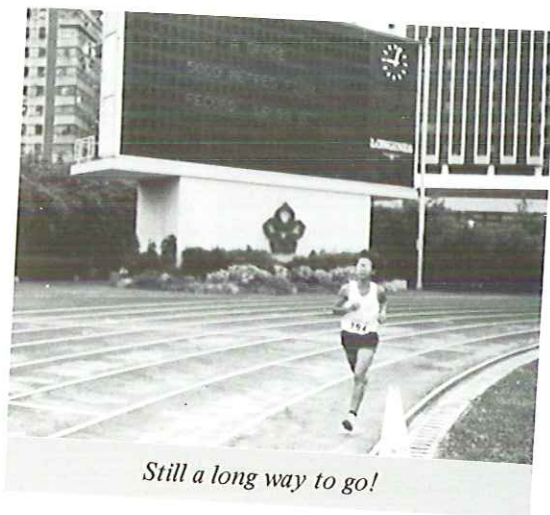
"Give me ten dollars and I'll explain the model to you."



*Who is the guy in the middle?
A new teacher?*



Where comes the pretty Sister?



Still a long way to go!



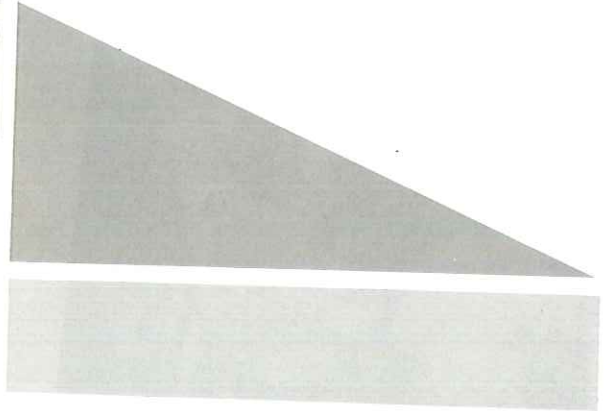
"Mum! Two sharks are approaching me....."



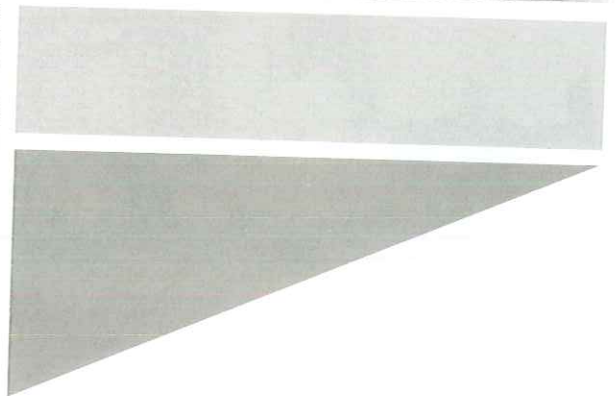
"My Goodness! How can you do such a thing in the library."

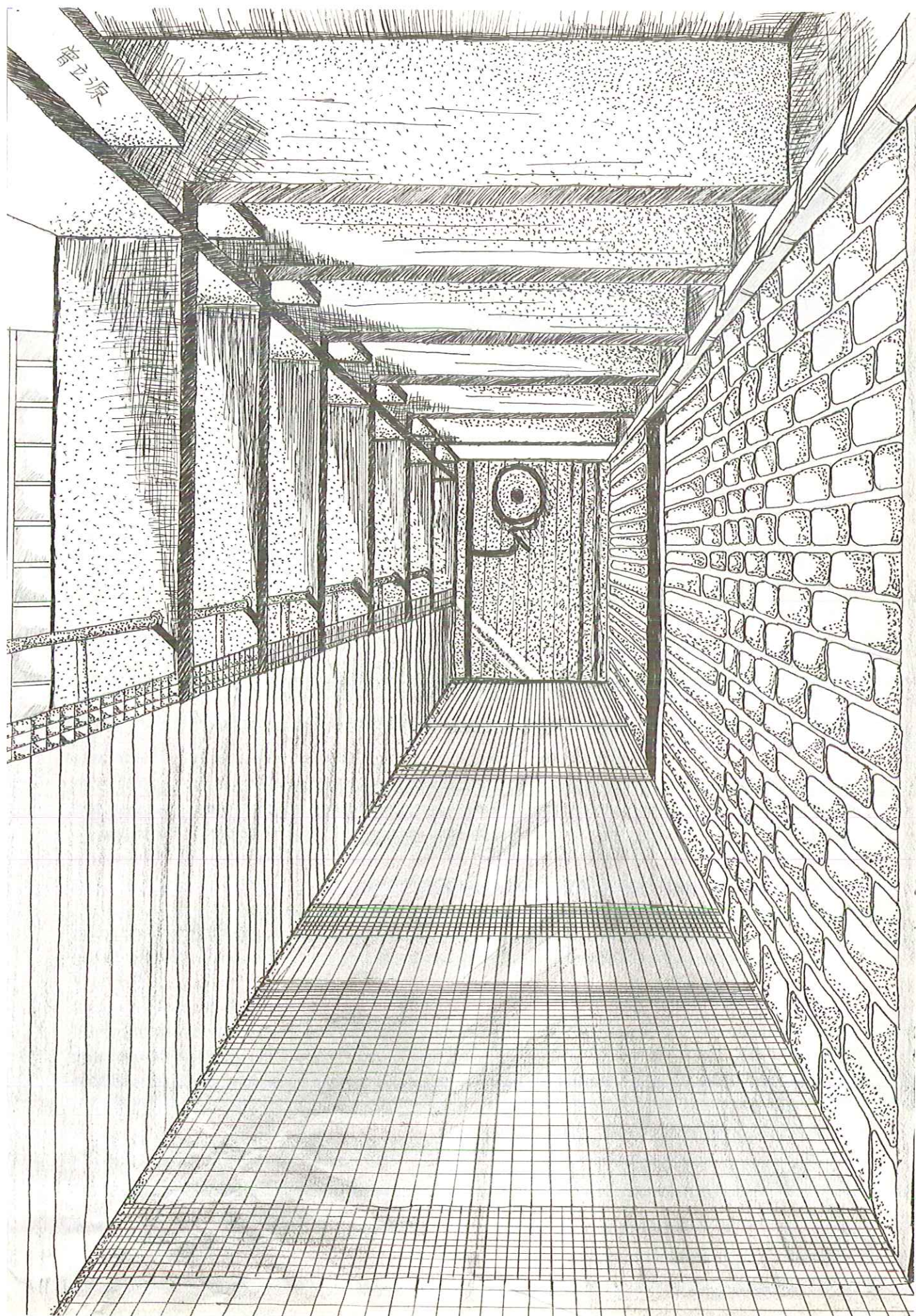


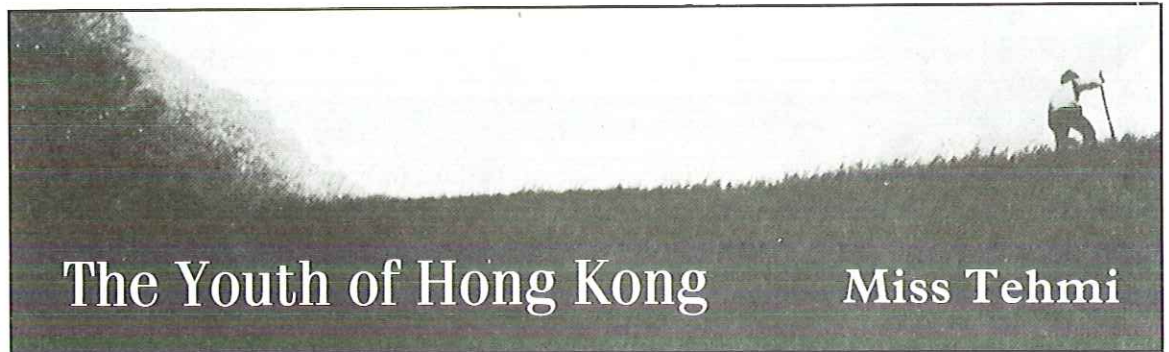
"I'm not Mr. Chan but the most popular singer from Japan."



NEW YEAR
CONCERT
'87







Kahlil Gibran has aptly described youth when he said, "Youth is a dream, but its sweetness is enslaved by the dullness of books and its awakening is a harsh one."

Young people today are living in the advanced technological age, at times they have to cope up with drastic changes which engulf them. When they lag behind in the rat race, they are confused diffident and feel despondent, but they cannot always expect to have the wind at their backs; they have to face challenges of life and steer the ship carefully against the winds of change, war and corruption. If they lose confidence in themselves they will be drifting like a rudderless boat in the rough sea. Youth is the most turbulent period of one's life. Young people being naive, debonair and inexperienced are basically ignorant of the intricacies of the world. They look upon themselves as redeemers trying to break the shackles, and play into the hands of the political leaders who instigate them to destroy peace and order. They should never allow themselves to be used as pawns in the war games played by the political leaders. They should play their cards right.

The young growing up in affluent society tend to be lazy and selfish as they are always at the receiving end. They have not tasted the bitter fruit of adversity. An easy access to wealth coupled with permissiveness has brought their destruction. Morals have declined. Drug addiction, theft, alcoholism, and AIDS are the scourge of the modern age. Young Americans have as if awakened from the bad nightmare and instead of using the popular phrases 'give me' and 'my right' are trying their best to put their house in order. Young Australians have still to learn the lessons the hard way.

The young in H.K. have one distinctive quality which distinguishes them from other counterparts in the western world. It is the quality of industry which enables them to achieve their aim in life. After having completed their studies in H.K. if they get a chance, they go abroad to further their studies. The study habits cultivated in early childhood help them to obtain good grades in foreign countries. They cannot afford to waste time or money. They are fully conscious of the fact that their parents have sacrificed and therefore they should not squander money nor waste time in empty pursuits. Let us look at the other side of the coin. Youth today is brusque, that 'finesse' is lacking. How often do we hear young girls and boys shouting in corridors! Switching on transistor radios at full volume on outlying district ferries, at beaches and in public country parks is the common practice.

The young in H.K. tend to put off things till the last minute. If they are organising activities, there will be a scramble to obtain things only at the last minute. This attitude is reflected in their school work. If the activities are well-planned things will move smoothly. If dates for examinations have been set before the term begins, they should plan their revision time-table so that valuable time will not be dribbled away.

Teachers try to cultivate the virtue of punctuality among students, but somehow it escapes their notice. If they have to begin work at 8 a.m., they will turn up at 1 p.m. instead, naturally they are busy studying and are intelligent enough to know that somewhere in the world it could be precisely 8 a.m. but not in H.K.

"No money no talk" is the Chinese "Cliche" and anyone who has mingled with Chinese is aware of its meaning, but it does not cost any cent to be kind and polite to the classmates, ladies in the canteen and the school office staff, because the school is their world.

It is a blessing to teach young people. In their company one forgets that one is growing old.

I sum up this article with the message to my young friends. "Be kind to your old parents for they have saved every cent to give you better education." Very often they have looked with envious eyes at beautiful dresses or suits in the shop windows of the Lane Crawford but have only done the window shopping. Do not send them away to the home for the aged like a discarded piece of old furniture. Find a nook or a corner in your house for them. Their wisdom and their wealth of experience cannot compete with your knowledge of computers. I end this with the words of the Lebanese American poet Kahlil Gibran "Shall there come a day wise man are able to unite the dreams of youth and delights of learning as reproach brings together hearts in conflict? Shall there come a day when man's teacher is nature; and humanity is his book and life his school? Will that day be?"



School life is one of the sweetest dreams of one's life. Everyone has his own story to tell at this stage. As you read the following articles, surprisingly, you may find your feelings expressed.....

The sky above looked gloomy and nebulous as if the rain would pour heavily, and the breeze was passing through the windows of my house. I was pondering over something irresistible in an overcast atmosphere.

It always seems that when we look forward to some event to happen, it appears to be indescribably distant, but when we look back on, it happens to be unbelievably rapid. I recollect that when I was in my first two junior forms, in eager anticipation of being a senior form student, I constantly claimed, "I can't wait to get to form five!" And now I am already in form four, I shall be in the graduation class next year. Time really slipped quickly without notice, it looks as though I were still in form one.

Well, if you ask me how I feel about being a senior form student, "No fun at all!" is my response. One could not but grasp what one is really after one has gone through it. I discovered that junior and senior are two awfully wide apart and distinct worlds. As far as I can remember I'd got nothing to worry about and could enjoy participating in various extra-curricular activities and yet retained a fine examination result when I was in junior classes. And right now it is utterly different from those days. It's full of responsibilities and I am working under heavy pressure. If you intend to study, and go after so to speak, good academic result in senior forms, you have to work hard on every aspect of the subject and can only take part in a few activities. I've to admit that I'm not very clever, especially in mathematics. I need hours to tackle an additional mathematics problem, and thus have not much time to spend on other subjects, not to mention going out to have fun. I find it arduous to keep a balanced life conclusively.

I'd like to advise the fellow students to work hard at studies and get well-prepared before they are promoted to higher forms and to enjoy their precious time simultaneously. I'm really longing for life in those days. If the clock turned back, I would treasure it and would seek to do better.

I walked up to the window and took a look outside: It was getting much sombre. My mind turned to something else suddenly after the break. How do you feel about friendship? In my point of view, friendship is positively important in life; and friends mean much to me.

"Acquaintance is not sudden;
Affinity makes it happen."

is my conviction. Having affinity, men will come to meet even though a thousand of miles apart; without affinity, though face to face, they will never meet. Acting up on my conviction, I always seek to treasure each friendship. But I rather doubt about the possibility of treating all acquaintances in the same manner. One may spend much of one's time getting together and having fun with friends, whereas, chatting with or seeking advice from some occasionally; the rest may simply nod and say hello or greet courteously when

they meet. And yet the people with whom one is having fun every now and then may not be best friends; instead the ones we are not much familiar with may seem to be much amicable somehow sometimes. If a person asks for favour of his friends, they may refuse whereas the others who nod courteously are sure to help. I guess this is because the former would simply like to share happiness with you while the relationship with the latter is based on respect.

Anyway everybody would get acquainted with many people during his entire journey through life, nevertheless, only a few or even none of them he can count on and regard as a bosom friend. That's why people remark that: One is willing to die for an intimate friend without any question.

"Hey! What sound is that?.....Oh!..... It's pouring cats and dogs. I'd better hurry to close the windows."

Willo Lai Mo Sun F. 4D

I'm glad to have an opportunity to express my feelings about school and private life.

Time passes without returning. I've been studying here exactly for four years. These four years are very valuable to me. I could have learnt so much academically and to put my knowledge to good use.

Teachers and classmates have been all kind to me and anxious about me. So we have always been getting along well without falling foil of regulations.

Nothing is easy to get at school and in life as well. What surprises me is the high calibre of some of my classmates, when I compare them with myself, it casts a shadow far into the future. They have a great faculty for absorbing everything they ever read. They are ingenious, optimistic and get good grades in every test and examination. In a bid to keep up with them, hardwork is needed all the time. So I have to foster a unique quality of perseverance to fulfil my dream; as for sharing glory with them along the path of success is not going to help me. But I don't think I can really succeed.

Maybe I'm a little introvert, sophisticated and energetic. My small world is fraught with memories and excitement. I need a challenge, a chance to fulfil ambitions. Everything which is worth-while, is worth striving for. A person can't go through life without trauma or agony though the absence of alternatives clears the mind, I'm very grateful to my parents who keep me steadily on my feet. Many people fail in the battle of survival. Science may help to explain how a virus multiplies but it gives no explanation why tears are shed. Life is about survival indeed. In a sense I'm wealthy.

Got bruised? Don't procrastinate because being bruised is the only way to survive. You hope you can learn as much as possible. No matter what happens you should not sit around moaning or crying over the failure. The people who win are those who overcome obstacles and get on with life. This is what the school teaches us. That's my philosophy of life. I wish all students will be able to live up to this motto: "Lose self-esteem and you cease to exist."

Klymāxx Li F.4D

*“English as the medium of instruction should be abandoned
in secondary schools in Hong Kong.” Discuss.*

As the language standard of average students in Hong Kong is lowering rapidly, some educators and teachers suggest that English should be abandoned as the medium of instruction in secondary schools and their suggestions go in line with the recommendation given in the education report No. 2. As for me, I completely disagree with them.

In Hong Kong, many schools are reluctant to change their medium of instruction, English, because of parents' preference of their children to be educated in English, which is important for both studies and job prospects. As Hong Kong is an important commercial and trading centre in Asia, the social value of English is significant. If English is abandoned as the medium of instruction in secondary schools, I think the standard of English of students will be lowered further.

Besides, as we talk about medium of instruction, we define it to be the way for direct communication between teachers and students, but not the way for exchanging written materials. However, according to the recommendations, the medium which is going to replace English in secondary school is not specified. As we all know, the official language of China is Putonghua. If it is Putonghua that is going to replace English as the medium of instruction, the purpose of making students study easily will be hindered because it is not our mother tongue.

Although it is said that, according to the report, more English teachers will be employed for small group teaching in secondary schools so as to raise the standard of English, the suggestion is not workable. Take a class of 45 students as an example. In order to carry out small group teaching, the maximum number of students in each group will be 15. This means that for carrying out small group teaching, the number of English teachers has to be tripled. So, can the government be sure that enough English teachers will be properly trained by the target year of 1988? I wonder.

Furthermore, of the text books available in the market, most of them are published in English. If English is abandoned as the medium of instruction, how can students cope with these plentiful information from English text books? Although a Chinese text book committee board, which will ensure the adequate supply of Chinese text books, is set up, can they be sure that all the translated text books for higher forms are of a high quality? Indeed, the local publication of Chinese text books can only meet the needs of kindergartens and primary schools. However, the local publication of all Chinese text books for secondary school is a wishful thinking.

In addition, most of the tertiary education institutions in Hong Kong, not just in HKU, use English as the medium of instruction. In order to follow the recommendation, is it necessary for them to abandon English as the medium of instruction? If not, how can students from secondary schools bridge the gap between secondary and tertiary schooling?

For the reason mentioned above, for the sake of students and the prosperity of Hong Kong, English should not be abandoned as the medium of instruction in secondary schools in Hong Kong.

Fung Ting Pong F.6B

English Composition Competition

Junior Section

The First

My favourite club in my school

At the beginning of this academic year, my friends introduced the Junior Police Call to me and asked me to join their company, so I entered the club with them.

This club has a large membership. It organises many activities for members. In October, the club organised a visit to the Dairy Farm. At first the manager told us how ice-cream is produced. Then he introduced every parts of the factory to us. I had never seen such a large machine in a factory. After that, the manager gave us some T-shirts and we left the factory before lunch.

In February, another activity, a joint-school concert was held in our school hall. In this concert, I met many old friends. We talked happily, playing games, acting drama and singing. At last, a lucky draw was held by our group leader. Although I did not have any luck, I was still happy.

I am glad to join such an active club that organises many activities for members.

Chan Yiu Fai F.2B

English Composition Competition

Junior Section

The Second

MY BIRTHDAY

My birthday is on the first day of May. Last Friday, my birthday party was held at my home.

"Happy Birthday!" John came in my house and said. "Happy Birthday, Kenneth. Do you know what present I will give you?" Mary said. After the last guest, William came, the birthday party started.

At two o'clock, my mother said, "Let us have the birthday cake!" My brother went to the kitchen and took the cake from the refrigerator. Suddenly, my brother cried, "Oh! The cake has melted. Ah! I know. There was no electricity supply yesterday." When we were unhappy, a surprise thing happened, there was a cake at the desk. "I bought it." Mary told us.

Then Mum put fourteen candles at the cake and lighted it. Afterwards, I blew it off and cut it into eight pieces. I gave them to the guests, to my mother and of course one for myself. "The cake is nice!" we all said.

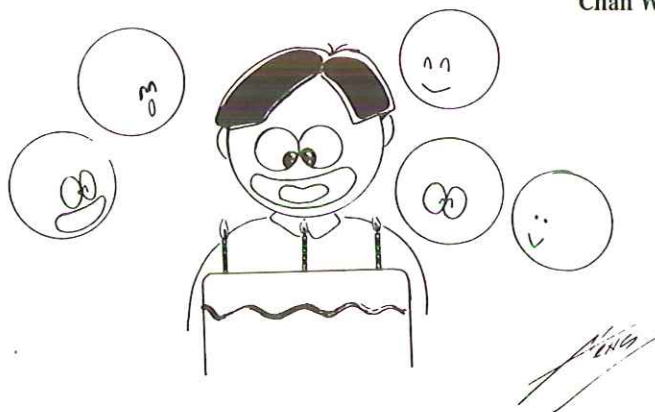
After eating the cake, my friends gave gifts to me. I said "Thank you" when I received a present. I wanted to see what they were immediately but Mum said that it was not polite to do this.

Then, we played some games. My mother had prepared gifts for each game-winner. Finally, I won two games, and the others were won by my wonderful brother!

About five o'clock, my mother told my friends it was time to go home, so the party ended. I said "good-bye" to them.

When the last guest, Pamela had gone, I ran to my room and saw what presents I had received. "Oh! There is doll! Ahhhh.....! I know this was done by the naughty Ivan. I will give him a lesson tomorrow." Except this "rubbish-gift", the other were very useful, like dictionary, reference books, calculator and many other things.

Chan Wing Hong, Kenneth F.2C



Things I would like to do on a boring day

"Oh! How boring!" I always yell like that, and people who sit beside me usually think that I am crazy. Being a student in Hong Kong is really a hard job. It has been said that school-life brings people a happy memory, but in my opinion, it is just a nightmare. That is why I always search for excitement and enjoyment, especially on a boring day.

Each time I turn on my Hi-Fi system, my soul seems to be lighted up at once. Every cell in my body will become active. I begin to forget any sorrow. The only thing I'm aware of is the perfect harmony. Music is the most wonderful thing in the universe. It brings you joy and hope, and keeps you away from boredom and sorrow.

Going to a movie is also a good suggestion on a boring day. "Walk-about" with your friends can also be a great time. Go shopping, fishing, camping, etc. may relax both your body and mind. These are the things I usually do on a boring day. Life has meaning to me when I am chatting with my companions. We can talk about any sorts of things. Apart from this, we can share joy and sadness with one another, as the song says "That's what friends are for".

Dumb-bell is a tool for me when I feel bored. I take weight-lifting as a habit. It brings me a healthy "Rambo-looking" body. I feel relax when taking a bath after thirty minutes' work-out.

Swimming is the sort of sport which best suits me, especially when I am suffering on a hot boring day in summer. I'll be given a superb fresh feeling at the moment I jump into the sea. Imagine swimming in the sunshine, "sightseeing" on a beautiful beach..... Think of these. How lovely the feeling is!

These are the things I will do on a boring day. I'm sure that I'll keep on searching for excitement and enjoyment all the time!

Tse Hing Mau F.4C

English Composition Competition

Intermediate Section

The First

Things I would like to do on a boring day

Dear God! What a terribly boring day it is! Curse the wicked alarm clock! Times and times again, it brings me to this world – a hell of hustle and bustle. There is nothing around me except the routine knell of a city like Hong Kong, driving me insane. Thud! Thud! Thud..... I find my heart pounding with the pace of the city. Indeed, my heartbeat is becoming louder with more and more people overflowing the noisy streets. Not only is it loud enough to swake the dead, but to deafen them!

Have you ever experienced such a boring day? If you feel depressed, what will you do? No idea? Never mind, let me share my “hints of exorcism” with you.

Well, the first idea that springs to my dreadfully dull mind is fleeing, leaving the hellish world behind. Have you ever dreamed of rowing a boat alone, caressed by the gentle sea-breeze? I am absolutely sure that you will be swept off your feet by the half-awaken sun. The imposing silhovette of the beach is at its utmost when the sun is just above the horizon, flooding the beach with tawny light. I swear that I will not feel bored even though I have to spend my entire life accompanying my dear Sun!

Besides, I will enjoy myself by acting as the accompanist of the orchestra of those exuberant birds. What an incomparable tune of morning! Nature peace and hope are all theirs. I cannot hold to say how ecstatic I feel – my heart will rush straight to the seventh heaven.

Dreaming in such a wonderful environment is also right after my own heart. Everyone will forget the haunting nightmares of the city, won't they? In my dreams, I may find myself playing gaily with the seven dwarfs. Maybe I will tell jokes to the mermaids around me. Racing with swans does not seem impossible. Perhaps.....

Chow Kai Ming F.4D



✻ Club Activities ✻



CHAN SUI KI COLLEGE OLD BOYS' ASSOCIATION LIMITED

The executive committee for 1986-1988:—

President:	<i>Mr. Lee Kim Hung, John</i>
Vice-president:	<i>Mr. Chan Yiu Chuen, Patrick</i> <i>Mr. Chow Kok Wah, Thomas</i>
Hon. Secretary:	<i>Mr. Chung Tat Ming, Christopher</i>
Hon. Treasurer:	<i>Mr. Tsang Hing Keung, James</i>
Membership Secretary:	<i>Mr. Chen Man Kit, Bradley</i>
Staff:	<i>Mr. Chan Kwok On, Oliver</i> <i>Mr. Hui Shui Kan</i> <i>Mr. Lui Kin Chuen, Peter</i> <i>Mr. Lo Kwok Leung, Francis</i> <i>Mr. Chan Kwok On, Clive</i> <i>Mr. Chiu Tak Wing, Ronnie</i> <i>Mr. Chow Chi Kin, David</i>



A barbecue gathering in the school playground, Mr. C.K. Lo & Mr. T. Lai also joined the function.

The C.S.K.O.B.A. Ltd. serves as a bridge to bring the old boys (in or outside Hong Kong), the present students and the staff of the C.S.K. college together.

Among the members, there are lawyers, doctors, dentists, accountants, architects, engineers, teachers, government officers and graduates working in various fields. The association provides them a chance to get to know each other. It proves to be very valuable when they have to seek assistance and advice in daily works.

Last year, the association organized two big functions — a barbecue party in the school playground and an annual dinner first time at a hotel. The response to the above functions was very encouraging. Besides these events, there were always small group luncheons or dinners held regularly.

At present, we are looking for energetic initiative volunteers to provide more innovative ideas and to help organizing various types of activities that serves different old boys' needs.

If you want to join us or to give any suggestions, please contact any one of the above committee members or write to the association through the school address.



The annual dinner which was held in a hotel.

The Annual Dinner 1987



*Many CSK teachers
participated in
the dinner*



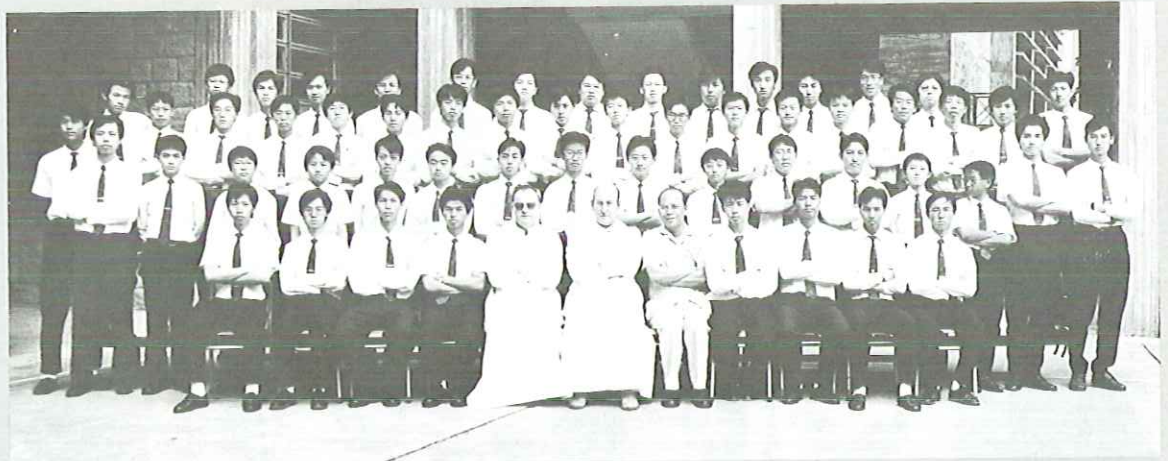
A Lucky Draw



*addressing to
the old friends*



PREFECTORIAL BOARD



Supervisor:	<i>Rev. Bro. Eugene, F.S.C.</i>	Treasurer:	<i>Li Chak Wing</i>	(6A)
Teacher Advisors:	<i>Bro. Francis</i>	Sub-committee Chairmen:		
	<i>Mr. P. Au</i>	Discipline:	<i>Chan Kwok Ching</i>	(6B)
Executive Committee Board:		Cultural:	<i>Cheuk Ki Lok</i>	(6A)
Head Prefect:	<i>Chan Kwok Ching</i>	Out-reaching:	<i>Mak Ngai Man</i>	(6A)
Vice Head Prefect:	<i>Ma Chi Wing</i>	Student's Welfare:	<i>Wong Hong Sing</i>	(6A)
Secretaries:	<i>Ho Hong Lin</i>	Membership:	<i>All F.2 to F.7 prefects</i>	(64)
	<i>Fung Hoi Yan</i>			(6B)

The Board is under the direction of the prefects and gets advice from our teachers. We have fulfilled the following activities successfully:

Selling Cardigans

After the re-opening of school in September, our chairman for student's welfare was busy keeping contact with a cardigan manufacturer. After we came to a compromise about the price, we had our principal sign the contract. Before winter came, we distributed all the cardigans among the students.

Caritas Bazaar

After a month's preparation and planning, we ran a stall in the Annual Caritas Bazaar in Fa Hui Playground on 2nd November, 1986. After round-the-clock working hours, we raised more than \$6,500 – a new record in our school. That night, we had a dinner gathering in a restaurant.

Making wind-coats

This year, we decided to make wind-coats for all prefects.

Christmas Ball – La Bal de Noël

The ball was held on the 24th of December, 1986 in our school hall from 7:00 p.m. to 10:30 p.m. The ball is open to boys of F.4 or above. They can invite their friends to attend the ball. On that night, more than 100 boys and 100 girls came to our school. In a pleasant atmosphere, everyone enjoyed themselves to their heart's content and everywhere is permeated with a festival atmosphere of excitement and gaiety. After the lucky draw, the event ended in the atmosphere of a merry Christmas.

Chinese New Year Concert

As in the past, we co-operated with the Art Group and music teachers in organising the Chinese New Year Concert. The rehearsal day was held on the 23rd of January and the final performance was held on the 23rd of January. The Concert was held with the utmost spirit and happiness.

Joint Schools' Prefects' Gathering

This year, our school, together with Saint Rose of Lima School, held a gathering for prefects in our school. The main aim was to promote friendship among prefects and exchange experiences with them.

The above list of activities is by no means complete. There were many other activities held during this academic year. We helped in the Parents-Teachers meeting, the Sport Day, the Canteen Committee Meeting and the Debate and Speech Day.

We hope that we can achieve further success with the cooperation and the support of every C.S.K. boy.

Tae Kwon Do Club



Honourary Supervisor: *Rev. Bro. Eugene, F.S.C.*

Teacher Advisors: *Mr. C.K. Law*

Mr. C.K. Lau

Chief Instructor: *Mr. Swiba Lepcha*

Student Advisors: *Yu Yan Yee (5B)*

Au Wing Cheung (5D)

Chairman:

Vice-Chairman:

Secretary:

Treasurer:

Chan Tung Hiu (3B)

Lee Ka Chun (4C)

Lo Kai Cheung (5E)

Tsui Ka Kin (3D)

Chan Kam Chiu (5C)

Lai Ngai Kung (2A)

"Chan Sui Kit Tae Kwon Do Club" has been changed from "Ching To Federation" to "Moo Duk Kwan" for four years. Once again, our Club had a very successful year. Through the great effort of our members, we got excellent results in competitions and promotion tests.



British Forces Tae Kwon Do Championships Competition

The Competition was held in Shek Kong Camp in July, 1986. Our Club took part and got excellent results — Lee Ka Chun and Lee Wai Sing both won gold medals, Lai Ngai Kung got a silver medal.

The Fifth Ching To Kwan Tae Kwon Do Championship Tournament

The Competition was held in November, 1986. Our Club took part and got excellent results — Chan Tung Hiu and Chan Chi Wai both won gold medals. Lee Ka Chun got a bronze medal.

Chinese New Year Concert in January, 1987

Our Club put on a demonstration to entertain the audience.

Orientation Day in August, 1986

It was a successful demonstration for our Club to introduce Tae Kwon Do to the new students. We recruited more than 20 new members.

School Annual Swimming Gala in September, 1986

Our Club took part and became champion.

30th Sport Festival of Hong Kong, Tae Kwon Do Championships Competition in March, 1987

Our Club took part and got an excellent result.

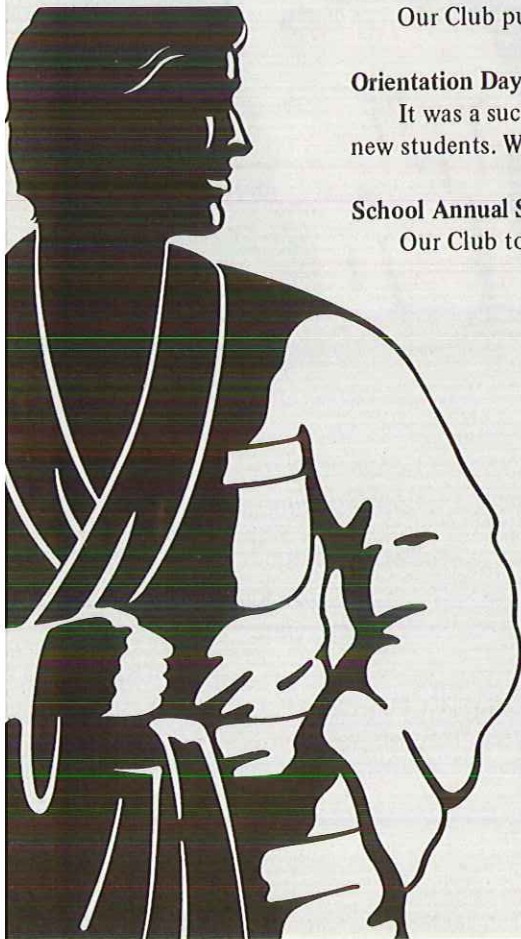
Tae Kwon Do Promotion Test

9/1986—Many senior colour belts took part in the test and got excellent results.

12/1986—Many senior colour belts and white belts took part and the results were excellent.

13/1987—Many junior and senior belts took part, the results were excellent. Chan Tung Hiu and Lee Ka Chun acquired black-belt 1st Dan.

Finally, I would like to thank our Principal, Rev. Bro. Eugene, F.S.C. for being our Honourable Supervisor, Mr. C.K. Lau and Mr. C.K. Law to be our teacher advisors giving advice and helps.



SCHOOL CHOIR



Teacher Conductor/Instructor: *Mr. Ng Chun Hoi*

Choir Leaders: *Ng Kim Wa (5B)*

Lee Pak Chuen (5B)

Pianist: *Ng Ka Kit (5E)*

Members: *Chu Ka Fai (5A)*

Chu Wing Kin (5B)

Kwong Ka Kit (4A)

Lee Sung Yuen (4A)

Li Chi Shing (4A)

Chan Siu Pui (4B)

Chan Kin Hung (4C)

Chow Ka Ming (4C)

Wong Wah Shan (4D)

Tsang Chi Wai (4E)

Chan Kwok Kang (4E)

Chan Yiu Fung (3A)

Chu Yun Man (3A)

Ho Kar Ku (3A)

Kwan Chung Man (3A)

Lu Ka Lok (3A)

Wong Ka Man (3A)

Yim Tsz Yung (3A)

Chan Chi Wing (3B)

Chan Yat Wah (3B)

Chan Yiu Hung (3B)

Cheung Wing Tim (3B)

Li Wan Fung (3B)

Soo Lee Ying (3B)

Kwok Kei Hung (3C)

Lee Wai Hung (3C)

Wong Sui Cheung (3C)

Yeung Kwing Po (3C)

Chan Li (3D)

Lau Tat Chun (3D)

Leung Kai Ming (3D)

Luk Kar Ho, Brian (3D)

Tsui Ka Kin (3D)

Li Tak Cheong (3E)

Mak Ho Tung (3E)

Tam Kwok Shing (3E)

Ng Tsz King (3E)

Once again, our school choir was reformed this academic year. There is, however, a little difference from last year. There is only one choir instead of two — a junior and a senior — it was made up of members aged under seventeen, recruited from F.3 to F.5 classes.

The choir was composed of thirty-nine voices, a pianist and a teacher conductor/instructor, Mr. C.H. Ng — practices and rehearsals were held both during lunch time and after school aimed at winning the 'Mable Quon Trophy' Section in the Joint Schools' Music Festival '87. The attendance rate was good and much effort was made by members to achieve our goal.

"Begone Pull Care" and "The Gospel Train" were the songs chosen for the competition which was held in Mid-February at Diocesan Boy's School. We made a creditable performance in the competition and were highly recommended by the adjudicators. Not only did it show that our choir standard had been raised, his recommendation really gave us encouragement and I am sure that our choir will be come more sophisticated in the coming years!

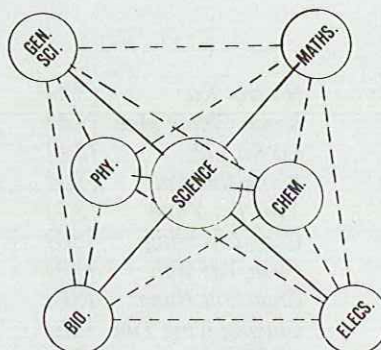
Lastly, but for our teacher conductor/instructor's invaluable advice and the complete unity between the members, our performance might have been a failure. Thus, on behalf of the entire choir, I would like to thank everybody who has been concerned about CSK School Choir this year.

SCIENCE SOCIETY



Structure:

Teacher Advisors:
Mrs. Hui Kwok K.F.
Mr. K.S. Chan
Mr. C.C. Or



Chairman:
Yeoh Kin Hok (6A)
 Vice-chairman:
Hung Hin Yan (6A)
 Treasurer:
Wu Ka Wah (6A)
 Secretaries:
Ho Wai Keung (6A)
Mak Ngai Man (6A)

The Science Society is composed of an Executive Committee and six sub-clubs. This year, there are more than 100 ordinary members. The responsibilities of the Executive Committee is to plan for the general development of the society and activities of sub-clubs are planned and organised by their own officials which are free from the control of the Executive Committee.

Activities:

Joint School Science Test

This year our Society took part in the Joint School Science Test in January and February. More than 15 F.5 students of our school participated in this test. Our school representatives are Yu Wai Leung (6A) and Tsai Li Hsin (6A).

Joint Exhibition Day '87 (26/2/87 – 28/2/87)

Preparation Committee: – Director: *Yeoh Kin Hok* (6A)
Wu Ka Wah (6A)
Sin Ka Ming (5C)

The Joint Exhibition was organised by the Science Society and the Mathematics Club. The exhibits were divided into a Pure Science Group and a Mathematics Group. This Exhibition Day gave our students an opportunity to use their science and mathematical knowledge in practice. This year we had more than 20 participating projects and over 1,000 visitors from our school and other schools.

Joint Exhibition Day'87 Results

Pure Science Group

Senior Section:

Champion	F.5E
Outstanding Demonstration	F.4C
Outstanding Model	F.5B

Junior Section:

Champion	F.3E
Outstanding Demonstration	F.3C
Outstanding Model	F.1B



Fund Raising

This year, a fund-raising project was held for the sale of files, holders and foolscap papers. The profit from this project is over \$400. This fund is used to run the activities of the Society.

Joint Schools' Science Exhibition (13/7/86 – 21/7/86)

During the last summer holiday, the Society took part in the 19th Joint Schools' Science Exhibition which was held in the Hong Kong Exhibition Centre at Wan Chai. Our project was 'Sewage Engineering'. The result was quite satisfactory and our workers learned a lot from the exhibition.

This year, we shall take part the 20th J.S.S.E. again and our project will be 'Modern Security Guard'. The exhibition will be held in the coming summer holiday.

Preparation Committee (20th):—

Representatives:

Leung Kin Hing (6A)
Chan Kin Chung (6A)

Project Holders:

Leung Kwok Wai (6A)
Yau Yuen (6A)

MATHEMATICS CLUB



Teacher Advisors: Mr. K.C. Cheung
Mr. B.K. Lee
Mr. A. Fok
Mr. S.K. Poon
Mr. T. Lai
Mr. S.Y. Tsang

Chairman: Wu Ka Wah (6A)
Vice-chairman: Tong Kam Kuen (6A)
Secretary: Wong Kam Wa (6A)
Treasurer: Ho Wai Keung (6A)
Tai Ying Kit (6A)

The main aim of the Mathematics Club is to arouse the students' interest in the field of Mathematics. Thus, the Club had organized a series of activities to achieve the aim.

LECTURES

Several lectures were given on interesting topics. Examples are the construction of magic squares, paradox, probability and speed-calculation. Problems which require logical thinking were also introduced to the members.

MATHEMATICS OLYMPIAD

In December, 1986, 4 Form 4 students were chosen as school representatives to participate in the inter-school Mathematics Olympiad organized by the Education Department. However, we did not win the competition.

JOINT EXHIBITION '87

The Club joined with the Science Society to organize the Joint Exhibition '87. The Exhibition, held from 26th to 28th of February, 1987 (Thursday to Saturday), was the First Mathematics Exhibition in C.S.K. We were encouraged that most of the participating classes made up models to enhance the visitors' understanding of their projects. The results are listed below:

Junior Section:

Outstanding Demonstration – F.2A
Overall Champion – F.2A
Overall Runners-up – F.2E

Senior Section:

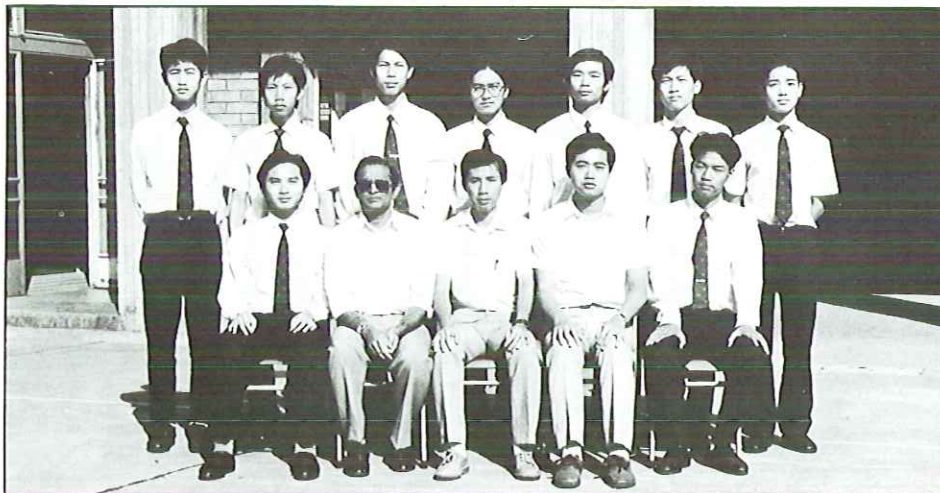
Outstanding Demonstration – F.5E
Overall Champion – F.5E
Overall Runners-up – F.4A

TUTORIAL CLASS & QUIZ

The tutorial class help the lower form students to solve their problems in studying Mathematics. Besides, the Club also took part in the 'Science Quiz' for Forms 1 to 4 students.

Finally, we would like to express our earnest gratitude to Bro. Eugene and our teacher advisors for their invaluable help and advise throughout the year. We hope that the Club will carry on more successfully in the coming school year.

PHYSICS CLUB

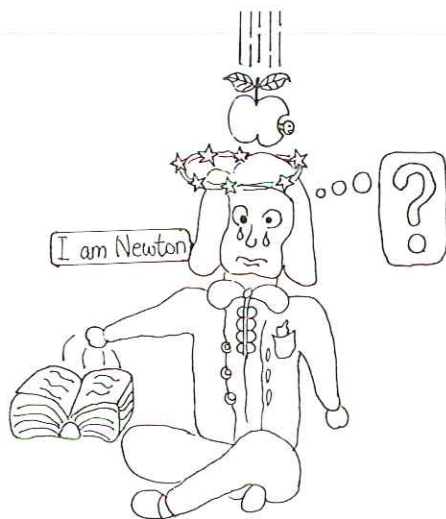


Teacher Advisors: *Mr. R.S. Ravi*
Mr. L.S. Kwong
Mr. A. Cheung
 Chairman: *Ho Yiu Fai, Alfred*

Vice-chairman: *Cheuk Ki Lok*
 Secretary: *Wong Hong Sing, Charlemagne*
Yau Yuen
 Treasurer: *Mak Ngai Man, Edmond*

Physics is a special field and also a subject which our science students study. The aim of the Club is to get C.S.K. boys interested in Physics and to emphasize the daily application of scientific knowledge.

In the beginning of this academic year, we have recruited thirty-three new members. Owing to the different levels of knowledge of Physics among members, it was very difficult to select suitable lectures for them, and yet, several lectures and experiments were held during the year. In order to raise the interest of the members in Physics, we let them do experiments by themselves under the guidance of the committee members.



Moreover, we joined the Chemistry Club to hold a tutorial class to help the Form three students who are weak in science subjects. The attendance was satisfactory. A Science Quiz will also be held for Form three to Form four students together with other sub-clubs.

We take this opportunity to thank Rev. Bro. Eugene, our teacher advisors and the laboratory assistants for their valuable guidance and help.

We hope that Physics Club will be more successful next year.

BIOLOGY CLUB



Teacher Advisors: *Mr. S.Y. Lee*
Mr. P.O. Lee
Mr. C.C. Or

Chairman: *Sun Lun Kit* (6B)

Vice-chairman: *Fung Ting Pong* (6B)

Secretary: *Sin Ka Ming* (5C)

Liu Wai Man (6B)

Treasurer: *Wong Hong Sing* (6A)

Exco-members: *Ho Hong Lin* (6B)

Lee Yat Fai (6B)

Tam Yiu Man (6B)

Yam Kwong Fu (6B)

Ip Cheuk Yu (5C)

Tsang Hin Wing (4C)

Tong Kam Tong (4E)

The Biology Club, one of the sub-clubs of the Science Society, has been well known to all schoolmates for several years. The major aim of our Club is to arouse the interest of the students in biology.

Although a lot of problems hindered the progress of our achievement, we tackled these carefully with the help of our advisors.

At the beginning of this academic year, we started a series of activities, such as film shows and crossword puzzle competitions, etc. Besides, we joined the Hong Kong Secondary School Biology Association. Our school representatives were:

Sun Lun Kit (6B) – public relation officer of HKSSBA

Sin Ka Ming (5C) – fund-raising group leader of HKSSBA

Ip Cheuk Yu (5C) – exco-member of Inter School Biology Quiz Group

Tong Kam Tong (4E) – exco-member of Inter School Biology Quiz Group

Our Club members were enthusiastic in active participation in the activities of the Association. During February, we sold some stationery of the HKSSBA in order to raise money for the Association. Our school raised more than a thousand dollars. We would like to convey our sincere thanks to our schoolmates for supporting us. Moreover, we had set up a school team to join the Inter School Biology Quiz and we also took part in the Field-trip. We are glad to note the interest shown by our schoolmates.

Finally, we would like to express our gratitude to all advisors for their invaluable help and advice.

CHEMISTRY CLUB



Teacher Advisors: *Mr. K.S. Chan*
Mrs. Hui Kwok K.F.
 Chairman: *Yu Hei* (6A)
Yu Wai Leung (6A)
 Secretary: *Yau Yuen* (6A)
 Treasurer: *Yick Wing San* (6A)

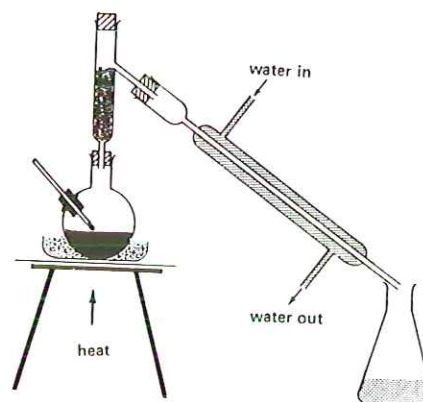
Exco-members: *Tong Kam Kuen* (6A)
Yeung Ki Chun (6B)
Yu Wai Chung (7B)
Cheuk Ki Lok (6A)
 Art Designer: *Mak Ngai Man* (6A)

'Action speaks louder than words'. This year, the Chemistry Club has organised many activities, which were beneficial to our members, in order to achieve our aim: to arouse the interest of our members in the field of chemistry. We hope that more CSK students will be interested and specialise in chemistry, an area of scientific knowledge which is important in the advancement of mankind.

During the year, we tried to increase the variety of our activities. Under the guidance of our teacher advisors, a film show on various aspects of chemistry was held. The attendance was satisfactory. Besides this, practical experiments and lectures were held in order to consolidate the student's background knowledge. Also, the Chemistry Club, together with the Physics Club, organised a tutorial class to help F.3 students who are weak in science subjects. In addition, a crossword puzzle competition was opened to our members and the response was quite good.

Finally, we would like to express gratitude to our teacher advisors and laboratory assistants for their valuable help and advice. We would also like to thank our members for their warm support this year.

Last but not the least, we hope we can have further success in the coming academic year.



ELECTRONICS CLUB



Teacher Advisors: *Mr. Ravi*
Mr. S.K. Poon
Mr. K.C. Cheung
 Chairman: *Chan Kin Chung* (6A)
 Vice-chairman: *Leung Kin Hing* (6A)
 Secretary: *Yu Wai Leung* (6A)

Treasurer: *Lai Kim Ho* (6A)
 Exco-members: *Leung Kwok Wai* (6A)
Tong Man Kit (6A)
Woo Pui Cheong, David (6A)
Fong Chun Yuen (6B)

The Electronics Club is another of the sub-clubs of the Science Society. The major aim of our Club is to arouse student's interest in electronics and to build up the knowledge and concepts of electronics and appreciate its application in daily life.

During this year, we have recruited about 50 members. We held a lecture on the Cathode Ray Oscilloscope, which was conducted by Mr. Poon, and a project on Single Channel Amplifier in March. Both were welcomed by all students. More lectures and projects will be organised in the near future. Also, members can borrow magazines on electronics from our Club's library.

Besides, we have had the honour of being the time keepers in the Swimming Gala and Athletic Meet. In addition, we have helped many school activities where electronics techniques were required.

Furthermore, this year our Club made great effort to help our school project for the Joint Schools' Science Exhibition. Two representatives of the JSSE, Chan Kin Chung and Leung Kin Hing, and one of the project holders, Leung Kwok Wai, are all our Club committee members.

Finally, we would like to take this opportunity to express our gratitude to our advisors and laboratory technicians for their invaluable help and advice. We would also like to thank our members for their warm support this year.

Last but not least, we hope we can have further success in the coming academic year.

GENERAL SCIENCE CLUB



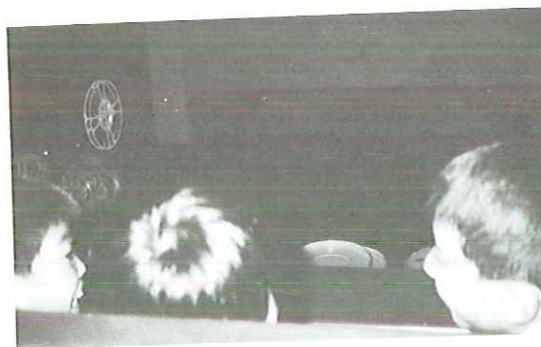
Supervisor:	Rev. Bro. Eugene F.S.C.	Vice-chairman:	Tsai Li Hsin	(6A)
Teacher Advisors:	Mr. L.S. Kwong	Secretaries:	Chang Chung Hua	(6A)
	Mr. P. Au		Ng Cheuk Kong	(4C)
Chairman:	Ng Cheuk Kei	Treasurer:	Tai Ying Kit	(6A)

Aims: To arouse the interest of lower form students in science to impact fundamental scientific knowledge to the members.

Throughout this year, our club has organised some film shows, lectures and experiments in order to achieve our club aims. Through these activities, our members began to develop their interest in science. Besides, we helped them to solve their problems in science whenever they met with difficulties.

There has been a feature in our activities this year: we have made an effort to borrow some films on science topics which are conveyed in Cantonese. This helped the members to understand the contents of the films and their reaction has been encouraging.

Finally, we would like to express our grateful thanks to our teacher advisors and laboratory technicians for their kindly aid. We earnestly hope that the club will achieve more success in the coming years.



students enjoying in a film show

LEGION OF MARY



Spiritual Director: *Rev. Fr. M. Arnoldi*
Advisors: *Mr. P. Au*
Miss L. Leung

Chairman:	<i>To Ka Wai</i>	<i>(5D)</i>
Vice-chairman:	<i>Chan Man Hon</i>	<i>(4B)</i>
Secretary:	<i>Deng Shet Yan</i>	<i>(3C)</i>
Treasurer:	<i>Lee Kai Lung</i>	<i>(1A)</i>

The Legion of Mary is a spiritual organization in the Church. It is bound to perform its action in union with Mary, our Blessed Lady.

The aims of the Legion of Mary are to bring up members to know, love and follow our Blessed Lady and Jesus Christ, and to lead each member to attain personal sanctification through the working of the Legion system.

This year is the 16th year of the Legion of Mary in C.S.K. We have our weekly meeting every Thursday after school in assignments appointed by the President and study spiritual readings together. There are some other Legion works for every member to do every week, such as cleaning the church, visiting lonely patients in the hospital, etc. We also lead prayers during Holy Mass, lead the Rosary in the Chapel, contact the Catholic students and look after the Catholic notice board.

We must pray with great confidence in God and we do our best to fulfil our promises.

During this school year, we have had close contact with other Praesidia, so that we can exchange experiences and can build up a good relationship with them. We have also had some spiritual and recreational activities together.

We welcome more Catholic students to join us so that we can work more efficiently.

TENNIS CLUB



Chairman:	Wong Kin	(6B)	Ho Ki Fai	(6B)
Vice-chairman:	Liu Wai Man	(6B)	Yeung Wai Man	(6B)
	Kwong Shing Wing	(5A)	Yeung Lit Tat	(6B)
Secretary:	Fung Lap Yin	(6B)	Chow Man Chor	(6B)
Treasurer:	Mong Chiu Kong	(6B)	Chow Ping Shing	(6B)
Executive Committee:	Ma Chi Wing	(6B)	Yam Kwong Fu	(6B)

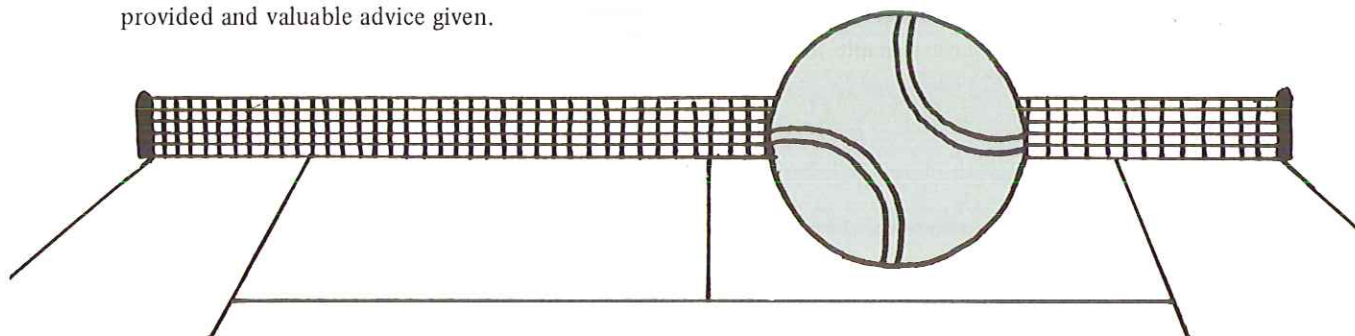


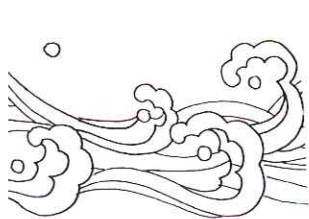
Club Aims:

- (1) To arouse the interest of our schoolmates in tennis.
- (2) To introduce the game to our young schoolmates.
- (3) To develop our potential in playing tennis.
- (4) To promote a good relationship among our members.

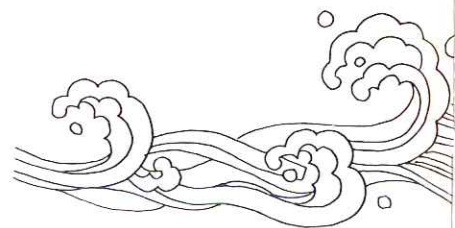
Under the guidance of our advisors, Bro. Francis and Mr. S. Lau, the Tennis Club has once again successfully organized activities throughout the year.

We held regular practices at Ma Tau Wai Tennis Court. In addition, we held a basic training course, with Bro. Francis as our coach. During the training course, our members could learn the basic skills and get acquainted with the rules of the game. Finally, we would like to thank our advisors for the tennis balls provided and valuable advice given.





SWIMMING CLUB



Teacher Advisors: *Mr. M. O'Brien*
Mr. K.M. Yuen
Mr. M.H. Leung
Mr. W.S. Ho

Chairman: *Chan Ka Hei* (4E)
 Vice-chairman: *Lo Wai Tat* (5B)
 Treasurer: *Chan Li* (3D)

Secretary: *Liu Wai Man* (6B)
 Committees: *Wong Sze Long* (4E)
Choy Tsz Kin (5E)
Kwan Chun Tat (5E)
Lin Chi Fai (5D)
Cheung Wai Hon (4A)

At the beginning of this academic year, our Club started as usual. The application forms were given out during each recess in the Canteen.

At the end of September, we had the annual Inter Class Swimming Gala. All events were held at Tai Wan Shan Swimming Pool. Before the competition, our Club's new members were encouraged to take part and do their best. This was our Club's aim.

The majority of our members entered the school team. After the Inter Class Gala, there was a training course in LA SALLE swimming pool. Every week we trained hard. During training, our experienced members taught our new members basic skills and knowledge. Thus they could improve their swimming and learned how to swim and dive correctly.

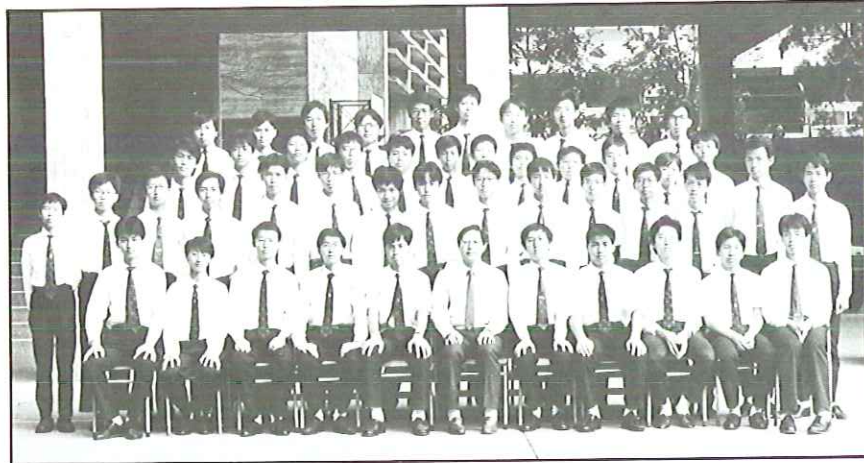
On the 23rd of October, 1986, we took part in the Inter School Swimming Competition. It was held at Victoria Park Pool. On the final day, the relay team had an excellent performance. The A grade team came third in the competition. It proved that hard training could get good results. In conclusion, we all tried our very best.

Finally, I would like to take this opportunity to thank our principal and teacher advisors who supported our Club and gave valuable ideas and help.

Inter Class Swimming Gala '87



LIBRARY SERVICES SOCIETY



Teacher Advisor: *Mr. C.M. Ng (Teacher Librarian)*
Chairman: *Chow Kai Ming (4D)*
Vice-chairman: *Kwok Ying Kit (4D)*

Secretary: *Wu Kwok Yuen (4A)*
Treasurer: *Leung Wing Kai (4D)*

This year, the issue of books soared remarkably, and no wonder, considering each student was issued with two library cards. Fortunately, we have enlisted more than twenty new members to tackle the increasing work-load – a powerful reinforcement indeed!

Besides our daily work during recess and lunch, we learn to register and catalogue new books, arrange them into accession number, hold topic displays, etc. through practice. We also organized several book exhibitions and it was hoped that they would cultivate the reading habit among our schoolmates.

During the Christmas holidays, we organized an excursion to the MacLehose Trail and the arduous trek showed that our members are by no means bookworms!

In addition, we invited other guests and organizations such as Kwong Fuk Youth Centre to visit our library and offered them assistance by lending our facilities.

In order to upgrade our services, we also launched a new award scheme for our members.

Finally, we would like to express our sincere gratitude to the Principal, our Teacher Advisor, our fellow members as well as every schoolmate, for, without their advice and support, the society would not have been run so successfully. Don't hesitate to join forces with us!



Oh dear! Our library door does need further strengthening.



Teacher Advisors:	<i>Mr. S.Y. Tsang</i> <i>Mr. S.K. Poon</i>	
Chairman:	<i>Tsang Lap Yuen</i>	(4E)
Vice-chairman:	<i>Lee Tat Ying</i>	(6B)
Secretary:	<i>So Kit Wing, William</i>	(4D)
Treasurer:	<i>Yick Chee Biu</i>	(5B)
	<i>(on study leave Jan., 1987)</i>	
	<i>Lee Tat Ying</i>	(6B)
	<i>(on post on 21st Jan., 1987)</i>	
Darkroom Manager:	<i>Ho Ping Leung</i>	(5D)
	<i>(on study leave Mar., 1987)</i>	
	<i>Lau Kwok Fai</i>	(4E)
	<i>(on post on 27th Mar., 1987)</i>	
Chief Photographer:	<i>Wong Wai Keung</i>	(4B)
Librarian:	<i>Law King Siu</i>	(4A)
Exco-members:	<i>Chow Wan Chiu</i>	(5A)
	<i>Kwan Wai Lun</i>	(4C)
	<i>Lau Jow Yuh</i>	(3A)

PHOTOGRAPHIC CLUB

Photography is becoming very popular in our school. Recruitment of new members is very successful. We have nearly 60 members this year.

Yick Chee Biu, our treasurer, has left our school for further study. It is a great loss to our Club. His position is filled by Lee Tat Ying, our Vice-chairman.

Various activities were organised for our members. The details of the activities are as follows:

- (1) Lectures, demonstrations were given in our general meetings. Topics such as "Basic Knowledge in Photography (I)", "Film Processing", "Astronomy Photography", "Basic Knowledge in Photography (II)", "Photo Printing", and "Night Scene and Firework Photography" were welcomed by our members.
- (2) Outings for photo-shooting practice were held on 1st November, 1986 and 16th April, 1987. Our destinations were Cheung Chau Island and Victoria Peak.
- (3) As in the past years, we participated in the Joint Schools' Photographic Society. Thus we can exchange experiences and build up good relationships with other schools.
- (4) A Photo Contest was organized in March, 1987. This contest was opened to all students of our school. It consisted of two sections: The Monochrome section and the Colour section.

Also, we have planned more lectures such as "Composition of Photograph", "The Use of Filters" and "Darkroom Techniques" for our members.

We have the honour to supply photographs of various school functions and activities to the school magazine. Also, the class photos and club photos were taken and supplied by us.

Finally, on behalf of the Photographic Club, I would like to take this opportunity to thank our Principal Rev. Bro. Eugene, our teacher advisors: Mr. S.Y. Tsang and Mr. S.K. Poon who generously devoted their precious time to the Club and gave us valuable advice throughout the year.



CATHOLIC SOCIETY



Patron:	<i>Rev. Bro. Eugene</i>
Advisors:	<i>Mr. P. Au</i>
	<i>Miss L. Leung</i>
	<i>Miss P.C. Yiu</i>
Chairman:	<i>Deng Suet Yan</i>
Vice-chairman:	<i>Fung Hoi Yan</i>
Secretary:	<i>Liang Chi Wai</i>
Treasurer:	<i>Fung Lap Yin</i>

The Catholic Society is like a big family of all the Catholic students in our school. It aims at promoting spiritual activities and vocations as well as fostering and sustaining a good Christian life for all students.

Holy Mass is held every month in the Chapel (on the sixth floor), and students are encouraged to say the daily Rosary, especially in October and May in honour of Mary, the Holy Mother Of God. The general meetings are held monthly. The contents of these general meetings are: film shows, games, Bible sharing and sharing of our life. In the Chinese New Year, we went hiking. In Easter and Christmas, we had leadership training camps and a joint school retreat with ten other schools at Maryknoll during the Easter Holiday. We also joined other schools to have some activities. We also tried our best to answer some of our classmates' questions about our religion and spiritual life. Some spiritual 'materials' are provided on our Catholic board.

Finally, we have been trying our best to spread the message of Love and Hope to our fellow students.

COMPUTER SOCIETY



Chairman:
Vice-chairman:
Secretary:

Yau Yuen
Ng Cheuk Kei
Tong Kam Tong

Treasurer:
Teacher Advisors:

Law King Siu
Mr. L.S. Kwong
Mr. S.K. Poon

Aims: To arouse an interest in computers among the students, our school set up the Computer Society five years ago.

In this academic year, we have recruited over 110 members.

During this academic year, we have organized a number of activities: In October, 86, we organised several courses on computer languages for our members. In November, we had a visit to the computer centre of HK Polytechnic and the reaction of the members was encouraging. In March, 87, we held a video show on 'Electronic Office'. Besides, we organised a crossword puzzle competition to arouse the interest of the members in computers. Furthermore, we held a talk on some interesting software and a software exchange scheme among the members.

Finally, we take this opportunity to give our grateful thanks to our teacher advisors for their assistance.



visiting the Hong Kong Polytechnic



a scene in the computer room

ASTRONOMY CLUB



Supervisor:	<i>Rev. Bro. Eugene, F.S.C.</i>	Art Designer:	<i>Shum Tat Keung</i>	(3A)
Teacher Advisors:	<i>Mr. K.S. Ravi</i>	Public Affair Director:	<i>Wong Hong Sing</i>	(6A)
	<i>Mr. L.S. Kwong</i>	Executive Members:	<i>Yeung Wai Kit</i>	(4D)
Chairman:	<i>Fung Ting Pong</i>		<i>Yeoh Kin Hok</i>	(6A)
Vice-chairman:	<i>Ng Cheuk Kong</i>		<i>Leung Wai Lun</i>	(3A)
Secretary:	<i>Tong Kam Kuen</i>		<i>Tong Kam Tong</i>	(4E)
	<i>Wu Kwok Yuen</i>		<i>Cheung Wing Tim</i>	(3B)
Treasurer:	<i>Woo Ka Wa</i>			(6A)

This academic year, we held several activities both indoors and outdoors, with a view to increasing not only our theoretical knowledge of astronomy but also the practical skills of members.

In September, we held a Lunar Eclipse Observation Camp. However, owing to the bad weather, it was cancelled. We held a Sky Observation Outing at Check Lap Kok Island, the observation of comet-wilson and a visit to the Space Museum.

In future, we will dedicate our time to planning and preparing for the Junior Astronomy Course, the Inter Class Astronomy Quiz and the Summer Sky Observation Camp.

In addition, we take this opportunity to thank Rev. Bro. Eugene, Mr. K.S. Ravi and Mr. L.S. Kwong for their encouragement and guidance.

Sky Observation Outing



Social Service Group



Chairman:	<i>Ho Hong Lin</i>	<i>(6B)</i>	Programme Director:	<i>Cheuk Ki Lok</i>	<i>(6A)</i>
Vice-chairman:	<i>Yu Hei</i>	<i>(6A)</i>	Photographer:	<i>Ip Cheuk Yu</i>	<i>(5C)</i>
Treasurer:	<i>Woo Pui Cheong</i>	<i>(6A)</i>	Art Designer:	<i>Hung Hin Yan</i>	<i>(6A)</i>
Secretary:	<i>Yau Yuen</i>	<i>(6A)</i>			

The Bible said, 'To give is better than to receive'. This is also the aim of Social Service Group. In order to achieve this aim, the Group organized and took part in some activities during the year.

First of all, in early – November, our Group joined hands with the Caritas Centre in organizing a picnic to the Hong Kong Baptist Assembly for the children of the new immigrants. The main purpose was to provide some activities for them and to widen their horizons. On the whole, the programme was run smoothly and everyone enjoyed it and learnt valuable experience from the project.

In December, our Group organized a tutorial class for form one, two and three students in our school. This project aimed at helping the lower form students having difficulties, through the guidance of the higher form students. Most of the students who attended were in form one.

Meanwhile, we have decided to organize and take part in different kinds of service projects in the future. We earnestly hope that more enthusiastic and energetic schoolmates will join us next year. Finally, we would like to express our gratitude to our advisor for his invaluable advice and guidance.

Remember that 'Helping others makes one feel good.' Join us!



English Language Society



Supervisor: *Rev. Bro. Eugene, F.S.C.*

Teacher Advisors: *Mr. A. Chan*
Miss J. O'Hear
Miss Tehmi
Bro. Hyacinth
Bro. Rudolf
Miss B. Chow

Chairman: *Lee Yat Fai* (6B)

Vice-chairman: *Leung Kai Tai* (6A)

Secretary: *Cheung Lik Fai* (3A)

Treasurer: *Chow Bing Sing* (6B)

Public Relationship Officer: *Wong Chun Keung* (3E)

Exco-members: *Chan Kwok Ching* (6B)

Fung Hoi Yan (6B)

Yip Pui Lam (6B)

Lo Siu Fai (6B)

Tsim Kin Man (6B)

Chow Man Chor (6B)

In this academic year, our Society has recruited twenty new members. As before, most of them came from lower forms. As the main aim of our Society is to arouse our fellow schoolmates to learning English, we have organised a series of activities during this academic year.

First of all, we held a scrabble tournament in October and the response was quite good. We did not only work for our members, but we also interested our schoolmates by organising some other competitions in March. We joined hands with the Chinese Language Society in organising the Inter Class Annual Speech Contest. Besides, we have organised an essay competition in May. We are glad to see that quite a number of students participated in these activities which gave us great support. All the winners were awarded prizes or certificates of merits.



Finally, we would like to take this opportunity to express our gratitude to our teacher advisors and other teachers for their invaluable advice and support during this academic year. We wish the English Language Society of next year a very successful year.



The Duke of Edinburgh's Award Scheme



Supervisor:	<i>Bro. Eugene</i>	
Teacher Advisors:	<i>Bro. Rudolf</i>	
	<i>Mr. K.C. Cheung</i>	
Chairman:	<i>Yeung Lit Tat</i>	(6B)
Vice-chairman:	<i>Yam Kwong Fu</i>	(6B)
Secretary:	<i>Tse Hing Mau</i>	(4C)
Treasurer:	<i>Lai Tung Kuen</i>	(4D)
Expedition Convenor:	<i>Lam Sek Chi</i>	(4C)
Physical Convenor:	<i>Wong Hak Ming</i>	(4C)
Skill Convenor:	<i>Tse Kwong Ming</i>	(4E)
Service Convenor:	<i>Koon Kei Hung</i>	(4A)
Student Representatives:	<i>Yeung Lit Tat</i>	(6B)
	<i>Wong Kin</i>	(6B)



This academic year, the Duke of Edinburgh's Award Scheme of our school has stepped into the 14th year of its establishment. But it has existed in H.K. for 25 years, enabling it to celebrate its Silver Jubilee this year with a series of activities.

The scheme aims at providing leisure activities for youths aged between 14 and 25 in Commonwealth Countries. Through these activities young people can make new friends, develop their own interests, and gain new experiences.

Achieving the award

The scheme offers awards for youths who have met the requirements of the scheme. The award is divided into three levels – bronze, silver and gold. For each level of award, participants have to pass in each of the following four sections: expedition, service, skills, and physical recreation. The most interesting section – the residential project is provided for gold level participants only. The ultimate award of the scheme, the gold medal is presented by the Governor of Hong Kong at Government House annually. The DEA chairman for this academic year will be the first CSK student to achieve the gold award.

Activities:

Expeditions – members completed successfully courses organised by the E.D. at bronze and gold level.

Skills – a photography course was organised for all members. Members took part in various courses organised by the E.D.

Service – members took part in flag-selling. A Hostel Service was held at Mt. Davis.

Physical Recreation – a physical achievement course was held every Tuesday after school. Members took part in various activities such as table tennis, badminton organised by the E.D.

Others: – 1. \$1170 were raised for selling silver Jubilee raffle tickets.

2. members took part in activities such as first aid course, instructor course, familiarisation camp organised by the E.D.

3. club members held a joint picnic with Tak Oi Secondary School and Our Lady's College.

Finally, we would like to thank our teacher advisors, Brother Rudolf and Mr. Cheung, for their invaluable advice and help.

HONG KONG AIR CADET CORPS.

NO. 5 (C.S.K.) SQN.



The students of Chan Sui Ki (La Salle) College should know well on the name of "The Hong Kong Air Cadet Corps". Since on every Saturday, our Squadron, the No. 5 (CSK) Sqn, use your school's playground and lecture room for our meetings. We believe that many of you know the presence of us, but we sure that not many of you well known of us.

In general, we hold the basic courses setted up by the Corps and teach to our cadets. These courses are usually concerned with the Aerospace History, Principle of Flight, and other aviation subjects. Other than these aviation courses, we also provided courses on outing skill such as first aid, camp craft, map reading and the use of compass etc. Even though we are an organisation concerning with aviation, canoe training is also available from us. So, we can say that the members of the "Hong Kong Air Cadet Corps" should have the basic knowledge on sea, on land and on air.



Not only we held the courses mentioned above, we also arranged a lot of extra-curriculum activities. Camping and hiking are the most popular ones.

We also arranged some special activities for our cadets. They may also have the chance to go abroad by joining the "International Air Cadet Exchange(IACE)" scheme.

We hope that our cadets can learn from our activities, to foster their initiative leadership, discipline and loyalty so that they can serve the community well. We also hope we can stimulate their interest in aviation and aerospace matters.

In the future, our squadron will try to do our best to improve the present situation. Providing more courses and activities for our cadets. We will also increase our squadron size by recruitment.

Finally, we would like to say thanks to the Principal of the Chan Sui Ki (La Salle) College for allowing us to use the school's area for meetings.

LIST OF DONORS 捐助者芳名

We wish to express our deepest gratitude to our generous donors.

各善長之熱心捐助，本刊謹致以深切謝意。

(1A)		Shum Ming Wai	\$20	Pang Lap Yin	\$10
鄭鵬程	\$150	Tam Ching Kwok	\$20	Tsang Kin Bun	\$10
賴恩健	\$100	Mr. Tang Sai Cheong	\$20	李炳熙先生	\$10
Lee Kai Lung	\$100	Cheung Chi Ming	\$10	Wong Yung	\$10
Jason Wong	\$100	黃彥豐	\$10	陳國煌先生	
Lau Hoi Sing	\$50	Wong Wai Kong	\$5	Chan Lik Hang	
無名氏	\$50	Lau Kwok Hung	\$2	陳德存	
Lee Ngai Kit	\$50	無名氏		陳華興先生	
無名氏	\$30	無名氏		周兆年	
Chan Hoi Ping	\$10	無名氏		無名氏	
Chan Kai Hung	\$10	鄭明榮		郭嘉傑	
Cheung Kin	\$10	Cheung Man Chuen		Lam Yun Sang	
Chung Shek Yuen	\$10	Ho Chi Hang		Law Tsz Keung	
林瑞裕先生	\$10	Ho Wing Lok		無名氏	
劉穎濠	\$10	Lau Ying Wai		無名氏	
Lee Chi Wai	\$10	無名氏		無名氏	
李建華	\$10	Leung Hoi Wai		Wong Shek Wah	
Sin Tak Lun	\$10	無名氏		無名氏	
Leung Chi Wai	\$10	無名氏			
陳達昂	\$5	無名氏			
無名氏	\$5	無名氏			
Lam Chak Hung		無名氏			
Lau Pui Man		Roger Poon			
無名氏		黃志强			
吳巧雄		黃 濤			
無名氏		無名氏			
Tan Tung Fai					
Tik Yui Kan					
Tsang Kwok Hang					
Wong Chiu Tat					
Wong Wai Ming					
Yiu Ho Yuen					
黃艷顏女士					
無名氏					
無名氏					
	全班共捐 \$906		全班共捐 \$883		
(1B)		(1C)		(1D)	
陳栢堅	\$50	Ip Yat Kui	\$100	林梓亮	\$200
Lai Kam Kuen	\$50	Yip Chi Wai	\$100	無名氏	\$100
無名氏	\$50	Ho Wing Hong	\$40	Lee Ka Ping	\$100
Wong Chun Wah	\$50	Tang Cheuk Kuen	\$30	王裔輝	\$50
Law Shek Kit	\$30	Wong Kai Lun	\$30	朱子樂	\$50
李定國	\$20	Hui Wai Man	\$20	無名氏	\$30
		Lee Chung Hang	\$20	黃湛熙	\$20
		Young Ka Kui	\$20	Mr. Wong Shiu Kwan	\$20
		Chan Chi Kuen	\$10	無名氏	\$15
		車燕霖先生	\$10	Mr. Au Ting Moon	\$10
		鄭宗恩	\$10	張溢智	\$10
		Fan Sze Chung	\$10	呂 銓	\$10
		Fung Chi Hang	\$10	杜 森先生	\$10
		Lau Tat Cheong	\$10	曾衍祥	\$10
		無名氏	\$10	無名氏	\$10
				Yeung Tak Keung	\$10
				蕭惠良女士	\$5
				無名氏	\$5
				無名氏	\$5
				方煥堅	
				許子健	
				許榮恩	

無名氏
無名氏
Lau Man Chun
Leung Kin Lun
梁伯豪
盧洪生先生
盧健邦
Ng Che Ho
Tang Chun Bong
蔡達培
無名氏
Wun Chung Kin
楊官然先生
無名氏

全班共捐\$1,140

(1E)

陳志文 \$20
Lam Kai Yin \$20
謝立仁 \$20
黎錦光 \$10
Lam Wai Kin \$10
無名氏 \$10
李健邦 \$10
Mr. Wong Cheuk Wing \$10
Wong Kai Ming \$10
林家明 \$5
Yu Yuen Cheong \$5
鄭新善
Chiu Kai Man
無名氏
無名氏
無名氏
Po Sai Kit
Shek Koon Yuen
溫新輝
無名氏
Yiu Ka Wang Govern

全班共捐\$327

(2A)

譚礎堅先生 \$50
楊嘉輝 \$50
陳景隆 \$30
曾立榮 \$30
陳文偉 \$20
李根先生 \$20
陳志標先生 \$10
Cheung Kwok Fai \$10
無名氏 \$10
Or Wai Yip \$10
Shum Pang \$10
無名氏 \$10
無名氏 \$10

無名氏
巢文傑
無名氏
無名氏
陳鳳英女士
Lai Yin Chung
林家賢
Lam Kwok Yiu
Mak Kwan Ho
陳碧芳女士
葉昆生

全班共捐\$470

(2B)

馮家聰 \$100
Mr. Henry Li \$100
曾憲輝 \$100
無名氏 \$60
莫智旋 \$50
無名氏 \$30
Miss Winnie Ho \$20
Chan Ka Man \$20
無名氏 \$20
Lee Wing Kin \$20
無名氏 \$20
無名氏 \$20
鄧良先生 \$20
Chan Yiu Fai \$10
Fung Hok Tsz \$10
Miss Laing Ngan Choi \$10
Kwong Man Lung \$10
無名氏 \$10
Mr. Tam Sheung Yee \$10
黃秀卿女士 \$10
Lee Chi Wah \$5
Yeung King Man \$5

無名氏
無名氏
無名氏
Fung Chi Shing
梁曼潔女士
無名氏
無名氏
盧文傑
無名氏
Tam Tak Wah, Edward
龍愛嫻女士
Wong Chiu Yeung
無名氏
余曉鴻
Yu Pok Man

全班共捐\$885

(2C)

梁子倫 \$50
伍啓先生 \$50
Choi Chi Kin \$20
許經倫 \$20
Leung Siu Hang \$20
Lo Wai Hon \$20
Tang Ying Chi \$20
Mr. Yeung Chung Hang \$20
Au Tze Leung \$10
Ho Sai Kit \$10
無名氏 \$10
無名氏 \$10
黃耀雄 \$10
Liu Tang Lung \$5

無名氏
Chau Yui Shuk
張集輝先生
Cheung Tak Chi
何家暉
Ip Chi Wah
Kwan Fu Cheong
關穗麟
Lam Sai Lam
Lee Cheuk Sung
無名氏
李九根先生
無名氏
Ma Shui Keung
吳文志
Sung Kwok Fan
譚俊業
無名氏

全班共捐\$467

(2D)

林日輝先生 \$50
梁永恒 \$50
陳朱先生 \$30
張有光 \$20
無名氏 \$20
李永波先生 \$20
Lo Ming Hau \$20
Tsang Wai Kei \$20
楊永賢 \$20
區子超 \$10
張少華 \$10
Mr. Cheung Kam Yan \$10
洪巍巍 \$10
Kam Sheung Tat \$10
Lau Shu Sum \$10
伍元龍 \$10
鄧道明 \$10
無名氏 \$10

Yan Wai Fung \$10
丘傳輝 \$10
Sun Po \$1.5
Chan Kin Man
陳 凱先生
無名氏
周劍輝
無名氏
Hung Ki Hing
無名氏
Lau Kwok Ming
梁 帆
盧偉傑
無名氏
顧麗英女士
Tang Chi Ping
無名氏
無名氏
無名氏
無名氏
無名氏

全班共捐 \$857.5

(2E)

Lai Yau \$100
無名氏 \$30
Yuen Wai Ho \$30
陳家強 \$20
無名氏 \$20
Liang Chi Hang \$20
鄧祖禹 \$20
張雲孫 \$10
Chung Siu Hung \$10
林海達 \$10
李偉傑 \$10
Leung Sing Hang \$10
Wong Yip Keung \$10
區少容女士 \$5
Leung Kam Lim \$5

張永和
無名氏
江建生先生
Law Kin Yuk
無名氏
Li Sai Kit
林 潮先生
無名氏
唐松茂
杜文輝
Wan Wai Yan
Wong Siu Kwai
黃志偉先生
Yiu Kar Kee, Alexis
楊吟圃先生

全班共捐 \$487

(3A)

郁大夫先生 \$300
鄧新明女士 \$100
Lu Ka Lok \$100
Lee Daton \$80
Wong Tsun Ming \$50
Chu Yun Man \$20
關維參先生 \$20
Wong Wai Shan \$20
Chan Chi Wai \$10
Chan Chi Yin \$10
Chan Chuen Kam \$10
無名氏 \$10
Cheung Kau Yam \$10
Cheung Wai Ming \$10
Lam Chi Keung \$10
吳韻超 \$10
無名氏 \$10
Tang Yiu Hang \$10
Wong Ka Man \$10
楊瑞娟女士 \$10
無名氏 \$5.5
無名氏 \$5.3
陳耀峯
Chong Mervyn Marco
Ip Kwok Kit
官偉明
無名氏
無名氏
丁秀華女士
梁智明
Leung Wai Lun
岑達強
Tsui Wai Ming
無名氏

全班共捐 \$940.8

(3B)

陳楊明珠女士 \$500
Cheung Sze Ho \$100
Cheung Kin Yip \$50
Lam Chee Young \$50
Wong Chung Ki \$30
許志琼女士 \$20
Chu Wai Lun \$20
Lee Lik Keung \$20
Tsim Kin Hung \$20
Yeung Chung Kong \$20
Chan Chin Wai \$10
Chan Kar Yiu \$10
無名氏 \$10
Chan Tsan Cheung \$10

無名氏 \$10
李雲峰 \$10
So Kai Ming \$10
無名氏 \$10
Tsang Chi Yan \$10
黃錦豪 \$10
胡呂勤先生 \$10
無名氏 \$5
無名氏
無名氏
Ho Wai Kit
Ho Wing Yin
郭浩光
Lai King Yeung
Lau Pak Kin, Stephen
無名氏
無名氏
Lin Wing Ho
無名氏
無名氏
Tze Kwok Shuen
Wong Wai O

全班共捐 \$1,095

(3C)

Leung Kwan Kin \$30
鄧劍基 \$30
周偉業 \$20
李偉雄 \$20
無名氏 \$20
Yong Chi Kwong \$20
無名氏 \$10
Cheng Shu \$10
Cheung Yiu Leung \$10
無名氏 \$10
無名氏 \$10
劉 杰 \$10
黃家輝 \$10
楊家輝 \$10

Chan Heung Hang
陳潤松先生
Chan Yee Ming
無名氏
鄧述仁
無名氏
Ip Siu Yin
Lau Kin Fai
Leung Hung Kai
Lui Wai Bun
吳思聰
施建華
無名氏
無名氏
Wong Kwok Chu

全班共捐 \$650

(3D)	
Leung Wing Yin	\$50
Tang Wai Man	\$50
孔子偉	\$20
Wong Wai Hung	\$20
鄭錫文	\$10
劉達俊	\$10
無名氏	\$10
王禮銀先生	\$10
Wong Sheung Lai	\$10
Chan Fai	
Chan Ho Yin	
Chan Yung Wan	
鄭慈孝先生	
Chiu Ching Chiu	
朱文偉	
無名氏	
Fung Wing Fai	
楊蘊莊女士	
Lau Shu Wing	
無名氏	
Luk Kar Ho, Brian	
無名氏	
Ngai See Wai	
譚振輝	
杜漢民	
Wong Yuk Chuen	
楊維勝	
易智聰	
Yip Anky	
Kwok Fung	
鄭瑜鳳女士	

全班共捐 \$430

(3E)	
何 根先生	\$100
無名氏	\$100
唐有成	\$100
Wu Sheung Chau	\$50
無名氏	\$30
梁雅麟	\$30
Cheung Kai Wai	\$20
Lau Sin Hing	\$20
無名氏	\$20
Wong Chun Keung	\$20
Cheung Kin Sang	\$10
Kam Hon Kit	\$10
Ng Tsz King	\$10
黃子健	\$10
Chan Man Fung	
無名氏	
無名氏	
張順生	
周國強	

無名氏	
Hui Wai Hung	
甘雪有女士	
無名氏	
林顯恩先生	
Lau Yiu Cheung	
無名氏	
無名氏	
吳文添先生	
Ng Tat Hong, Alan	
Tsang Wing Keung	
無名氏	
黃偉健	
嚴明威	

全班共捐 \$1,170

(4A)	
Cheung Wai Hon	\$50
Kwong Ka Kit	\$30
陳智穎	\$20
Suen Yiu Fai	\$20
謝漢和先生	\$20
余樂卿	\$20
陳偉剛	\$10
Fung Chi Tat	\$10
李崇源	\$10
Leung Wai Chung	\$10
黃彥倫	\$10
胡東就	\$10
Yim Chi Wai	\$10

Mr. Au-Yeung Wa Lam

無名氏	
鍾富豪	
范振杰	
Ho Wai Kuen	
Hui Wai Ming	
葉奇勇	
Koon Kei Hung	
林俊興	
無名氏	
Law King Siu	
無名氏	
無名氏	
Li Chi Shing	
無名氏	
Mak Wai Man	
李志勇	
Sze Kwok Shing	
鄔松生先生	

全班共捐 \$490

(4B)	
王俊雄	\$200
Tsang Yat Chiu	\$100

陳兆培	\$40
Chan Man Hon	\$20
周偉林	\$20
Sham Fung	\$20
Wong Wai Keung	\$20
歐陽偉文	\$10
盧淑霞女士	\$10
Choy Tau Mo	\$10
Law Po Wah	\$10
李順興	\$10
梁志立	\$10
馬 馬	\$10
Poon Kin Wah	\$10
Wong Kin Wai	\$10
Wong Wing Keung	\$10
無名氏	\$10
無名氏	\$10

Chan Kin Fai	
朱繼軒	
郭燦輝先生	
劉祖忠	
李思炳先生	
李增宜	
Pang Man Chun	
謝文迪	
謝玉階	
無名氏	
黃安寧先生	

全班共捐 \$670

(4C)	
Mr. Lau Chin Wing	\$300
無名氏	\$20
Chan Kai Man	\$20
Chow Ka Ming	\$20
Tong Lik Shan	\$20
Wong Yat Tung	\$20
無名氏	\$15
Chan Hon Wai	\$10.1
胡瑞英女士	\$10
Chan Wai Hong	\$10
何婉儀女士	\$10
Cheung Chin Yeung	\$10
Cheung Ki Yuen	\$10
許秀燕女士	\$10
Lam Wai Shum, Vincent	\$10
Lee Kwong Wah	\$10
Tsang Hin Wing	\$10
Mrs. Josephine Wu	\$10
Wun Cheuk Pun	\$10
Chan Lok Man	\$5
Chan Kin Hung	\$2.7
Lam Sek Chi	\$1.7
無名氏	

周漢基先生
無名氏
Ho Hon Wai, Henry
Kwan Wai Lun
無名氏
無名氏
Lee Kam Ming
呂偉龍
Mok Kim Wan
Ng Cheuk Kong
無名氏
無名氏
無名氏
無名氏
Wong Chor Hing
無名氏
葉釗強先生

全班共捐 \$708.6

(4D)

劉熾鈺 \$20
無名氏 \$20
無名氏 \$20
So Po Kee \$20
鍾 旺先生 \$10
Lau Yat Hung \$10
Li Ching \$10
Liang Chi Wai \$10
蘇傑榮 \$10
常麗麗女士 \$10
朱燦英女士 \$10
黃炳志先生 \$10
卓 華
趙展鴻
Choi Ming Chi
無名氏
Ho Shui Man

Hung Kwok Wah
無名氏
Kwok Ying Kit, Eric
Lai Mo Sun
無名氏
無名氏
李惠康
無名氏
梁有祥先生
梁永佳
無名氏
Mak King Pui
顏春合先生
黃敏碩
無名氏
Yeung Chi Kin
楊偉傑
無名氏
袁敬慈

全班共捐 \$560

(4E)

Lee Kin Pong \$100
顏建陞 \$100
張國凱 \$50
無名氏 \$30
袁澄峰 \$30
張 嶸 \$20
劉楚芸女士 \$20
劉國輝 \$20
王樂恩 \$20
葉志聰 \$20
陳國剛 \$10
Chang Kit \$10
Cheung Wai Kin \$10
林偉傑 \$10
李子聰 \$10
梁雪龍 \$10
梁德明 \$10
無名氏 \$10
無名氏 \$10
曾智偉 \$10
Tse Kwong Ming \$10
王思朗 \$10
吳榮輝 \$1.1
Au Kin Man
無名氏
Chan Yui
鄭文鋒
無名氏
朱廣量
Chu Man Sau
李玉麟
無名氏
Ng Siu Peng
無名氏
無名氏
無名氏

全班共捐 \$671.1

(5A)

Ng Man Fai \$50
葉源慶 \$50
無名氏 \$20
Chiu Wing Kin \$10
甘丹堦 \$10
無名氏 \$10
無名氏 \$10
Hung Hin Cheung \$5
周雲照 \$0.9
朱永健
Kong Chi Kong
無名氏
梁瑞寧
無名氏
Wan Chi Man
Mr. Wan Tai Chun
Wong Siu Hong

全班共捐 \$265.9

(5B)

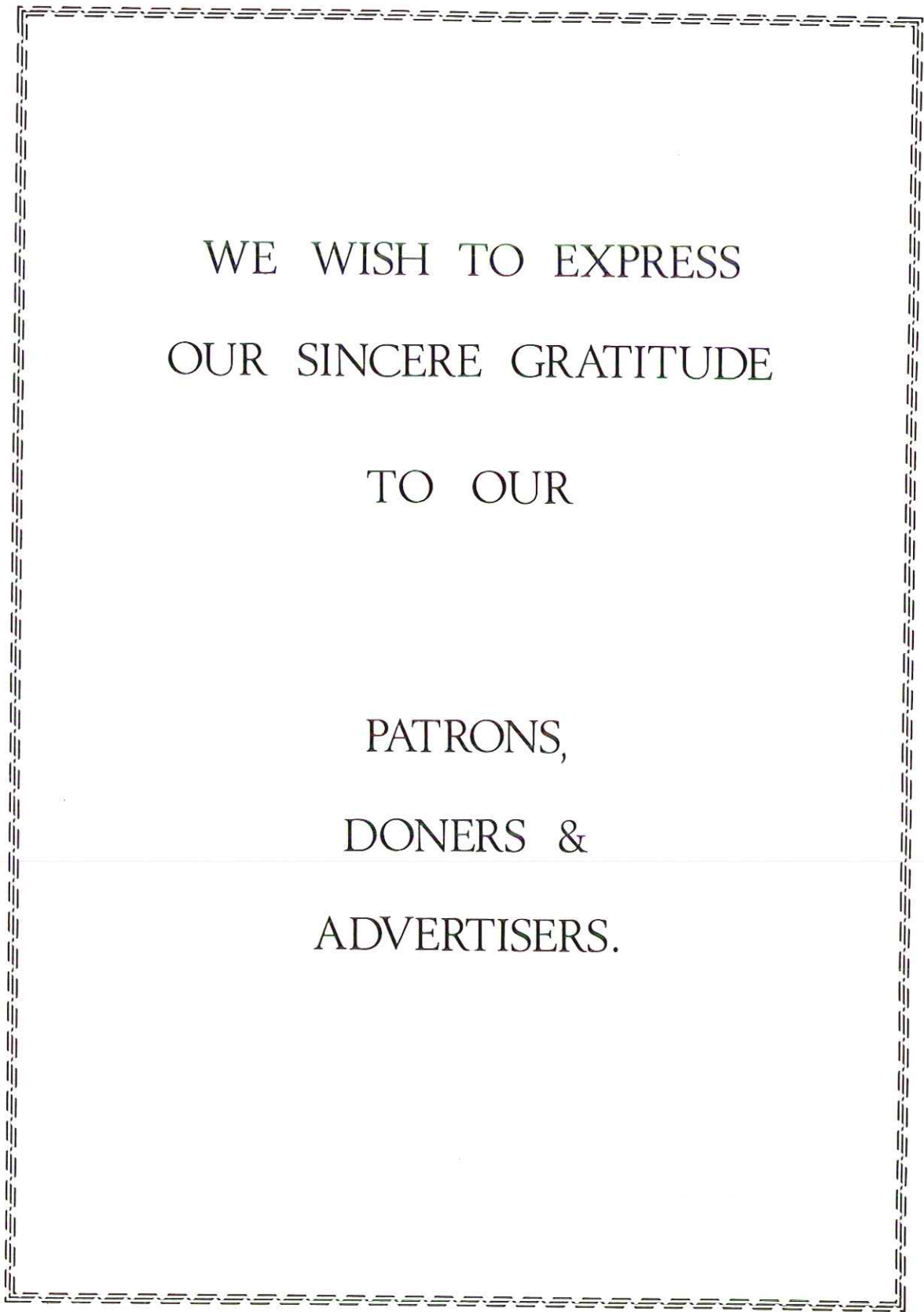
文張巧文女士 \$20
無名氏 \$20
周安蓮女士 \$10
無名氏 \$10
陳國超先生 \$10
林 毅 \$10
無名氏 \$10
無名氏 \$10
Lee Wai Man \$10
無名氏 \$10
楊志剛先生 \$10
Chan Chi Hung
陳振超
無名氏
陳永康
張聖典
朱永健
付 忠
關偉華
無名氏
無名氏
無名氏
Law Wai Tat
Luk Kar Hay, Terence
無名氏
無名氏
Shum Tsan
Tsui Hon Fai
無名氏
Joeie Yu Yan Yee

全班共捐 \$430

(5C)

畢世騰 \$30
薩成基 \$25
陳淑貞女士 \$20
郭仕聰 \$20
Lui Ngai Shing \$20
丁義泓 \$15
鄭毓龍 \$10
無名氏 \$10
無名氏 \$10
無名氏 \$10
葉奇志 \$10
Kwok Peng Fei \$10
無名氏 \$10
無名氏 \$5
無名氏 \$5
無名氏 \$5
Tam Shing Chung \$2
陳錦超
陳浩熊
無名氏

Ip Cheuk Yu		無名氏	\$5	鄒秉誠	
林 龍		吳國英	\$5	Chow Wai Shing	
無名氏		無名氏		方榮強先生	
無名氏		Cheng Kim Fung		無名氏	
Lee Cheong Fai		張健聰		黃 麗女士	
無名氏		無名氏		無名氏	
You Kam Ho		符里嘉		無名氏	
Yu Lok Chi		無名氏		Ho Ki Fai	
全班共捐 \$417		無名氏		許百祥先生	
(5D)		林志良		Lee Tat Ying	
陳曉明	\$20	無名氏		無名氏	
周鎮南	\$10	無名氏		Liu Wai Man	
Ma Ka Keung	\$10	劉錦達		無名氏	
無名氏	\$10	無名氏		Ma Chi Wing	
無名氏	\$10	彭 叙先生		Mong Chiu Kong	
黃海明	\$10	無名氏		辛倫傑	
Yeung Che Hung	\$5.5	謝文禮		無名氏	
Yu Chung Fai	\$5.1	無名氏		Wong Kin	
無名氏	\$5	黃國樑先生		無名氏	
區逸貫		Woo Ho Sang		無名氏	
陳伯鈞		葉世祥		全班共捐\$893.2	
Chang Wing Keung		Yuen Wai Tong			
何志君		無名氏		(7A)	
何筑雅先生		全班共捐\$868		Hung Shing Hing	\$10
洪浩帆		(6A)		Lau Yiu Cho	\$10
辜偉雄		Chan Kin Chung	\$20	許熾麗女士	\$10
無名氏		Chang Chung Hua	\$20	無名氏	
Lau Kin Wai		Lai Kim Ho	\$20	無名氏	
無名氏		劉達仁	\$10	無名氏	
無名氏		Lau Wing Fung	\$10	鍾鎮濤	
盧其潤		Tong Man Kit	\$10	無名氏	
蘇志華		Tsai Li Hsin	\$10	無名氏	
無名氏		凌勳彤女士	\$10	Lee Shing Yip	
Mr. Earnest To		湯 業先生	\$5	無名氏	
曾志群		Wu Ka Wah	\$5	Ng Kwok Wa	
黃志城		Chan Kai Shing		無名氏	
葉 建		Cheung Pok		盧 平女士	
全班共捐 \$316.6		Leung Chiu On		Wong Kam Keung	
(5E)		Leung Kin Hing		Wong Siu Ming, Stephen	
馮衍駒	\$300	何惠芬女士		Wu Wing Kwong	
關進達	\$100	Mak Ngai Man		全班共捐\$235	
盧穎聰	\$30	無名氏		(7B)	
吳嘉傑	\$30	曾劍榮		李錫隆先生	\$100
蔡劍松	\$20	Wong Hong Sing		Chung Yuk Cheong	\$20
無名氏	\$20	Yeoh Kin Hok		Chan Siu Kit	\$10
甯寶輝先生	\$20	Ng Cheuk Kei		Chan Siu Sing	\$10
無名氏	\$10	全班共捐 \$215		朱招娣女士	\$5
Chan Tze Yung	\$10	(6B)		Au Wai Leung	
陳永輝	\$10	Hemstapat Chokchai	\$400	Chan Chi Yuen	
無名氏	\$10	羅奇芳	\$40	Chan Kai Yip	
盧繼昌	\$10	無名氏	\$10	Chow Kin Chung	
蘇小勇	\$10	無名氏	\$10	羅健源先生	
徐家強	\$10	無名氏	\$8.2	司徒登先生	
黃昌盛先生	\$10	周文楚	\$5	無名氏	
程如龍	\$8	無名氏		全班共捐\$225	



WE WISH TO EXPRESS
OUR SINCERE GRATITUDE
TO OUR
PATRONS,
DONERS &
ADVERTISERS.

With the Compliments

of

HOWARD BOOK CO., LTD.
浩華書局有限公司

**74, ARGYLE STREET,
KOWLOON, HONG KONG.**

九龍亞皆老街七十四號

TEL. 3-962641, 3-963333



請用 現代 的教科書 現代教育研究社 配合 現代 的教學法

現代教育研究社

致 意

- ※ 出版中學、小學、幼稚園學校課本及補充教材。
- ※ 最新出版小學活動教學中、數及社、科、健綜合教材教師手冊。
- ※ 本社附設教學資料中心，免費供教師應用。

九龍青山道489—491號香港工業中心B座6樓B1—2
電話：3-7451133—7 (5線)

學校經銷：現文公司 九龍青山道489—491號香港工業中心B座6樓B11—15
電話：3-7413138 3-7451138
總發行：中國書局 香港荷里活道72號A 電話：5-463548

With the Compliments
of
Everyman's Book Co., Ltd.
Good Earth Publishing Co., Ltd.

香港人人書局有限公司
大地出版社有限公司

致 意

地址：九龍九龍塘多實街12號 電話：3-386103-5 3-381921

With the Compliments

of

**LOMBARD ALLIANCE
INSURANCE CO., LTD.**

With the Compliments

of



經 銷 各 國 呢 絨 布 疋
供 應 學 生 現 成 校 服

營業部：九龍太子道214-220號1/F
門市部：九龍太子道218-220號G/F
電 話：K-800550, K-815006, K-803660
廠 房：沙田火炭約宇宙工業中心L.J.座4/F
九龍太子道218-220號2/F

營業時間：上午九時至下午七時（星期日休息）



With the Compliments

of

Ling Kee Publishing Co.

Headquarters

Zung Fu Industrial Building,
1067 King's Road, Top floor,
Quarry Bay,
Hong Kong.
Tels. 5-616151-2 (12 lines)

Sales Departments

127-131 Des Voeux Rd., C.,
Hong Kong.
678 Nathan Road,
Mongkok, Kowloon.
Tels. 5-451540 • 3-943486

With the Compliments

of

LESLIE OUYANG

With the Compliments

of

Dr. Spencer C. Y. Chan

ATLASES FOR THE MAN - LAND RELATIONSHIP

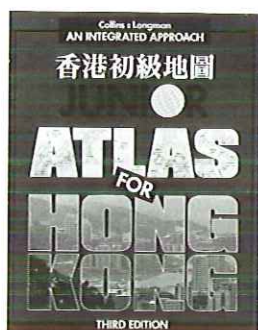
COLLINS-LONGMAN ATLASES AN INTEGRATED APPROACH

There is no doubt that your teacher is teaching Geography in an integrated approach because it is what the present syllabus demands.

You as a student can also respond to this new emphasis on interaction by using an up-to-date atlas that integrates with your course.

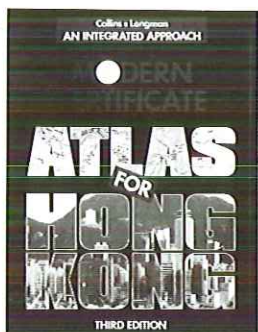
Longman **Junior Atlas for Hong Kong** and **Modern Certificate Atlas for Hong Kong** help you to understand the different aspects of the subject through maps, for example, how relief affects the location of cities, bringing your Geography studies alive and serving your exam needs.

Why choose **Junior Atlas for Hong Kong** ?



- supports all major Form 1 - 3 geography textbooks
- 15 maps of Hong Kong in total
- extended mapping of China - 10 maps in total
- expanded continental sections
- new introductory map skill section
- completely bilingual
- simple diagrams and statistics integrated with maps
- enlarged format - map pages colour-coded for easy reference
- attractive price

Why choose **Modern Certificate Atlas for Hong Kong** ?



- supports Form 4 and Form 5 certificate requirements and is suitable for Form 6 and Form 7 level
- structured content emphasizes the man-land approach
- completely new cartography of exceptional clarity and quality
- 10 new maps of Hong Kong - 24 maps in total
- all maps of Hong Kong completely updated
- all maps of Hong Kong, China and Southeast Asia bilingual
- contains latest available statistics
- contains wide range of inter-related resources
- comprehensive index with over 10,500 entries
- attractive price

Collins-Longman Atlases from your local bookshop

Longman Group (Far East) Limited, PO Box 223, Cornwall House, 18th Floor,
Tong Chong Street, Quarry Bay, Hong Kong

英 華 文 具 印 刷 廠
YING WAH PRINTING & STATIONERY FTY.

九龍官塘道472—484號官塘工業中心
第一期十一樓F座 電話：三～四三四七四四
472-484, KWUN TONG ROAD, KWUN TONG INDUSTRIAL CENTRE,
BLOCK 1, FLAT, 11/F, KOWLOON.
TEL: 3-434744

With the Compliments

of

周 持 健
DAVID CHOW

RULING LIMITED

ROOM 1304-5 WALL PARK COMMERCIAL BUILDING,
10-12 CHATHAM COURT, TSIMSHATSUI,
KOWLOON, HONG KONG.
TELEX: 30515 RLGLD HX
TEL: 3-7391306

Serving Hong Kong for more than
50 years



華比銀行
BELGIAN BANK
A subsidiary of Generale Bank, Belgium



Belgian House, 28th Floor, 77-79 Gloucester Road, HK. Tel: 5-8230566
— 15 branches throughout Hong Kong

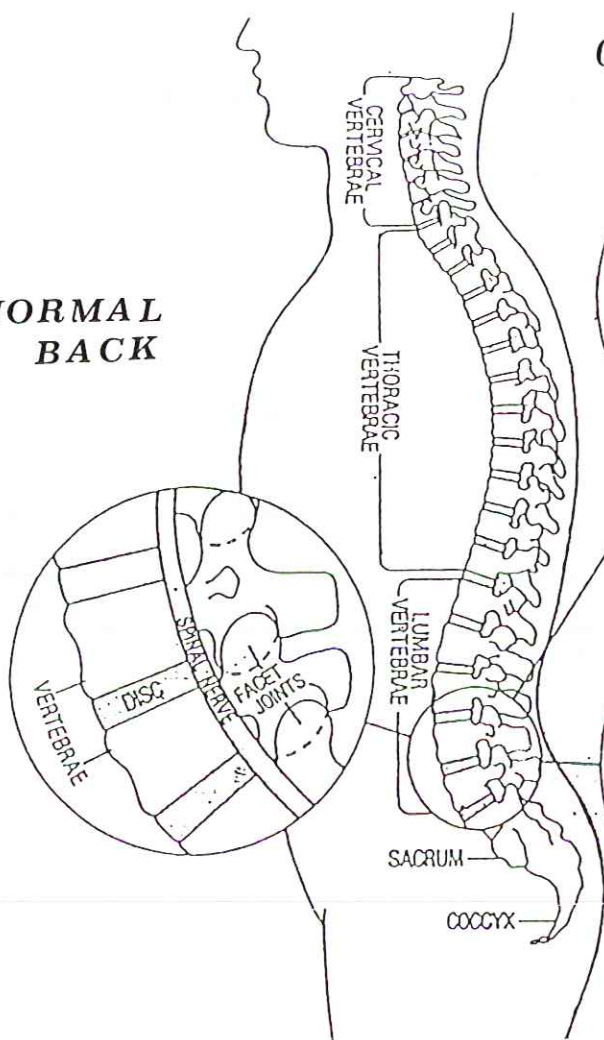
With the Compliments

of

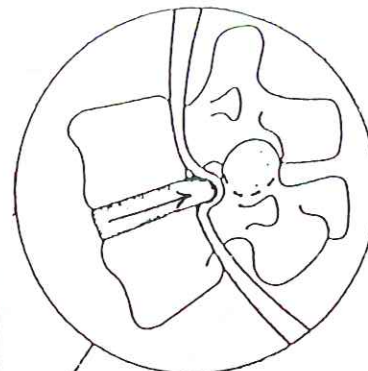
PATRICK CHAN

THE SPINE

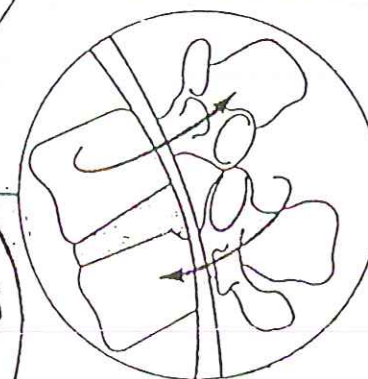
**NORMAL
BACK**



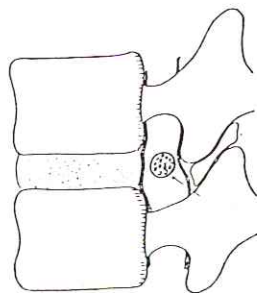
**HERNIATED
(SLIPPED) DISC**



**FACET JOINT
SYNDROME**



**WITH
COMPLIMENTS
o f**



NORMAL



DEGENERATED

歐陽宏基脊柱神經科醫生

Dr. Josiah Auyeung Osteopathic Clinic

香港中環德輔道中60至68號萬宜大廈3字樓327室
RM, 327 MAN YEE BUILDING 60-68, DES VOEUX ROAD,
CENTRAL, HONG KONG.
TEL: 5-212111

With the Compliments

of

ERIC CHAN MAN HON

With the Compliments

of

DAVID M.K. KUO

Enjoy
Coca-Cola
TRADE MARK REGD.

世界最怡神嘅味道

Coke is it!

梗係「可口可樂」!

"Coca-Cola", "Coke" and "可口可樂" are registered trademarks which identify the same product of The Coca-Cola Company.



With the Compliments

of

AMBROSE WONG HOK MING

馬 家 駿

致 意

With the Compliments

of

PHILIP WONG

With the Compliments

of

**MOK WAI CHUEN,
LEUNG YAT FUNG JAMES,
RAYMOND SO &
TOBY CHOW**

With the Compliments of

JOHN, LEE KIM HUNG (BBA - C.U.H.K.) (CSK - 1975)

李 劍 雄



Universal Insurance Services

環球保險業務公司

—代理各公司各類保險—

Manulife, AIA, Crown, National Mutal, Eagle Star, Transamerica, Taikoo Royal, Pacific,
Blue Cross, OTB, Ka Wah Amev, Interlloyd, International Bank of Asia, Asian Eagle, March.....

人壽保險	水 險	旅行保險	汽車保險
意外保險	火 險	公 積 金	公眾責任險
醫療保險	勞工保險	退 休 金	建築工程保險
儲蓄保險	盜竊保險		

九龍彌敦道570—572號基利商業中心1103室

電話：3-7711377 3-7713193

環球地產代理公司

Universal Property Agency

代理各區

住宅、寫字樓、舖位、廠房

交吉或不交吉租售

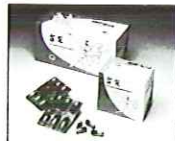
電話：3-885996 (三線)

With the Compliments
of
Chan Sui Ki
Old Boys' Association Ltd.

穴窈帶來
艷羨目光

你是否因為肥胖，在衣著上
諸多顧忌？
因為肥胖，在選擇職業時
發生困難？
因為肥胖而引致身體不適？
現在，毋須煩為上述事情而煩惱，
祇要服食穴窈減肥丸就能保持
身窈窕窈，增進健康。
從700實例觀察，服食穴窈一個療程
後，體重減輕4至13磅不等，故曰：
服食穴窈，身窈窕窈

穴窈是純中藥提煉製成，
無不良副作用。



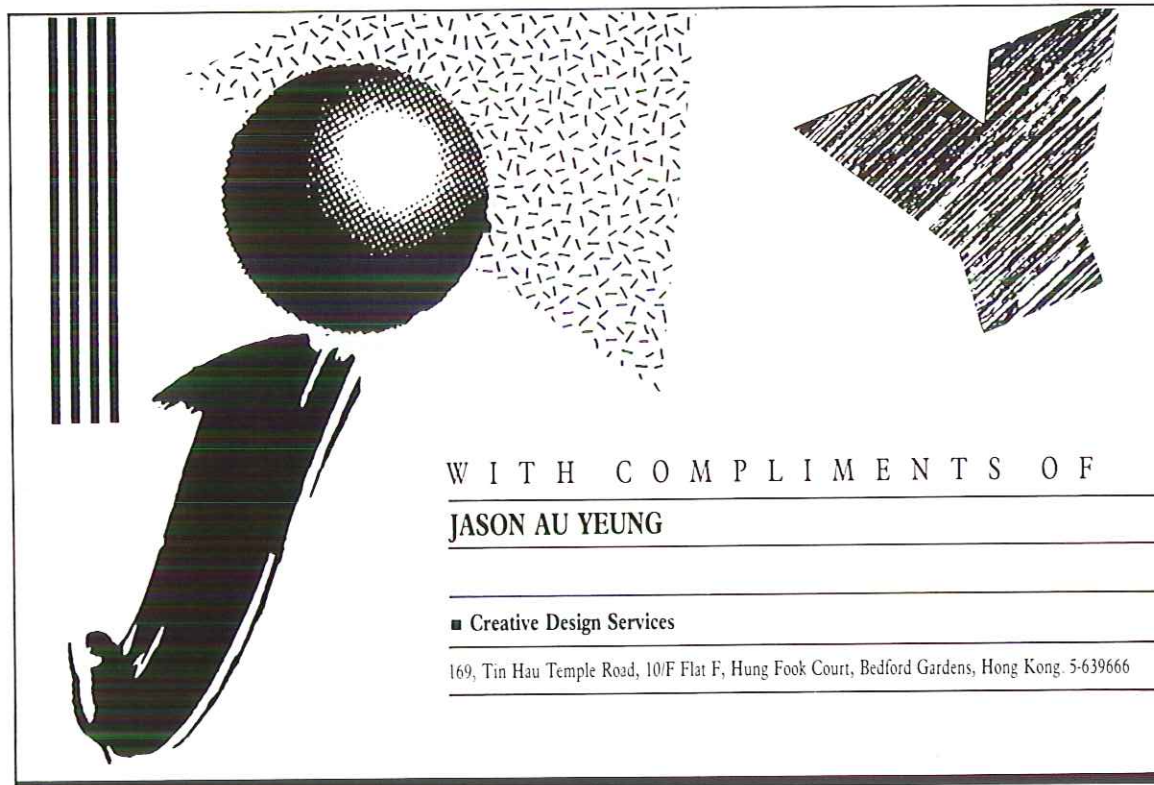
總代理：豐源企業有限公司
九龍彌敦道176號怡康大廈六樓
電話：3-688555
經銷處：萬安藥業有限公司
電話：3-657000
香港灣仔軒尼詩道九吉藥行，
藥房均有，歡迎選購



With the Compliments

of

TUBBY WOO



力恆清潔服務社

梁偉就

電話：3-7126329

傳呼機：3-900402叫4321

專為寫字樓住宅樓板膠地窗板打臘抹窗百葉簾清洗地毯工相宜保証妥當

With the Compliments

of

C. S. K. STAFF

With the Compliments

of

La Salle College



黄华山

目 錄

學會報告

校報會	158
中五學生聯會	159
藝社	160
公教學生青年運動	161
集郵學會	162
公益少年團	163
戰棋學會	164
橋藝學會	165
羽毛球學會	166
樂藝社	167
經濟及公共事務學會	168
棋藝學會	169
模型學會	170
獨木舟學會	171
香港紅十字會	172
青年及福利事務部	
青年團第五十二團	
地理學會	174
少年警訊	175
九龍第二佰零五童軍旅	176
長跑會	178
中文學會	179

專題

181

歸鴻

193

文苑

199

老師・大學生活

208

中文版編輯部

213

校園

214

跋言

216

學 會

報 告



校 報 會



本年度校報會執行委員名單如下：

總 監：Bro. Eugene, F. S. C.

顧問老師：Bro. Francis

Miss Tehmi

陳耀仁老師

陳錦新老師

廖顯樹老師

劉志堅老師

劉 聲老師

康寶泉老師

主 席：辛倫傑（中六乙）

副 主 席：周偉成（中六乙）

文 書：丘 元（中六甲）

財 政：梁建興（中六甲）

中文版編輯：吳傑華（中六甲）

湯錦權（中六甲）

黃框誠（中六甲）

胡嘉華（中六甲）

英文版編輯：李澤榮（中六甲）

陳健聰（中六甲）

賴劍豪（中六甲）

梁國偉（中六甲）

唐文傑（中六甲）

葉國才（中四丙）

楊智堅（中四丁）

美術設計：蔡明治（中四丁）

攝 影：盧穎聰（中五戊）

自一九七二年成立迄今，校報會已有十五年的歷史。為此，第卅八期瞰訊中英文版均撥出篇幅作「十五週年紀念特輯」，使同學們對校報會的結構及歷史有更進一步的了解。

校報會的工作，主要是出版每學年兩期的校報，希望藉此把學校與學生的距離拉近。本年度校報除了原有的「校園點滴」和「新老師介紹」之外，更突破性地創出「值得一看」及「故苑懷舊」兩個專欄。「值得一看」是老師向同學們推薦他們心目中值得一看的書；「故苑懷舊」則是本校畢業的舊生抒發他們對母校的情懷及報道他們的際遇的園地。

自三、四年前開始，不知為何，缺乏學生投稿成為了校報的「風氣」。本年度也不例外。於是乎，我們便只可一次又一次地向老師「索取」同學們課堂中的作文。希望同學緊記，「絢爛」是你們投稿的地方。沒有你們誠心、熱烈的支持「絢爛」，「絢爛」又怎會光輝燦爛呢！難道陳瑞祺書院就沒有文壇的拓荒者，肯去開墾「絢爛」這塊磨練文筆的土地？

一直以來，財政都是校報會的最大難題。本年度因為印刷費等開支增加了，使前年電影籌款積蓄下來的款項不敷應用。故此，校報逼不得已調整售價，每份售一元五角。經加價後每份校報仍然虧蝕三元呢！

雖然編印一份校報會遇到重重困難，可是其間的過程卻是多姿多彩的，尤其是當一份多個月來心血結晶的校報出版時，那種滋味，是不可言傳。此外，有幸校長及各師長們在困境中指導我們，使我們增加信心，在此向他們作衷心的謝意。

中五學生聯會

顧問老師：劉志堅老師

陳耀仁老師

鍾晚豪老師

潘世強老師

Bro. Rudolf

羅中權老師

主席：余仁義（中五乙）

副主席：丁義泓（中五丙）

財政：黃文勝（中五甲）

文書：李仲仁（中五丁）

徐家強（中五戊）

委員：尹志文（中五甲）

許亮豪（中五乙）

韓國威（中五丙）

何炳亮（中五丁）

蔡舉觀（中五戊）



本會是由中五各班的代表組織而成，旨在溝通老師及同學，成為雙方面之間的一道橋樑，竭力建立一個和諧、合作的關係。今年中五學生聯會舉辦了不少適合同學的活動，藉此希望培養同學們的興趣從而增進同學間的友誼。我們很多謝校長、主任、各顧問老師的指導與幫助，更多謝各同學的支持與信任，讓我們一班委員有機會為各同學服務，從中增加不少工作經驗。茲將本會過去一年的活動簡述如下：

(一)在水運會中，本會獲得接力賽季軍獎。

(二)在中秋節，本會舉辦了一個名為「迎月夜燒烤晚會」的聯歡會，藉此增進各同學間的友誼。

(三)本會設計了一款精美的鎖匙扣，以供同學們購買。

(四)為了使同學在結業後仍能保持聯絡，本會正準備出版一本「同學錄」，當中包括了各同學的電話、地址、興趣以及一些老師的金石良言。

(五)本會正籌備在學期終舉行的「畢業同學聚餐」，藉此機會感謝各師長們在多年來悉心的教導，同時亦可讓同學們歡聚一堂。

最後，謹希望來年的中五學生聯會更能得到各老師及同學們的大力支持，使其獲得更大的發展。



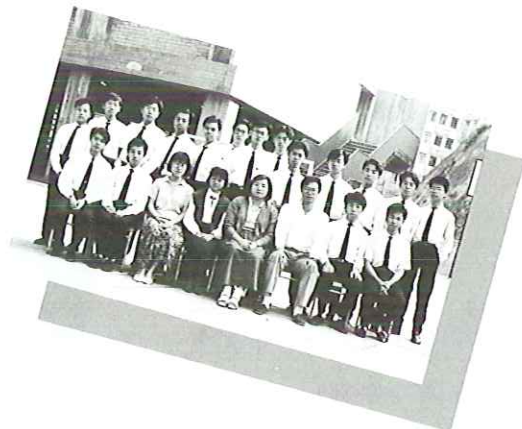
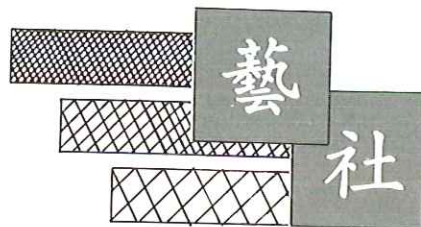
藝社 (Art Group) 今年踏入第二個年頭。本社宗旨是希望提高各同學對美術、音樂和戲劇的興趣。秉承上屆的成功經驗，本社的美術組、戲劇組和音樂組，今年舉辦了一連串的活動：

「美術組」——舉辦了水晶膠和低溫泥製作班，藉以提高同學們對美術的興趣和知識。

「戲劇組」——除了戲劇訓練班外，今年亦一行四十人參觀了「香港演藝學院」。

「音樂組」——今年舉辦了流行曲欣賞會及結他班，當然最重要的就是「歌唱比賽'87」了。

除了上述的活動外，本社亦協助籌辦一年一度的「新春聯歡會」。當然本社的成功是有賴同學們及顧問老師們的支持。所以藉此向各位致謝，並希望各位繼續支持。



顧問老師：盧愛明老師
戴慕馨老師
周靄雯老師
吳俊凱老師

主席：梁建興 (六甲)

美術組主任：黎務新 (四丁)

戲劇組主任：唐力山 (四丙)

音樂組主任：陳華山 (三丙)

文書：謝廣明 (四戊)

徐家健 (三丁)

財政：徐卓榮 (四戊)

公關：葉國才 (四丙)

美術組委員：劉少銘 (四甲)

吳鎮華 (四戊)

謝慶謀 (四丙)

戲劇組委員：陳溢華 (四丙)

黃永強 (四乙)

莫劍韻 (四丙)

音樂組委員：劉健輝 (三丙)

李煒聲 (三丙)

黃克明 (四丙)

公教學生青年運動

顧問老師：區功簡老師

梁潔儀老師

主席：梁永佳（中四丁）

副主席：郭英傑（中四丁）

蔡明治（中四丁）

財政：呂偉龍（中四丙）

文書：李志勇（中四甲）

執行委員：陳文翰（中四乙）

張維漢（中四甲）

孫耀輝（中四甲）

李仲仁（中五丁）

何志君（中五丁）

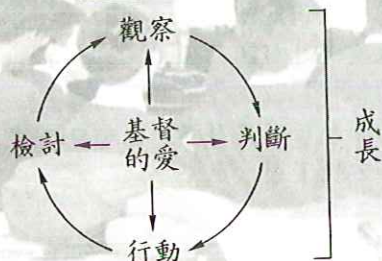
公教學生青年運動在本校至今已成立達十八年了。本會的宗旨是1)效法基督愛犧牲的榜樣，經過不斷的生活及反省，將基督的福音精神滲入我們的生活中，及帶至各同學心中，以達到「基督化世界，改善環境」的目的。2)培育一些能於生活中服侍人和導人歸主的基督徒領袖。

學青運動是一個世界性組織，支會遍佈世界各地。香港是亞洲區支會之一，本港的幹事會設在香港明愛中心，本會的兩位成員亦是幹事會的幹事。

經過一班委員的一番努力，一班新學青對本會的精神已逐漸了解，因此本年的活動亦特別多，包括以下各項：

(一)每月進行常會，討論的問題是形形色色，多姿多采，例如討論邪教、偶像、男女問題等等。務求令同學對本會更有濃厚的興趣，和更認識本會的精神。

學青四步曲



(二)在一九八六年十二月廿七日，本會與各學青支校同往泥涌旅行，主要是增進各校之間的友誼，令到各會員能於校外認識更多的朋友。

(三)於一九八七年二月廿日，在本校LECTURE ROOM舉行了一次辯論比賽，辯題為「崇拜偶像對青少年有不良的影響」，而同學亦頗為踴躍參與。

(四)為響應今年的「國際照顧無家可歸者年」，特地前往德望中學參與織禦寒衣物行動及捐款給照顧露宿者的團體。

(五)本會因感現時的中一同學對讀書頗感困難，特成立讀書方法輔導班，為他們輔導，使他們能懂得如何學習及對讀書產生濃厚的興趣。

(六)本會將於七月中旬，與聖若瑟中學進行籃球及足球友誼比賽。

(七)本會將於暑假期內舉行一次宿營，作為最後的自我檢討及培育一些新領袖，共同實踐本會的精神。

(八)而每年的舊書買賣服務，今年將於七、八月間進行。



顧問老師：陳健雄老師

劉 聲老師

主 席：鄔國源（中四甲）

副 主 席：卓 華（中四丁）

麥景培（中四丁）

文 書：曾憲榮（中四丙）

林子仁（中三乙）



財 政：伍卓剛（中四丙）

委 員：張展揚（中四丙）

蔡明治（中四丁）

劉肇銘（中四甲）

林永輝（中四丁）

林志良（中五戊）

李玉麟（中四戊）

黃國柱（中三丙）

原已準備扔進垃圾桶的東西，居然可變成用於學習、交友和怡情的媒介，簡直就是神話！

然而，它卻又是鐵一般的事實。

事實上，集郵能增長我們的知識，提高我們藝術鑑賞的能力，和養成有耐心能觀察的性格，使人學會待人接物。大半天的辛勞後，拿出自己努力的成果，馳騁於內蒙草原，遨遊於世界屋脊，是件多麼怡情的事！

集郵學會是本校內新成立的學會，會中的幹事們全都是標準的集郵迷。本會成立的目的，是為了要推廣集郵活動，提供會員正確的有關知識、概念，也讓熱衷集郵的同學有更多交流心得的機會。能把這有意義的課外嗜好發揚光大及與同學分享是我們的心願。

本年度集郵學會舉辦的活動頗多，其中包括：

(一)優先訂購首日封行動：

此服務是替本校同學在免手續費的情況下訂購集郵組首日封，以便有興趣集郵但又無暇購買的同學一嘗箇中樂趣。本會曾替同學們訂購的首日封計有英女皇訪港紀念封、十九世紀香港畫像首日封及新發行的兔年郵票首日封等。

(二)填字遊戲：

曾舉辦兩次的填字遊戲是要提高本校集郵同學的集郵知識。

(三)設計郵票比賽：

此比賽在三月尾至四月首舉行。參賽作品亦能充份就題目「龍年」而創製出美侖美奐的郵票設計。

此外值得一提的是本會誠蒙九間集郵社支持成為我們的贊助商。所有本會會員憑會員證到此九間集郵社購物，均可獲九折或以下的優待。

已故美國總統羅斯福曾說：「集郵可以使人民變成良好的公民！」可想而知，集郵的陶冶性情和教化作用是如何有效。想試試名人的話是否說得對嗎？請繼續支持集郵學會便知分曉了！

公益少年團86—87

年復年，月復月，公益少年團成立迄今已五載，會員數目亦相繼增加，現在已超過二百人。得到顧問老師及各委員的齊心協力，本團組織漸趨鞏固，活動包羅萬有，已達到少年團為社會服務而成立的目的。

我們的活動，普遍受到歡迎的是賣旗和參觀，或許這些活動既簡單又有意義吧。我們曾先後參與仁濟醫院、靈實醫院、保良局和香港小童羣益會等組織所舉辦的賣旗活動，除籌得不少款項外，待人處事的態度，亦有所增益。至於參觀方面，本年度曾往香港電台、廉政公署澤豐分行及香港駕駛學院等地方，透過這些機構的公關，運用不同形式的介紹方法：如幻燈片、研討會等，使我們的知識擴闊不少，另外，各參觀者皆獲贈一些紀念品。

較大型的活動則有在聖誕節及復活節的聯校義工服務計劃，從中使大家了解到一個計劃由開始至結束的過程、認識了社會各類型的問題及增進了聯校的友誼，獲益良多。至於一年一度的慈善清潔運動，本團在年初派出二十多位團員，聯同顧問老師於西貢郊野公園協力參與，清潔香港，為大會籌得不少的善款。另外，由教育署公益少年團主辦的「反吸煙運動嘉年華」與「老人家居粉飾活動」，本團皆有派出代表參加，對香港的老人問題和反吸煙問題的認識，尤為深刻；而市政常識齊齊答，三位代表由筆試進入決賽，結果獲得季軍。

在本團努力耕耘下，已盡量籌備不同形式的活動給各位同學參與，以養成良好公民的責任感，而獎章（綠、橙和紫章）的頒發，則給與一種鼓勵。最後，藉此感謝所有曾經支持本團的師長及同學們，使本團成功地渡過第五週年，並希望來年邁進新里程，更上一層樓！



顧問老師：廖李兆明老師

團長：楊智堅（中四丁）

副團長：何偉權（中四甲）

文書：黃永強（中四乙）

楊智強（中四乙）

財政：黃紹強（中五戊）

公關：唐力山（中四丙）

李仲仁（中五丁）

冼家銘（中五丙）

委員：梁建豪（中四甲）

彭志華（中五戊）

鄭毓龍（中五丙）

葉卓如（中五丙）



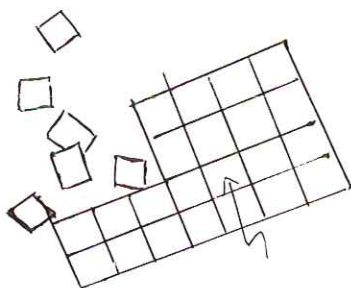
戰棋學會會務報告



本會成立至今已踏進第四個年頭，多年來得到各會員和顧問老師的支持，現在已成為本校一個龐大的學會了。

本會的主旨是希望透過戰棋這種有益身心的活動，讓同學們可以從遊戲中領悟出許多道理，而很多戰棋是模擬歷史上一些著名戰役，使同學們能了解到戰爭的背景和原因，所以同學們更可以從此培養出對歷史、地理，甚至經濟的興趣呢！

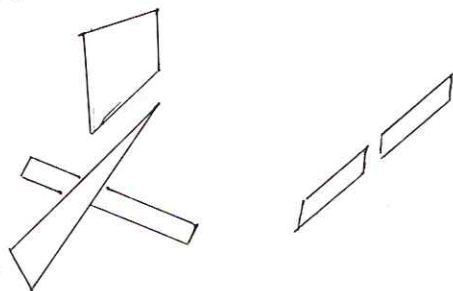
經過學期初的努力，本會現時已擁有八十多名會員，成績令人滿意。為了提高同學們對戰棋的興趣和技術，我們舉辦了許多戰棋講座來教授會員各種戰棋的奕法，而且，本年度我們還特意創辦了一項名為陳瑞祺戰棋聯賽的比赛。這個比賽旨在給予會員更多的機會練習，提高他們的技術。現時戰情激烈，非到最後也不知鹿死誰手。



在活動方面，我們一有機會便借用美術室和演講室來教授各種戰棋的奕法和從旁指導他們的技術。除此之外，我們更定期在開會時借一些戰棋給會員，使他們有更多的時間來練習，但由於本會資源有限和頻密的借用，使得很多的戰棋都已損壞。

至於本會最高榮譽獎項——第一屆陳瑞祺戰棋聯賽，已經在十月初開始了，結果需要到五月中才知道。是次聯賽冠軍是由兩次個人戰棋比賽和委員挑戰賽的成績，再加上會員平時的出席率來決定的，冠軍除可獲證書一張外，還可獲名貴戰棋一份，其他優異者亦可獲豐富獎品一份。

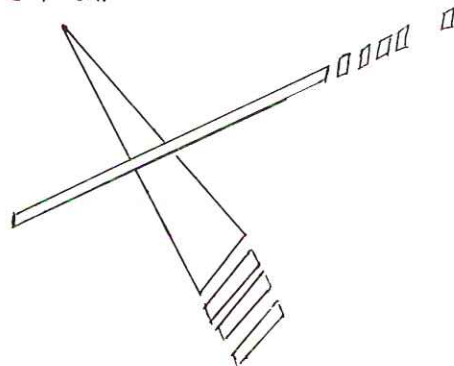
而第一次個人戰棋比賽——坦克大戰，經過破記錄的三十名參賽者的一番激戰之後，結果是由廖文彬（2B）勇奪冠軍。不久之後，我們將會再舉辦第二次個人戰棋比賽——莫斯科攻防戰，屆時預料將會又有一番競逐。



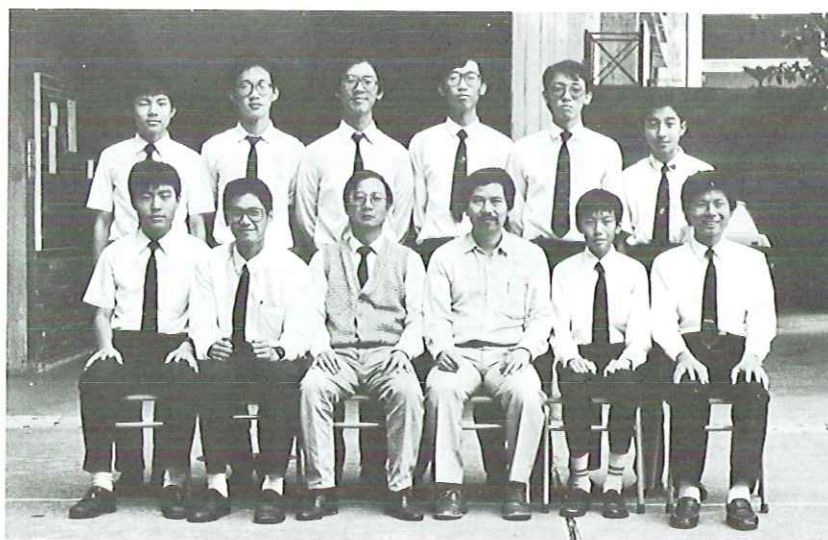
在不久的將來，我們計劃舉辦一些講座和一個介紹英文戰棋的幻燈放映，以提高會員的興趣和技術。希望各位同學繼續支持我們。

提起奕戰棋，不少人仍以為是十分複雜的，其實奕棋並不如一般人心目中那麼複雜，不信的話，快些加入本會，便可領略到個中的奧妙。

最後，我們藉此機會，衷心的向兩位顧問老師致謝。



橋藝學會



本會成立十多年來，有過不少光輝日子，使橋藝在我校普遍流行，從不少高年級同學精湛的技術可見一斑。可惜的是，當這些同學陸續離校後，出現了青黃不接的情況，新一輩橋手不能及時承接過來，使近年橋藝風氣稍呈衰落現象。

今年的會員人數有顯著的增加，而且大部份都是低年班的同學。我們已盡力去爭取借用美術室，供給會員練習，並不斷向他們灌輸各方面有關橋藝的知識和技術，可是出席的人數未如理想，令我們稍覺失望。

在二月中旬，由本會舉辦的橋牌論對賽中，參賽者的技術都很高，冠軍是由鄭文鋒（中四戊）和梁智恒（中二戊）組奪得。而校際比賽方面，我們的橋手大多是初次參加校際比賽，經驗不足，心情也很緊張，致成

績不大理想。

事實上，很多會員的潛質都很好，希望他們加緊努力，使本會回復往昔的光輝。

顧問老師：李秀鏞老師

李寶安老師

主席：林永輝（中四丁）

副主席：梁智偉（中四丁）

秘書：毛循川（中四戊）

財政：鍾偉德（中七甲）

委員：劉天立（中七甲）

譚永權（中七甲）

余德健（中七甲）

梁仲賢（中七乙）

李家俊（中四丙）

曾憲榮（中四丙）



羽毛球學會



本會委員及顧問老師

顧問老師：柯振澄老師

羅中權老師

陳家成老師

本會主席：鄒秉誠（中六乙）

副主席：楊期俊（中六乙）

曾逸昭（中四乙）

財政：李子聰（中四戊）

內務秘書：劉榮豐（中六甲）

外務秘書：徐家強（中五戊）

學生顧問：卓華（中四丁）

委員：

吳國華（中七甲） 陳振超（中五乙）

陳兆杰（中七乙） 蔡斗武（中四乙）

吳嘉傑（中五戊） 盧展經（中四戊）

張聖典（中五乙） 陸家熹（中五乙）

序言

承蒙各老師及同學的努力，羽毛球學會終於在九月初成立了，及在以後數月裡，全憑會員在各方面的支持，令敝會會務得以蒸蒸日上，謹此致謝。

本會所抱之宗旨，是以推動我校羽毛球運動為目標，以鞏固我校在學界羽壇之崇高地位為大前題。而本會在以往數月所辦之活動，亦得到會員們鼎力支持；但我們並未因此而感到驕傲，反之，我們仍會繼續努力，為同學們服務的。

活動：以下各項，乃本會首屆之活動一覽：

(1)十月初開辦了羽毛球訓練班；於週末上午，在本校禮堂進行練習，教練由本會委員擔任，旨在給會員灌輸正確之羽毛球基本知識；而反應熱烈，參與率達70%；

(2)本會特獲校方之批准，開放禮堂予會員在週末下午自行練習，令會員獲益不少。

(3)對外方面，本會亦經常獲邀參與友誼賽，例如在八六年十月十五日，本會應拔萃男書院之邀，派出代表作一友誼賽；旨在增進雙方的技術及友誼，我校代表為：鄒秉誠、楊期俊、劉榮豐、蔡斗武、曾逸昭 and 陸家熹。

踏進丁卯兔年，本會仍不遺餘力的舉辦以下活動：

(1)八七年二月十四日於本校禮堂舉行首屆羽毛球單打賽；賽制為十五分淘汰制。經過多日之角逐，冠亞季軍亦於同月二十日產生，成績如下：冠軍：陸家熹；亞軍：盧展經；季軍：吳嘉傑。

(2)接着，本會在三月上旬，以團體名義參加了大東羽毛球獎勵計劃之銅章考試；地點為沙田銀禧體育中心。本會參考人數逾三十名，而合格率高達60%，合格者除獲銅章及證書乙張外，持銅章者更可於半年後參加「銀章考試」，及「銅章得主賽」。

以上各項活動得以在本學年順利進行，全賴各老師及同學之支持；而在來年，我們仍會秉承本會宗旨繼續為同學們服務。本人謹代表本會全體委員，向各老師及同學致萬二分敬意，謝謝。

樂藝社



顧問老師：吳俊凱老師

廖顯樹老師

主席：余 曦 (中六甲)

副主席：辛倫傑 (中六乙)

財政：胡嘉華 (中六甲)

文書：張中華 (中六甲)

委員：何耀輝 (中六甲)

陳子勇 (中五戊)

關偉華 (中五乙)

余偉良 (中六甲)

蔡立新 (中六甲)

馮定邦 (中六乙)

▼聯校音樂會



樂藝社是本年度新成立的學會之一，雖然是新成立，但仍得到很多同學的支持和參與。

樂藝社主要創辦的原因，是鑑於學校內音樂風氣不大盛行，而且喜愛中樂的同學日少，便藉着會內舉辦之各項活動，來提高同學們對這一方面的興趣。

本年度之活動，貴精不貴多，尤其是本年二月的音樂會，由我校聯同毗鄰的華英中學和丘佐榮中學同台演出，我校隊伍的演出不俗，更是唯一獲得「安哥」的隊伍。

最後，本社謹向各顧問老師致謝，並希望各位同學繼續支持我們。

經濟及公共事務學會



顧問老師：施健羣老師
周靄雯老師
姚寶珠老師

本會委員：

會長：陳兆培（四乙）

副會長：蔡斗武（四乙）

文書：李崇源（四甲）

彭文俊（四乙）

財政：梁志立（四乙）

對外聯絡：梁建豪（四甲）

劉肇銘（四甲）

其他委員：歐陽偉文（四乙）

李志勇（四甲）

林長強（四甲）

學生顧問：付忠（五乙）

冬去春來，眨眼間又過了一年的光景。本會得到各位老師與同學的鼎力支持下，成立至今已是第十二個學年了。而在本年度，參加本會的人數達一百六十餘人。

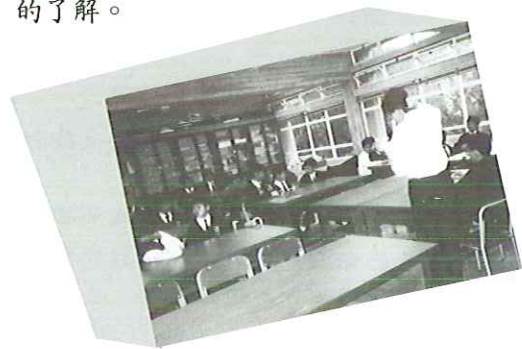
本會成立的目的是藉着安排訪問和參觀等類形的課外活動，使我們的會員增加對社會的認識；待日後踏足社會時，能對社會作出良好的貢獻。另一方面，透過課外活動，以增進同學間友誼及對學校的歸屬感。

希望在以後的日子裏，我們能更盡力去為各同學服務，同時，也希望大家能更支持

我們所舉辦的活動，使我們的工作能更順利進行，更加成功！

以下為本會本年度的活動：

- (一)一九八六年十月二十六日，本會由會長帶領下，參觀「港產精選展覽會」，由於展品新奇，各會員都盡興而歸。
- (二)一九八六年十一月十二日，本會前往參觀南華體育會。
- (三)本會於三月十三日、十六日及十七日聯同地理學會舉行班際「時事及地理常識」問答比賽。
- (四)本會於三月二十八日參觀玉郎機構，使各會員能明瞭一本漫畫的製作過程及該機構的其他服務。
- (五)本會於三月二十九日，參加「禁毒警覺常識」問答比賽，當日受到各同學的大力擁護，使場面份外熱鬧。
- (六)本會於四月九日，參觀星島報業。使各會員明瞭一份報紙的誕生過程。
- (七)本會於五月二日，參觀太古汽水廠，使會員對這間在本港數一數二的汽水廠有初步的認識，同時也使各會員對汽水的製造過程有較深入的了解。
- (八)本會於五月二十三日，參觀益力多有限公司，使會員對此飲品的製造過程有較深入的了解。



棋藝學會



轉眼間，本會已渡過了第十一個年頭。在會務上，我們遇到不少困難和挫折，幸好得到老師的指點和同學們的支持，這些困難都被一一克服。

在十一月底，本會舉辦了一年一度的中國象棋個人錦標大賽。結果冠軍由林偉傑（中四戊）奪得，顏偉興（中四丁）得亞軍，黃錦強（中七甲）得季軍，另設優異獎五名。

此外，本會更邀得香港華仁書院和皇仁書院作友誼賽。經過一番苦戰，本校終於戰勝皇仁書院，可惜卻以一分之微敗於華仁書院。

不過，本會在二月中參加由理工、港大及浸會學院聯合主辦的全港學界中國象棋大賽（天南戰）裏就吐氣揚眉。在六十多隊中

，本校代表屢挫喇沙、英皇、皇仁、聖芳濟各和旅港開平等強敵，最後僅以一分輸給港大和理工而屈居季軍。

最後謹此多謝各顧問老師和同學對本會的支持。

顧問老師：陳耀仁老師

林沾裴老師

黎偉文老師

主席：蘇小勇（中五戊）

副主席：劉熾鉅（中四丁）

文書：曾志羣（中五丁）

財政：楊志雄（中五丁）

委員：顏偉興（中四丁）

李毅挺（中四丁）

劉國泰（中四丁）

葉世祥（中五戊）

蔡振強（中五戊）

黃文勝（中五甲）



模型 學會

顧問老師：陳健雄老師

盧愛明老師

主席：毛循川（中四戊）

副主席：曾憲榮（中四丙）

劉國泰（中四丁）

文書：謝廣明（中四戊）

李德昌（中三戊）

財政：關偉倫（中四丙）

委員：王樂恩（中四戊）

梁德明（中四戊）

張永添（中三乙）

梁偉倫（中三甲）

岑達強（中三甲）

梁聖恩（中五甲）

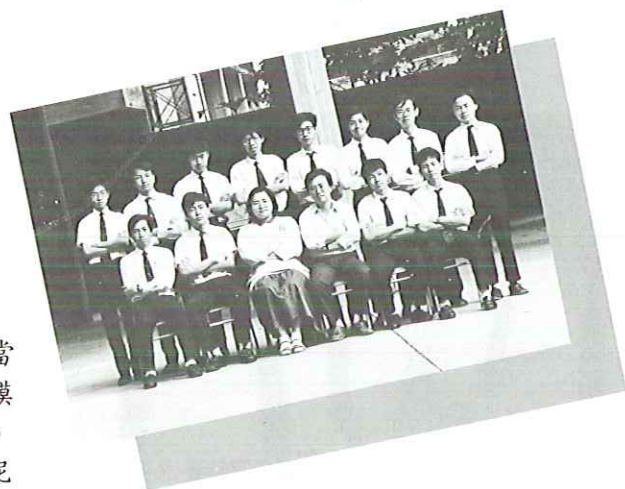
本會於今年已成立了兩年。

對於「模型製作」，相信大家已經相當熟悉了，它也是一般同學的嗜好。一般的模型愛好者都只是砌一些買回來的塑膠模型，同學們又可曾想過自己動手來造一些模型呢？由於這種模型製作的方式能給與製作者更多的樂趣和發揮的機會，所以這也是本會今年舉辦各項活動的主題。

在過去的一年裏，本會舉辦了三個「自製模型」講座，由淺入深，希望同學們在聽過這三個講座之後會製作出更多更好的「自製模型」。

此外，我們也舉辦了一些有關「科幻模型」的錄影帶播放，給與會員們更多模型製作的資料。

三月，我們舉辦了一次模型比賽，分為科幻、軍械、民用機械、情景和自製五組。其中以科幻組的反應最為熱烈，我們請了本會的兩位顧問老師作為是次比賽的評判。結果如下：



科幻組：冠軍	胡明明	亞軍	許偉雄
軍械組：冠軍	梁德明	亞軍	葉漢輝
民用機械組：冠軍	袁澄鋒	亞軍	岑達強
情景組：冠軍	袁蔚豪	亞軍	王樂恩
自製組：冠軍	王樂恩	亞軍	梁偉倫

本會今年更和英華書院、伍華書院、華仁書院、培正中學、五旬節中學、鄧鏡波中學的模型學會組成了聯校模型協會，為各會員提供更多福利和活動，本校代表——毛循川和曾憲榮分別成為聯校模型協會的副會長和財政。我們將會在十二月舉辦「聯校模型比賽」，希望同學們踴躍參加。

獨木舟學會



時光飛逝，一年的活動已進行得如火如荼。本會仍抱着一貫不屈不撓的精神，盡量將獨木舟和風帆這活動在校內推動。

獨木舟學會顧名思義是教導會員怎樣駕駛獨木舟。我們的主要訓練基地是位於大埔大尾篤的水上活動中心。在訓練過程中，本會必務使各學員詳知各樣基本知識，並且給他們領略到在海上碧波蕩漾的滋味，那種舒適和寧靜的感覺是旁人領會不到的。

除了獨木舟訓練外，本會亦提供另一種水上活動——風帆。風帆這活動是靠頭腦和體力加以結合，其樂趣是不能以筆墨形容。所以，喜歡刺激和挑戰的同學是不能錯過的。

另外，本會在今年派出十多位會員代表本校參與聯校獨木舟比賽，雖然未能獲得任何獎項，惟已令他們得到更多的出賽經驗，只要多加培養及訓練，相信不久將來定能為本校爭光。

而在未來的計劃中，本會將會設立滑浪風帆訓練班，並希望和其他學校組成「聯校獨木舟學會」，透過每次活動來增進大家在這方面的知識和技術。

活動

獨木舟訓練
獨木舟比賽
風帆訓練

日期

12, 15/11/86
19, 22/11/86
20, 22, 29/12/86
7, 14, 21, 28/3/87

顧問老師：何雲星老師

主席：任廣富（六乙）

副主席：趙榮堅（五甲）

文書：廖偉文（六乙）

財政：楊偉文（六乙）

委員：陳炳華（七甲）

洪成興（七甲）

張中華（六甲）

譚耀敏（六乙）

蒙照剛（六乙）

黃健（六乙）

馬志榮（六乙）

何奇輝（六乙）

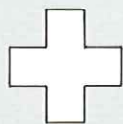
馮立言（六乙）

方俊源（六乙）

周文楚（六乙）

陳溢華（四乙）





香港紅十字會 (青年及福利事務部) 青年團 第五十二團



以下是本團團委員的名單：

贊助人：Rev. Brother Eugene F.S.C.

團長：李永光先生

助理團長：孔憲祥（中五甲）

總隊長：劉日鴻（中四丁）

文書：楊竟波（中三丙）

服務：潘健華（中四乙）

訓練：李嘉賢（中四甲）

友誼：丘傳輝（中二丁）

人事：曾偉基（中二丁）

財政：陳俊威（中四甲）

旅行和參與聯歡會等，而榮獲全港「最佳服務盾」提名。

同年八月中，本團亦與第七十四團（聖安當女書院）於南丫島籌辦了一個服務營，名為「少青暑假齊歡樂」，這次的活動，參加者（島上的小童）極為踴躍與熱情；成績美滿。

在八七年的復活節與暑假，本團亦會與其他團隊合辦服務計劃，在此希望能收到美滿的成果。此外，本團亦有八名會員榮獲總部頒發的服務獎章；以茲鼓勵。

本團成立於一九七二年六月二日。現正邁向第十六個年頭。在過去的十五年裡，本團的會員都本着紅十字會的「互助」精神；無論在校內或校外都取得讚譽和成就。而今年更會秉承過往十五年的經驗和傳統，將我們的活動做得更有聲有色。

在過去一年多，本團的活動不但多姿多采，而更取得美滿的成績：

(甲)服務方面：

八六年四月至八月期間，我們聯同第七十三團（潔心中學）合辦了「痲痺康健一家親」服務計劃。是次的服務計劃以一個突破的形式——上門替痲痺兒童補習，陪同他們

服務計劃之一部份



服務銀章得主：鄭振忠（中五甲）

鄭勝榮（中五甲）

林智暉（中五丁）

蔡振強（中五戊）

服務銅章得主：李嘉賢（中四甲）

潘健華（中四乙）

張展揚（中四丙）

劉日鴻（中四丁）

（乙）訓練方面：

八六年九月，本團的五名會員在全九龍區的「急救比賽」中，從七十多隊中進入六強；並在決賽中獲得季軍。

八七年三月，我們亦參加了全九龍區的「護理比賽」中進入決賽，並亦獲得第三名。

本校學生捐血時情形



（丙）友誼方面：

八六年八月由第十五團（喇沙書院）主辦的籃球比賽中獲得男子組亞軍。及後亦在多項的比賽中取得良好的成績，可謂戰績彪炳！

八七年復活節，我們亦會和其他團隊合辦聯歡營以增進大家友誼。

最後，我們在此感謝校長Brother Eugene過往對我們的支持；及鍾晚豪老師與李永光先生的指導，謝謝。



本會最初成立之目的，是為提高同學們對地理常識的興趣及其學術水平，擴闊個人的世界觀。同時更藉此以訓練同學們的組織能力，多體驗羣體活動的好處及享受野外生活的樂趣，承繼本會的宗旨，在今年度我們也舉辦了很多活動，以提供會員參予。

本會在今學年所舉辦及參加活動有：

(一)一九八六年十月十二日，本會派出代表參加在港大舉行的聯校地理學會的會員選舉。

(二)一九八六年十月十九日，本會再次派出代表參加聯校地理學會的執委會選舉，由於得到各校支持，本會被選為擔任地理實習及野外定向有關事宜。

(三)一九八六年十一月二、三日在浸會學院又舉行了地理實習及野外定向職位的分配，被選為學術和財政等職位。

(四)一九八六年十二月二十一日，在劉志堅老師的領導下，往東坪州兩日一夜宿營，並進行地理考察。

(五)一九八六年十二月二十八日，聯校地理學會在本校音樂室舉行會議。

(六)一九八七年三月十四、十六、十七日，本會聯同本校的經濟及公共事務學會，舉辦一個地理常識和社會時事的問答比賽。

(七)一九八七年三月二十八日，本會參加了聯校地理學會，在港大舉辦的講座。

(八)一九八七年五月十四日，本會將會舉辦一個兩日一夜的宿營。

以上都是本會舉辦及參加的活動，能夠一直順利進行，全賴劉志堅老師和上屆付忠同學的幫助和指導，在這裏本會給予萬二分的感謝。

地理 學會



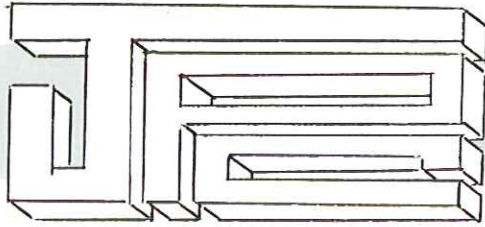
▲地理考察實況



▼問答比賽



顧問	劉志堅老師、付忠同學
會長	李志誠
副會長	李增宜
文書	何偉權
財政	陳俊威
委員	陳兆培
	李崇源
	李嘉賢
	馬嘉
	黃俊雄
	梁志立



少年警訊



本校支會組織：

顧問老師：陳家成老師

學生顧問：易永泰（中六甲）

陳子勇（中五戊）

主席：梁雪龍（中四戊）

副主席：麥景培（中四丁）

文書：曾智偉（中四戊）

財政：陳兆培（中四乙）

委員：袁敬慈（中四丁）

郭俊健（中四丁）

梁偉文（中四丁）

李子聰（中四戊）

劉國輝（中四戊）

盧展經（中四戊）

本校的少年警訊（JPC）支會剛成立了三年，雖然是短短的三年，但是會員的數目已增至近三百名了。回顧三年來，本會已替各會員提供了不少有益身心的活動，而本年度，本會更進行了「九星連珠」的大行動：

一九八六年

十二月二十日：本校支會有三十多名會員參加了在鮑美達中心舉行的公益金慈善舞會，是次活動的收入全部撥捐公益金。

十二月二十八日：九龍城區少年警訊舉辦了一個減罪嘉年華會，當日，本支會委員

亦設計了一個攤位遊戲。

一九八七年

一月十日：十位熱心公益的本會會員替博愛醫院賣旗。

一月十二日及十五日：本校與鄰校華英中學舉辦了兩場籃球友誼賽。

二月廿二日：本支會的二十二名會員參加了由九龍城區少年警訊及康體署合辦的青少年競技日，本校技壓羣雄，勇奪中學組冠軍。

三月十四日：本校支會舉辦了一個聯校旅行，參加的學校有德蘭中學、英華書院及賽馬會官立工業中學，地點為風景怡人的貝澳。

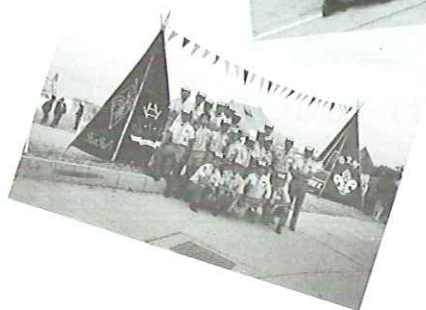
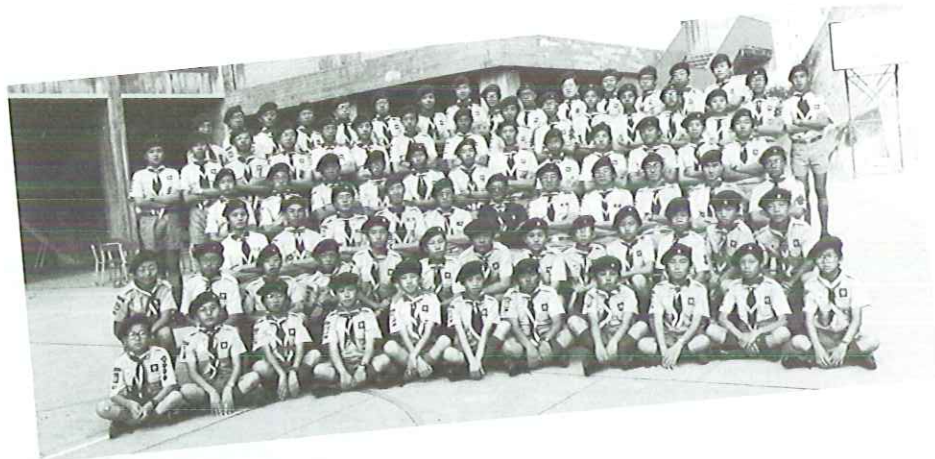
三月二十八日：本支會的五名會員替弱智人士協會賣旗。

四月十三日至十五日：本校友會與德蘭中學及聖瑪加利女書院等支會到麥理浩夫人渡假村宿營三日。

四月十日：本支會參觀商業電台。

在這裏，本會很感激各會員在一年來的支持，同時希望各會員或同學繼續支持本會，使本會的活動更加多元化，各同學若有興趣參加少年警訊的話，請到各警署或本會查詢。

九龍第二百零五童軍旅



甲、組織：

旅務委員會主席：Rev. Brother Eugene

旅長兼深資童軍團團長：Mr. K. S. Ravi

深資童軍團副團長：夏少明、葉兆強、黃騰達

童軍團團長：施健群老師

童軍團副團長：陳健雄老師、雷健泉、鄭振基、梁耀華

深資童軍團執行小組委員會主席：黃衛強

童軍團小隊會議主席：謝文迪

旅部教練員：鍾士良、鄭耀輝、盧毓信

乙、活動：

(1)八六年七月九日

深資童軍假尖沙咀海員俱樂部舉行舞會，招待各界人士。

(2)八月八日

本旅團領袖於大嶼山貝澳渡假屋宿營。

(3)八月十日

為本校開放日，本旅團亦於該日舉行展覽，向來賓介紹各類童軍活動。

(4)八月十七日

本旅參予何文田區所舉行之籃球比賽，幸運地獲得亞軍。

(5)八月二十三日至二十四日

深資童軍於塘福舉行宿營，目的是使新舊深資童軍有更深入之認識。

(6)九月中旬

本旅在校內展開招募新童軍活動及開始為期四星期的童軍知識、步操訓練。

(7)九月二十七日至二十八日

本旅其中七名成員參予何文田區所舉行之全何文田區露營比賽，僅勝獲得冠軍。

(8)十月十九日

為本旅童軍團新成員宣誓就職的盛大日子。同時亦是何文田區就職典禮。

(9)十一月九日

一年一度的步行籌款。深資童軍到深資童軍副團長黃騰達家中舉行大食會，使成員有更深入的了解。

(10)十一月二十二日

為本旅成立十七週年紀念日，特於本校開設茶會以示慶祝。

(11)十一月三十日

全香港領袖野餐聚會。

(12)十二月七日

何文田區領袖聯誼會增加旅團之間的交流。

(13)一九八七年一月二十三日及二十六日

本旅團童軍及深資童軍參加本校的新年聯歡會。

(14)一月三日

童軍團於西貢大浪灣舉行了一次的遠足，使新成員增進郊外的知識。

(15)一月二十五日

深資童軍團與第五深資女童軍團於大埔桐梓舉行聯誼性質的活動。



(16)二月七日

本旅團領袖到旅長Mr. Ravi 家中探訪。當晚於童軍總會禮堂舉行了舞會。

(17)二月十五日深資童軍與第七旅深資女童軍團於城門水塘進行分隊式的遠足比賽。

(18)三月十四日至十七日

童軍團與第一佰四十七女童軍，於大嶼山渡假屋舉行宿營，增進兩團的友誼。

丙、服務：

(1)一九八六年八月十九日

一如往年，本校之水運會，本旅亦派員協助賽事進行。

(2)十二月五日

陸運會，本旅派員協助。

(3)一九八七年二月七日

包美達社區中心開幕，本團派員協助工作。

(4)三月二十日及二十四日

學界陸運會準決賽及決賽，本旅派出成員協助比賽進行。



丁、訓練：

一九八六年至一九八七年

(1)多名童軍成員完成先鋒工程訓練班、航空專章訓練班、救傷班、消防訓練班，表現優異。

(2)童軍陳國剛獲得獨木舟一星和二星，表現良好。

(3)數名童軍在一月完成探險專章訓練課程。

(4)多名童軍在三月份完成小隊長訓練班，成績優異。

戊、成就：

(1)八五年九月二十七日至二十八日

何文田區露營比賽，本旅榮獲冠軍。

(2)八五年八月十七日

何文田區籃球比賽並獲得亞軍。

(3)售賣童軍獎券，榮獲全港第一。

(4)童軍成員謝文迪在今年獲得總領袖獎章。



長跑會



陳瑞祺長跑會不經不覺已有六年的歷史了，在這段期間內，已先後栽培了不少香港青少年代表隊，對於本校各項運動的發展，更有一定的幫助，特別於學界越野賽，無論隊際或個人，都能名列前茅。

本會除了推動本校之運動外，更重要的是透過這種有益身心之課外活動來促進老師與同學間之友誼。

為了使新會員對長跑有初步之認識，本會在這學年初之首次會員大會中，特別邀請本校舊生黃德誠簡單而精確地介紹跑步所要注意之事項；另一方面，為期六個月之定期（逢星期二、星期四放學後）訓練也隨即開始，會員足跡遍及九龍塘及何文田區。

一如往年，本會主辦的個人錦標賽也順利地分別在十一月、二月及三月於九龍水塘、何文田區及城門水塘先後順利舉行，各會員的表現亦令人有滿意的表現；經過了這三次比賽及多次訓練的累積分數後，各組別的前三名優勝者，分別獲得名貴獎品。

而一年一度之師生長跑賽，亦已於一月廿二日舉行，雖然參賽人數比過去有輕微的下降，但那豐富的紀念品仍不比往年遜色。至於本會舉辦之體能測驗賽，仍然每月舉行一次，旨在考驗會員的體能及其需要改善的地方。

本會之會員除活躍於校內外，同時亦非常積極參與校外之長跑公開賽，其中以越野

聯賽最為觸目，本會派出了十一名會員參賽，經過了五次激烈之越野長跑賽後，我們奪得了男子學校組季軍，成績不俗。

無可否認，長跑對一般人來說算是一種無必要的折磨，而且他們可以從其它活動中得到期望的強身健體之效果，但長跑除可獲得上述的益處外，還可培養個人之意志、毅力及堅定信心，其應用之廣泛，是其它活動所不及的，得到的益處實是處身其間者才能領悟，故不要猶疑，要想獲得其中樂趣，來年即加入長跑會吧！

顧問老師：Mr. O'Brien

劉志堅老師

李寶安老師

梁文康老師

主席：楊烈達（中六乙）

副主席：吳國英（中五戊）

文書：李仲仁（中五丁）

財政：丁義弘（中五丙）

委員：蒙照剛（中六乙）

劉國泰（中四丁）

黃健（中六乙）

陳贊祥（中三乙）

張健聰（中五戊）

何偉杰（中三乙）

黃達明（中五丁）

李耀祥（中一丙）



中文學會



顧問老師：全校中文老師

會長：馬志榮（中六乙）

副會長：羅奇芳（中六乙）

秘書：張博（中六甲）

司庫：蔡立新（中六甲）

委員：

張中華（中六甲）

趙榮堅（中五甲）

譚子勤（中七乙）

楊偉傑（中四丁）

黃健（中六乙）

李健邦（中四戊）

廖偉文（中六乙）

鄭文鋒（中四戊）

任廣富（中六乙）

周江華（中四戊）

楊偉文（中六乙）

何偉權（中四甲）

譚耀敏（中六乙）

毛循川（中四戊）

蒙照剛（中六乙）

時間飛逝，眨眼間中文學會已踏入第十一個年頭。在過去的一年裏，本會得到各方面的支持，秉承了本會的一貫宗旨——令我校的學生對中文的認識加深，從而提高其中文程度而發生興趣。因此本會於本年度積極地參與和舉辦了各項校內、外的活動。

校內活動：1. 班際中文辯論比賽

一年一度的班際中文辯論比賽於十一月上旬正式揭開戰幔，並於十一月底順利結束。是次比賽參加的班別甚衆，經過一番龍爭虎鬥，舌劍唇槍後，勝負亦已分出：

高級組：冠軍 中六乙，亞軍 中五戊

初級組：冠軍 中四甲，亞軍 中四乙

2. 班際中文演講比賽：

於三月上旬在本校禮堂舉行，比賽分高、中、初三組。是次比賽水準甚高，故評判老師費盡心思才能分出高下。結果如下：

高級組

冠軍：馬志榮（中六乙）

亞軍：梁建興（中六甲）

季軍：鄭振忠（中五甲）

中級組

冠軍：陳兆培（中四乙）

亞軍：梁永佳（中四丁）

季軍：馬志達（中四甲）

初級組

冠軍：陳達昂（中一甲）

亞軍：陳志文（中一戊）

亞軍：譚子建（中一丙）

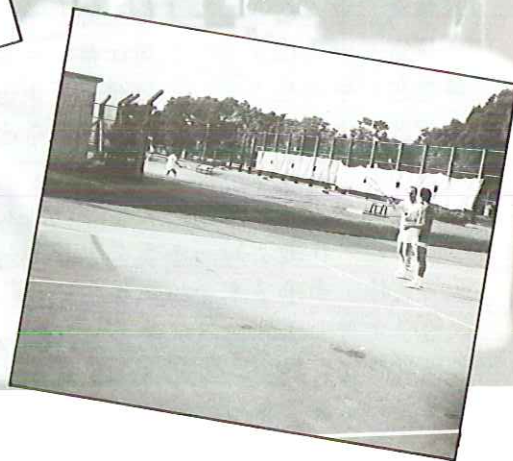
校外活動：聯校中文辯論比賽

我校中辯隊於年內參加了聯校中文辯論比賽。經過辯論隊各隊員的一番努力。我隊先後淘汰了瑪利諾修院學校和聖若瑟書院等勁旅而進入八強，可惜未能獲得最後勝利，但亦為我校爭光不少。

總結：

如今學期末已至，這年來的成績，全賴各委員齊心努力，更少不了各位老師及同學的支持，藉此謹代表本會衷心感謝他們的寶貴意見和幫助。尚有不足之處，請諸位見諒。最後希望各方繼續支持——使這個十一歲的少年能茁壯成長!!!

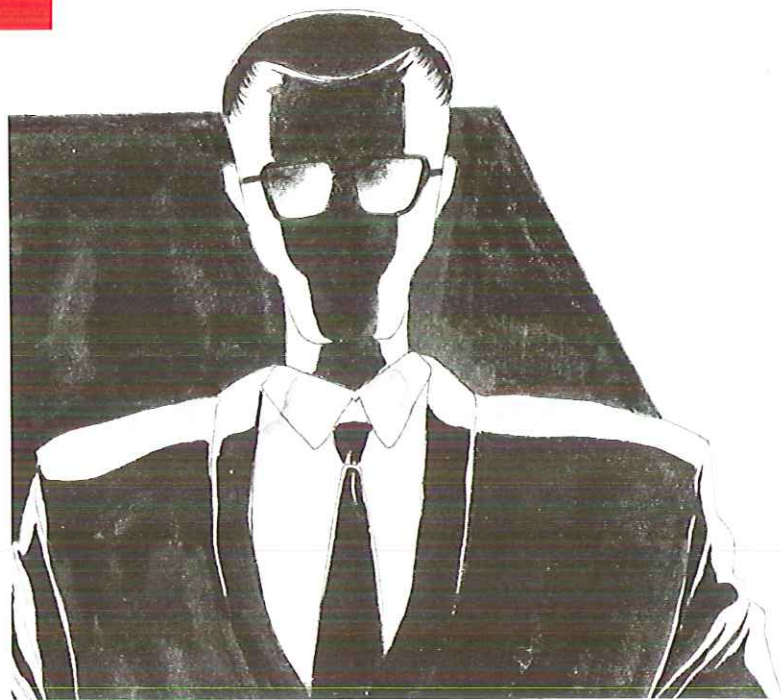
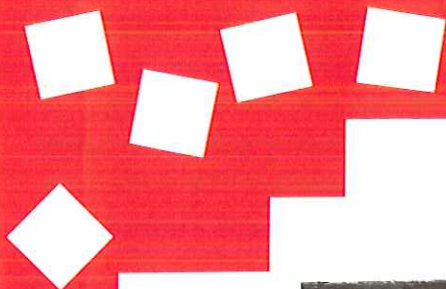
觸鬚



觸鬚



專題



一個新名字——學生輔導組

記者：陳健聰



本學年我校新成立了一個學生輔導組，負責這個輔導組的是三位老師，他們分別是伍張淑蘭老師、林沾衷老師和康寶泉老師。所以我們特地向三位老師作了一次簡短的訪問。

問：請問這個輔導組之結構是怎樣的？

林：輔導組暫時由我們三位老師組成。校長委任我們一起負責輔導組的原意，主因是我們與初中同學、高中同學，及預科同學各有較密切的聯繫，較為有認識，在推行輔導工作時可能比較容易。

問：這個輔導組是否由教育署協助成立的？

伍：是的。隨着九年普及、免費和強迫教育的推行，各界人士關注到學生在成長方面、教育方面和個人方面的問題，特別是中學的青少年問題，愈見明顯。有鑑及此，早於八二年，教署認為有必要支持個別學校推行輔導工作，藉以改善因推行強迫教育所帶來的影響。於本學年度，教署在本港十二間中學，進行「學校支援服務計劃」，目的是要及早輔導學生，協助他們改善行為，幫助他們儘量發揮潛能，明辨是非，培養適當的價值觀，適應社會，並對投入實際生活，有更好的準備。本校亦為該試驗計劃的

成員之一，因而成立了這一個學生輔導組。

康：教育署今年特別派了一位教育心理學家許錦屏小姐到本校負責推行此計劃。她每星期二早上都會到本校。我們三位老師會於第四節時間與她開會，向她學習怎樣處理一些在輔導上遇到的問題；並且商量全年的計劃及怎樣推行一些輔導學生的計劃。但即使教育署不派許小姐到本校，我校亦有意在今年推行學生輔導計劃的。

問：教育署有否經費撥給你們呢？

林：這個計劃的支出主要是影印一些文件等雜費；其他方面，如學生需要校外輔導，我們會需要我校的社工黃小姐幫忙。因費用不大，暫時教育署未有經費給予這小組。

問：假如一個學生於學業或操行上有問題時，你們會作出甚麼的輔導呢？

伍：一般來說，輔導學生是每一位教師的職責。在課室內，教師通常是第一個察覺問題者。所以一些輕微的問題可在現場即時處理。但有個別情況若學生在學業或操行上顯示出持續的或較嚴重的問題，便轉交我們輔導。然而我們輔導組在處理這些個案的時候，也不是獨斷獨行的，我們會和其他專責小組成員或班主任保持合作，務求達到輔導的目標。至於一些特別的個案，我們經審慎的商討後，如有必要，則將他們轉介校外有關人士，使這些同學可以獲得專業的幫助和輔導。

問：請問輔導組成立至今曾經進行了那些工作呢？將來還會有另外一些計劃嗎？

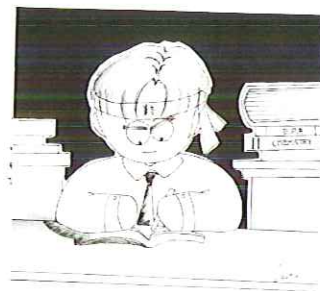
林：首先我們與中一及中二的班主任作了一次座談會，因中一、二的同學較需要輔導。跟着我們發了些問卷給各班主任，

請他們記下有問題的學生及其問題。我們亦有個「同輩輔導計劃」(PEER TUTORING PROJECT)。這計劃是選共十名中六同學，幫助十名成績不太好的中一同學，替他們溫習某些較差的科目，為期約六星期。每日約二十至三十分鐘。另外我們有個家長監督學生在家裏溫習的計劃；是在第一次教師家長日之後進行，此計劃是徵求參加的同學、家長及老師的同意，規定該同學每天要在家裏用一段指定的時間溫習功課，老師及家長每天都要簽名核對。最後我們亦有個案討論；若發現有問題的學生，我們會提出來討論及研究對策。而每位同學的個案是絕對保密，不會外洩的。

問：那個「同輩輔導計劃」是怎樣選人的呢？反應又如何呢？



康：我們在中一的一些學生中，選擇一些通常他們的第一次考試成績是不大好的。由班主任推薦及需要輔導的同學，並得到該同學的家長同意，願意接受這計劃的。中六的學生方面，就由輔導老師在班上呼籲，同學自願報名充當導師。同學的反應相當熱烈，共有二十多人報名。我們選導師的準則是要他有好的成績和有熱誠。他們是願意每日用二十分鐘幫助低年班同學溫習。我們亦很高興得到許小姐的幫助，在會議上向各同學講解和推行這計劃。中六同學於計劃完成後，可獲頒一張獎狀，以證明他曾參加此計劃。



另外，為了更深入了解「同輩輔導計劃」，筆者訪問了幾位擔任導師的同學：

- (一)為何自願參與此計劃為導師？
- (二)有甚麼得益？
- (三)可曾遇到甚麼困難？
- (四)第一次安排見面情形。

導師一：

- (一)主要是因為覺得自己已在陳瑞祺唸了六年書，對學校已有深厚的歸屬感，因此希望自己能幫助低年班的同學，使他們以成為陳瑞祺學生，而感到光榮。
- (二)得益不單是可以幫助到個別學生，更重要的是覺得自己真的為學校做了點事，內心充滿喜悅和滿足感。
- (三)主要困難是由於學生有時由於其他科目較忙，以致到我教他那一科他反而沒有時間同溫習，浪費了時間和減慢了進度。
- (四)在一個頗為嚴肅的氣氛下，由一個教署派來的小姐和幾個校內資深的老師領導個別導師(中六學生)認識他的學生(中一同學)；跟着，那位小姐更介紹了整個計劃的內容、程序和方法等等。

卓其樂

導師二：

- (一)我認為此輔導計劃既能幫助低班的學生，又可溫故知新，所以我便參加了這個輔導計劃。
- (二)我覺得這計劃對學生們比對導師們較多益處。我覺得我自己最大的得益便是看到學生的成績一天比一天進步，很有成就感。

(三)最大的困難便是遇到一些法文或德文的人名、地名等。有時真不如知如何發音才好呢！

(四)第一次見面時，學生略有一點兒害羞及緊張，猶幸我有補習經驗，很快便把氣氛輕鬆起來！

周偉成

導師三：

(一)在這裏讀了五年，身為大哥哥的我都希望對師弟仔作一些貢獻，藉以表現出身為學長的義務，好讓這班師弟對母校產生歸屬感，從而發揚本校精神，使我校能在各方面傲視他校，令同學們感到身為陳瑞祺學生的光榮感。

(二)自從計劃開始以來，除了和學生仔建立起一份友誼外，還察覺到做老師的困難，更學到一份耐性。

(三)困難除了地方難找外，也沒有其他問題。

在此希望校方以後能繼續這計劃，而各位未來大哥哥熱烈參與這活動。

黃匡誠

導師四：

(一)希望一當做老師的滋味，並且在完成計劃後還能獲一張由學校發出的証書。

(二)學到守時的重要性和責任感。因補習是安排在放學後，這計劃雖然是每日補習半小時，但如某方面遲到，就會拖長和浪費了時間。

(三)沒有甚麼困難。只是低班學生經過一整日的學習，已經非常疲倦，所以很難集中精神。

唐文傑

▼同輩輔導計劃導師





左立者：喂，期限到了。
右立者：快點還錢，不然
就將這杯「強」水……
中坐者：寬限幾天吧……



達摩授予眾和尚們腿功掠影

嘩，甲由！



無量神掌硬拼打狗棒法

呂

志華——專欄作家，廣告設計主任，
陳瑞祺舊生。

筆者翻閱舊校刊，得悉呂先生乃於一九八〇年肄業於本校，並於七六至七九年間歷任四年校刊中文版編輯，更先在七八年以「隧道」一文獲聯校中文辯論學會主辦第一屆聯校文章創作比賽高級組冠軍，繼而在七九年以「我校·十年」獲陳瑞祺十週年紀念徵文比賽高級組冠軍。另外，在北區對聯揮春創作比賽和一些雜誌的徵文比賽中，也曾獲得獎項。

呂先生踏出校門後，再進修設計理論，便一直於淘化大同食品有限公司任廣告設計主任。呂先生現於以下報章雜誌執筆：

南北極月刊（股市經濟） 呂志華
星島晚報（大市總結） 呂志華
每週財經動向 圖表及設計顧問 呂志華、
馮樹耐、翊冲、魏明

而數份雜誌的小說專欄則在約稿中，並且正在商議主編一份月刊式雜誌；另一方面，文匯報中談及廣告設計理論的專欄——專業人語則已於三月底完結，並將其內容編纂成書。而呂先生出書方面則主要為小說創作及理論性書籍。

因為身兼眾多專欄之作家，呂先生最高峯時期每天要出四、五個專欄。

「既要日間工作，又要寫稿，會否兼顧不來？又，會否感覺到靈感缺乏？」

「很吃力，所以平均差不多每天都要工作超過十二小時；有時甚至會應付不來，那時只好覓人用我的筆名來替稿了，這是在所難免的。至於靈感，那是習慣性的問題了。假若寫慣了便沒有所謂靈感與不靈感，而是需要做時候就要做的了。」

「呂先生喜歡創作哪一類文章？又，喜歡哪一些作家的作品？」

「讀書時很喜歡寫一些純文學的、言情的文章，但這類文章可說是『票房毒藥』，很難出版成書的；所以我通常都會根據市場需要而去創作，而自己的喜好則放於次要的



位置。新一代作家中，以鍾曉陽及方娥珍這兩位的作品較有深度；但一般來說，香港傑出的作家還是很少。」

「是如何當上專欄作家的？」

「可以說，讀書時已經開始寫作的了。第一份稿件是在七三年於明報『自由談』發表的，當時是第一次投稿，錄用後引發起了我的興趣，於是便一面讀書，一面投稿；後來寫多了，有人認識我，便開始約稿，劃出一些『地盤』給我來寫。」

「既然現在的工作與過去所選讀的理科毫不相干，有否覺得有點浪費？」

「是的，可以說以前所學到的理科知識是完全用不上，反而語文方面的知識用得最多。」

另一方面，呂先生表示對陳瑞祺每一位老師的印象都很深刻，尤其是感激教導他中國語文的老師。呂先生更認為在陳瑞祺接受的七年中學教育對他在處世方面幫助很大。

筆者身為總編輯，當然也很希望知道呂先生當總編輯時可曾遇到甚麼困難。

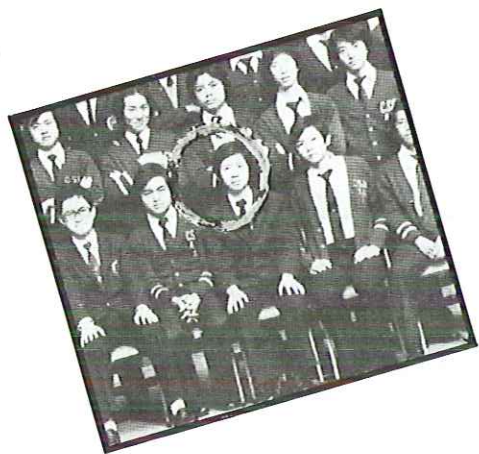
「最大的困難是學生並不甚注重中文，稿件寥寥可數，並且水準並不高，所以當中有些稿件是需要我自己去寫的。尤其是當時我曾閱讀過其他學校的稿件，發覺一些女校的散文水準十分高，相較之下，我校的水準似乎差了一段距離。」

「呂先生於中五時也當總編輯，有否影響學業？」

「有一定程度的影響；但由於那時對這方面有濃厚的興趣，所以對學業雖有影響，也樂意繼續做下去。」

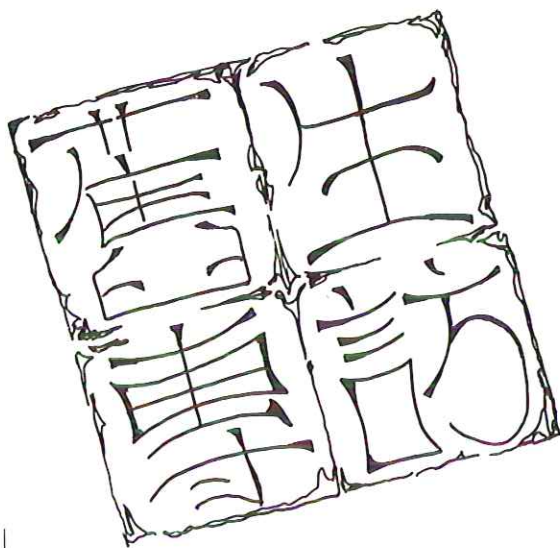
相信同學們都會有興趣於知悉外界對本校的評價，筆者當會抓緊這個機會問及這問題。

「出乎意料，外界對本校的印象非常好，一般認為在香港學界中可列入中上級，甚至是第一流的學府；不過還有個別人士認為本校的學生並不十分理想。但一般來說，評價都很高。」



「如果有人有興趣寫作，這是值得鼓勵的。首先應多看，接觸不同的書籍，接着開始嘗試學習寫作。然而最重要的還是要有勇氣去投稿。」

耽誤了呂先生頗長的時間，我們便握手告別，離開了他任職的公司，訪問也告一段落。最後，讓筆者在此說一句：文科生們，有興趣於寫作的同學們，努力，不要氣餒。



「作為專欄作家，最大得益是甚麼？」

「不斷督促自己接受新事物，留意社會環境和督促自己繼續讀書求學問。我差不多每天都要到圖書館，而且每天所閱的報章十分多；即使自己寫作方面對社會貢獻不大，至少也可以做到充實自己。」

「有否厭倦當作家？」

「是的，有時會覺得很厭倦，所以每隔一段時間，我便會停下來一會，去旅遊。因為那時自己所學的知識已差不多用光了，需要繼續補充。但是即使如何厭倦，休息一段時間後還是會繼續寫作的，這興趣也許是與生俱來吧！」

「呂先生，可否給與一些意見及忠告於有興趣於文章創作的同學？」



專訪劉聲老師

記者：孔憲恩

記錄：羅肇輝

序：在何文田山坡，常和街四號；有一十多年的學校，學校裏有些學生天才橫溢，更有些文武全才。俗語有云：「有其師必有其徒」，該校的老師都是才高八斗的。其中，劉聲老師便是個最好的例子。雖然各位都知道，他是本校籃球隊的教練，但各位可曾知道，他曾在離島教小學？也效力過香港代表隊（並曾任隊長）、大學隊和擔任香港代表隊多年的教練呢？在這裏，特別邀請了劉聲老師，作了一次訪問。

問：為甚麼會喜歡打籃球？

答：主要是小時候身材矮小，聽說打籃球可使身體長高，於是開始投入，其後便發覺十分喜愛這項運動，更喜歡它能使人身手敏捷、頭腦靈活。

問：在中、小學有沒有加入校隊？

答：因為身材矮小，差不多中學畢業才入乙組，而畢業那年才入甲組。

問：請問何時曾在離島教書？

答：那時剛剛讀完師範，就到鴨脷洲教小學，為期很久，其後唸大學時也繼續任教，在大學畢業後才到陳瑞祺任教。

問：但你同時全力投入打籃球、全職教書和唸大學，時間配合方面可有困難？

答：籃球的比賽頻密，我當時幾乎是半職業球員，此外，又要賺錢，又要讀書，時間的分配是頗不容易的。當每日工作到疲勞時，就用黃昏這段時間來練球。如果晚上沒有球賽，就要進修功課了。這全靠住在校內所造成的方便。

跟着話題一轉，談了一些他當年在籃球場上叱咤風雲的事。

問：怎樣加入公開賽？

答：當離開學界籃球後，起初在聯賽乙組打的，兩年後得到乙組冠軍，便升上甲組打了。

問：你曾經到過那些地方比賽？

答：多是東南亞國家，有些還去過超過一次呢，而最遠的應該是印度、日本了。

問：請問在打波生涯中，你有甚麼收穫？

答：這是最值得一談的，打球使我參加球隊，除了球技有進步外，還學會怎樣和人相處，因為球隊內，各人的教育水準不同，性格有別，社會階層也不同，例如雙方說話不投機，就要想方法怎樣去適應，如此，才能接受別人批評和自我檢討。此外，打球要講合作，要講修養，要善於借別人之長補自己之短；對方來



◀ 打籃球時攝
劉聲老師在甲組



勢兇狠，便要知道避重就輕，以柔制剛；頭腦方面，也養成了臨危不亂，智取代替莽動，還學會顧全大局，不能強攻，便要固守。還要養成鼓勵同袍及尊重評判的品格。這些，都可應用於日後做人做事方面。打球雖然費時，但是所獲益處，真是數之不盡哩！更遑論能使身體健康了。

跟着話題便轉到現在學校的籃球水準方面了。

問：校隊現時和以前在水準上有沒有分別？

答：以前的水準比較好些，因為練習的時間比以前少了。早期在暑期可辦訓練班，同學反應非常好；但現在流行做暑期工，以致訓練受阻。此外，現時學界分成division I II III，division I 有八隊，每年降兩隊。還有來自私校的壓力，因為私校入學資格較具彈性，遂使好手雲集。不過，其中也有難得的一屆。那年，我校爭取到division I 甲組的第一。而現時，我校只有在乙、丙組爭取好成績，來作補救。

問：那麼目前校隊在學界的困難若何？

答：今年仍是division I，亦算是一流的學校球隊了。但也要看乙丙組的總成績而定，例如某兩組好，而另一組特別差，大局便會受影響，因為division I 是降兩隊的，比例是四比一，壓力實在很大。

問：在本校任教籃球期間，有那一些事值得回憶一下？

答：陳瑞祺早期的同事們年紀相若，所以大家常玩在一起，亦很齊心，當我帶隊去比賽，各位同事也會去參觀和打氣。當時，連女同事也去的呢。同學們都帶了彩旗、樂器，一起去打氣，十分開心，比賽完了，便去吃一頓；但後期因各同事年紀大了，各有各忙，最可惜是比賽場地分散了，氣氛已較前遜色得多。

問：在打波生涯中，又有那些可堪回味的呢？

答：最值得回味的是在日本舉行的世界大學運動會，當時我擔任港隊的大旗手（行頭擔旗那個），那個運動會又叫小型奧林匹克，除了參加的人年齡和背景相若



▲東京大學世運會開幕時持旗進場

外，其他大會的儀式、設備，甚至住宿，也是世運設備，和世界各國好手交流文化，切磋技術，真令人畢生難忘了。

由於時間有限，這次訪問也告結束了。我們很感激劉聲老師能抽空給我們訪問，借此，我們衷心地敬祝劉老師教安。

專訪——寫字樓職員

記者：梁國偉

在一間學校內，寫字樓的工作是不可缺少的，而我校日常所舉行的各種活動，學生與學校的聯絡，都依靠寫字樓職員的幫助，因此我們特向在我校寫字樓工作的職員陳志權先生、辛民勝先生、蕭有興先生、袁麗萍小姐及李麗芳小姐，作了一個簡短的訪問，以便各位同學對寫字樓職員及他們的工作有進一步的認識。

問：你們從甚麼途徑得知有這個職位？

袁小姐：是從某間職業介紹所得知的。

其他：是從報紙上的廣告得知的。

問：你們見工的經過是怎樣？

一致：是需要面試兩次，而面試的內容則因每人所申請職位不同而有異，大致上是有關個人履歷，工作經驗及興趣。

問：在陳瑞祺書院任職了多少年？

辛先生：七年。

蕭先生：兩年。

李小姐：三年。

袁小姐：四年。

陳先生：十三年。（大家都笑起來，驚訝他任職期之長！）

問：在這份工作前，做過那些工作？

辛先生：做過了很多工作，少說也有十行八行，例如賣唱片、車行工作等。

蕭先生：做過三份文職工作，包括在紗廠、出入口及財務機構等。

李小姐：沒有做過其他工作。

袁小姐：曾在羅兵咸會計師樓及和記黃埔任秘書。

陳先生：做過三份不同性質的工作，包括有在公教進行社當包裝，在九龍醫院當烹飪和水務工作。

問：畢業於那間中學？

辛先生：樂善堂余近興中學。

蕭先生：荃灣聖芳濟中學。

李小姐：嘉諾撒聖心書院（商科畢業）。

袁小姐：聖保祿書院修畢秘書課程。

陳先生：篤信中學。

問：在本校你們分別負責甚麼工作？

辛先生：一般學校文件的油印工作，處理學生証及本校用之文具，校方與老師文件聯絡工作。

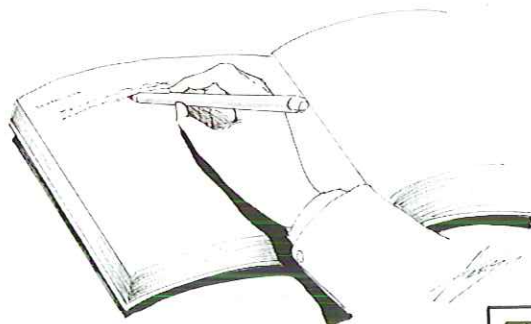
蕭先生：負責學生的缺席審查、傳遞各學會各對內、對外活動通訊文件給於校長批閱，找代課老師，櫃面服務及一般文職性質工作。

李小姐：有關學生的工作，例如為學生申請減免學費，紀錄學生的個人資料，書簿存貨的紀錄及為學生申請推薦書等。

袁小姐：有關校內一般行政和財政的工作，代校長翻譯中文文件，聯絡教育署及各有關部門如考試局等。

陳先生：有關校方與其他機構的聯絡工作，例如銀行和教育署。同時也負責學校救傷工作。

問：你們對陳瑞祺書院有何評價？



一致：學校環境清靜、空氣清新，而學校的設備也頗具規模，是一個理想的學習環境。學生方面大部份都能盡自己做學生的本份，紀律方面也比一般學校好。惟獨是學生對學校的歸屬感有所不足。

問：在學校工作期間，有甚麼事值得記下來？

辛先生：多年前學校的炸彈事件，事件經過大約是這樣的：當日某位老師在乘搭電梯時，發覺電梯內有一物件，細看下發覺物件上寫着「爆炸」二字，那位老師隨即通知校方，而校方決定報警和疏散學生，隨後警方到現場後，發覺炸彈是假的，我們只是虛驚一場，至於炸彈是誰放的，則我也不大清楚。

陳先生：最難忘是喇沙會（Superior General）Brother Pablo 訪問我校陳瑞祺（喇沙）書院，當時學校經過特別的粉飾，操場上擺放着各色

各樣的盆栽，而校方也派出童軍和紅十字會會員列隊歡迎，場面相當偉大。其次是Mr. O'Brien 那次剃鬚籌款和學生賣萍果等籌款事件

問：未在本校工作前，你對陳瑞祺書院有甚麼印象？

一致：以前不大熟悉這間學校，可能它的地址比較偏僻。

問：你最喜愛甚麼工餘的消遣？

辛先生：足球！很多人都知道我喜歡踢足球的，其次是聽音樂。

蕭先生：平時我比較喜歡聽音樂、閱讀報章，在夏季的時候我則喜歡到海灘游泳。

李小姐：我喜歡在家中聽音樂或看電視。

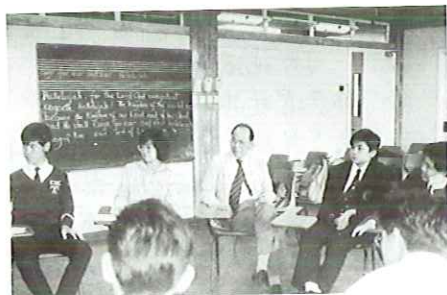
袁小姐：在長的假期裏，我喜歡到外地旅遊，平時我比較喜歡聽音樂及閱讀。

陳先生：我喜歡在假期的時候到離島過一些獨身生活，因為那裏環境清幽，空氣清新，很能令城市人的緊張鬆馳下來。





有野睇？



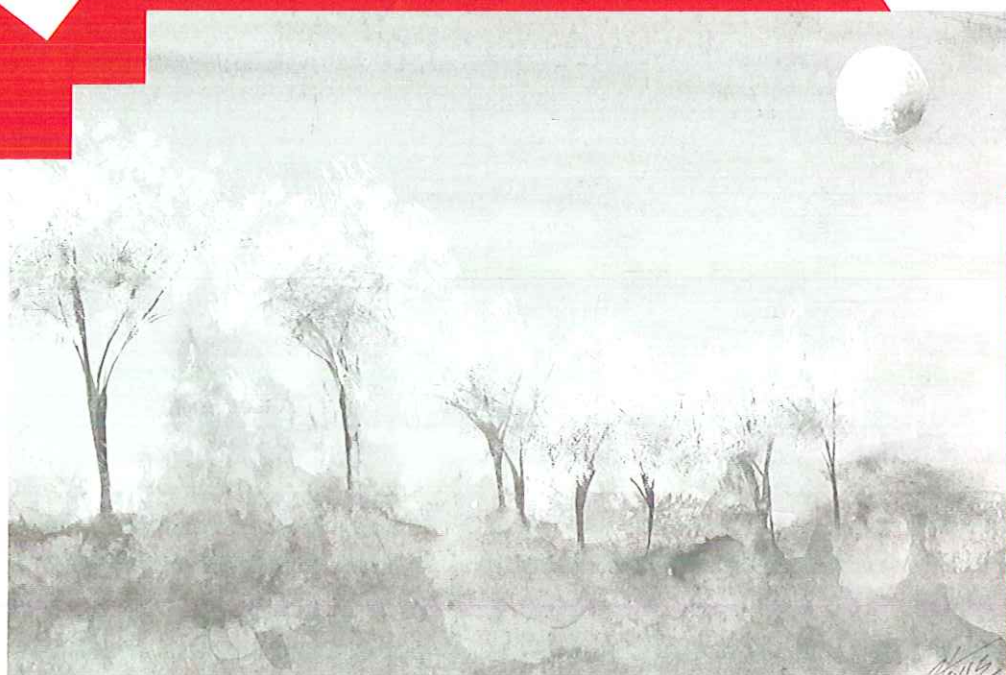
你在幹甚麼？
我興奮得腳軟了。

大地在我腳下。



「我美麗嗎？」
「美……」

歸鴻



歸鴻

余錦倫



深夜。

二時。

我坐在書桌前，望着面前一疊疊的書本，心中忽然泛起了無比的厭倦——我為甚麼要讀這些書呢？它們又不能令我更快樂。強逼自己讀一些不感興趣的科目，實在是一件痛苦的事，這一陣子我常常在想，如果我在中四時選的是文科，或許現在我會比較開心一點。我忽然下了決心：算了罷，就讓我暫且將這些討厭的物理及化學丟開，讀我喜歡的中國文學吧！

談起文學，我有很多個人的意見，我認為，一篇文章的好壞，在於作者有沒有把真感情灌注入文章之中，明朝一位名畫家曾寫過一首關於畫梅的詩：「從來不信梅花譜，信手拈來自有神，不信試看千萬樹，東風吹着便成春。」寫文章其實是同樣道理，作者心中如有真感情，自然會情鬱於中而形於外，就像東風吹樹一樣，自會有「神」；如果心中沒有這份感情，即使文章的辭藻多美麗，結構多完整，也像象牙雕塔一樣，「美則美矣，毫無靈魂」，一篇作品是否能感人，就是決定於這個「靈魂」。所以李白曾說：

「清水出芙蓉，天然去雕飾」，就是要人不要捨本逐末，單注重文章的修飾，而忽視了文章的感情和內涵。

當然，單是心中有了感情，也是無法寫好文章的，那是因為作者眼高手低的緣故。心中有情，卻不知如何抒發，那是作文最大的弊病，最好的解決方法，就是多看一些好作品。我在這裏並非提倡抄襲，因為如王國維人間詞話中所說，各人自有其境界，要用他人的句子而有自己的境界，非大家不能為之。

寫文章另一個要點，就是貴乎自然，刻意營造，反而不美，即是說，作文要「行於所當行，止於其不可不止」，最能做到這點的人是李白，他「才氣豪邁，全以神運」，下筆有如天馬行空，不可羈勒，所以才能「筆落驚風雨，詩成泣鬼神」。晉朝大詩人陶潛有一句詩：「采菊東籬下，悠然見南山」，後人將它改為「然悠望南山」，將自然的「見」改為刻意的「望」，就使全詩意境全失。王國維曾稱讚過辛棄疾的「賀新郎別茂嘉十二弟」、「語語有境界」、「而非故意為之，故後人不能學也」就是這個道理。

我常喜歡把寫文章比為練武功，一個成功的作者應當懂得「北冥神功」及「獨孤九劍」：學得北冥神功，則他人之境界，盡為我用；學得獨孤九劍，則無意不可入，不拘成法，自然有神。而寫文章到了絕詣，那便如羚羊掛角，無跡可尋，那是常人想也想不到的境界。

我本身喜歡文學，但我心中常有疑問，就是：我認為有價值的文學，是否還能繼續傳下去呢？有很多時候我都想和人討論一下文學，可是我認識的人卻大都對文學毫無興趣，那我應否去打擾他們呢？或許我可以對他們說：「這是李白詩選，這是辛棄疾詞選，請你們拿去細心閱讀吧。我知道對你們來說是有些困難，但只要你們看下去，你們一定會喜歡的。請求你們……請求你們……如果你們不看，我不知道誰還會想看，這些書真是很重要的，這是文化！」

他們的回答是很明顯的否定。我記得前幾天黃梅雨的時候，我曾想唸：「誰道閒情拋棄久，每到春來，惆悵還依舊，日日花前常病酒，不辭鏡裏朱顏瘦。」然而這又有誰人能明白呢？現代的生活節奏太快，已經不容許人們有「閒情」，有「閒情」的人只會被社會淘汰。

現在我甚麼也不能做，我不想再到處推薦文學了，就讓我一人承擔這重擔吧！就讓這一切隨着我消失吧！我、一個有「閒情」的人，過着與社會脫節的生活，喜歡一些再無人欣賞的東西。罷了罷了，就讓這一切都消失吧！

我望着天際的繁星，在這月華如練、星光燦爛的晚上，我的心卻像有一個不能打開的鬱結。在習習涼風中，我不禁仰天長嘆：「知我者謂我心憂，不知我者謂我何求，悠悠蒼天，此何人哉！」

陳嘉豪
現就讀於
浸會學院數學系
一年級



突如其來的接到編輯同學的電話，問及我可否在今年的「歸鴻」裏撰寫一篇文章，猶疑了一會，但結果都答應了。掛斷電話後，本來是空白一片的腦子，卻隱約泛起了一幕幕的學校生活。

就我的成長過程來說，學校不只是一部加工器，說它是一部琢磨機可能更適合一點：不是單單把一大套理論「勉強」灌輸在我腦袋裏，而同時在四年的時間內把我內在的「質地」琢磨和鍊淨，漸漸模造成今天的我。老實說，我不是欣賞甚麼「陳瑞祺精神」，或是那些校規、訓悔（我並不知他們是甚麼），對學校也沒有甚麼歸屬感；但我所指

的，是在學校裏結識了一班知己朋友。

記得在中四那年「初到貴境」（因我是中三評核試後才轉讀本校，直到中七），自己就像是含羞草似的——毫不顯眼，只是被別人碰碰才稍微作出反應，過後便回復平淡、含蓄。那時我才真正感到孤單、寂寞。但就在這時開始，我和某些同學的友誼漸漸建立起來；這並不是表現於嬉哈大笑，或是放學後一同逛逛街、看看戲；而是在於大家互相信任、互訴心聲，共同努力、共同進退。經過了一年多的時間，在不知不覺中大家已成了要好的同學了。

當然，說到沒有衝突便是騙人的，有時

對別人也有不滿、嫉妒，甚至當時我還說過這樣的一句話：「他（某一同學）是唯一可以把我激怒得這麼厲害的人。」這些似乎是不愉快的回憶，但想深一層，這也可以說是一種磨鍊——在我對人事上的學習和處理是有益的。就像是兩顆石子放在一皮袋裏，雖然不斷有磨擦、火花，但日子有功，到了時候石子的「三尖八角」就給磨擦得光光滑滑。

離開了中學，很自然便進入一個新的階段，雖然同樣是新的環境，就人事方面，現在我已學會了主動——主動結識新同學、主動發問、主動提出意見……這些都是我才從高中的階段學會的。

各位同學，雖然中學的階段只是佔人生的一小部份，但記着今天的你將會模造成明天的你，把握現今一點點時間吧！

明天會更好

兩心人

八六中五畢業生

找尋往日的足跡，只要你有牢牢的記着昨天的事情、並有着持久的記憶力，這絕對是一件輕而易舉的事。但是，若想推斷茫茫前路將會留下什麼的足印，便是難於登天了！還有，途上多多少少不知名的陷阱和險阻，就更加沒法可曾預計。所以我們總會期望明天會更好。

太空科技發展到現在，美國的太空穿梭機可以說是人類的太空科學史上的偉大創舉、名列前茅。可是，上天往往是造物弄人。穿梭機挑戰者號就在升空後三十七秒鐘發生爆炸。所說的不錯，飛得越高、跌得越痛。這次沉重的打擊，不單使世界各地對穿梭機懷着深厚期望的人仕們感到極度的震驚和悲痛。而且，一直極力反對美國太空計劃的蘇聯，都表示對今次的悲劇惋惜；更加為人類太空科技的失敗和不堪一擊的穿梭機感到遺憾。而美國的科學家在這次失敗中，對他們的責任已面臨一次重大的考驗。損失的不只是一架價值連城的太空穿梭機和七位勇敢的太空人，而是失去了這些科學家對發展太空科技的信心。他們更痛恨自己創造了一件殺害自己同胞的「殺人兇器」。

不然，穿梭機只是一件非常有效的太空運輸和探測工具。可接載旅客和貨物，還可多次重複使用。可惜，經過了這人類征服太空的一頁慘劇後，世人對穿梭機所擁有的美夢一掃而空。而因此斷了往太空旅行的繩梯

，不知何時才能駁回；恢復科學家的信心，也只可期望明天的到來。



正如美國總統列根在哀悼死去七位英勇的太空人的時候，所發表的一篇演說中一句話：「我們唯一能夠做到，而能令死難者安息的事，便是繼續努力發展更安全、更有效的太空交通工具。」明天只是被時間阻隔着，縱使我們不能穿越時光隧道去預知未來；亦沒有幸運之神的眷顧。我們也要努力堅持自己的信念和對自己的肯定。這樣，我們的明天一定會更好。

緣份，並不僅是人與人的相知相重，
也是物與物的相遇相交；
緣份，甚至是兩朵雲的會合，看似無心，實亦有意

數載同窗樂 別去難復尋 誓志榮母校 羣策力齊心

執筆時第一個想起的人便是教我中三中文的陳錦新老師。那年對於作文的狂熱程度仍然記憶猶新，不經不覺已過了五個年頭，這次還是幾年來第一次寫文章，筆觸生硬，尚祈見諒。

我不敢說我對母校有深厚的感情，但亦不見得毫無感情；畢竟，在母校經歷七個寒暑，七年都是行同一條路返學，七年都是在同一個操場踱步。在我中五決定留下來讀預科時，我已知要走一條艱苦、悠長的道路。為何要嘗這苦杯呢？是因為那時膽小，不敢出去闖一闖？抑是因為捨不得離開幾個好朋友？還是對母校有一份莫名其妙的依戀、承擔？我記不起，反正都不重要了。

我很羨慕一些學生能和老師有一份深切的友誼，但可能由於自己性格的關係，我總閱不過這些圍牆。相對於低年班空白的生活經歷，預科的經歷真是變化多端。（但和大學生活相比，卻又是小巫見大巫）那時，在學校修習的功課，自己及他人對我的期望，和某老師的精神虐待，一浪一浪的沖擊過來，回想起來，真不知那時是怎樣渡過。

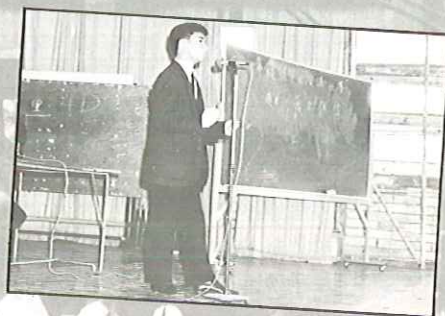
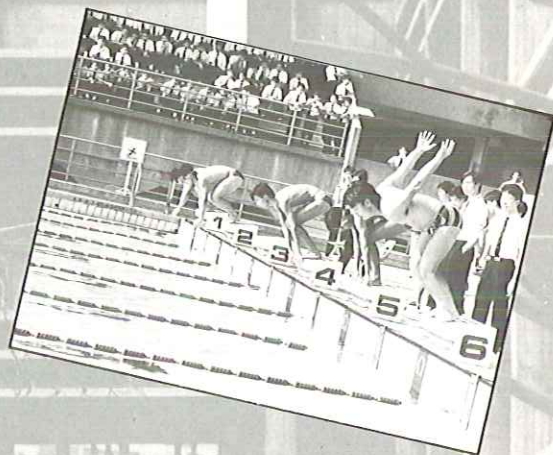
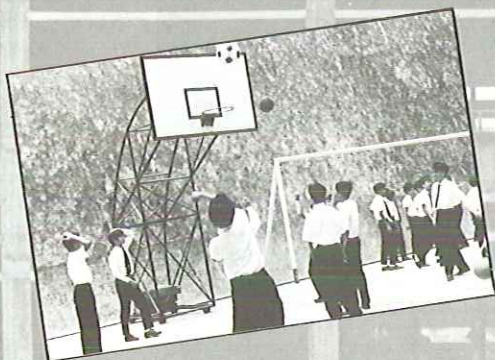
進入大學後，人與人之間的疏離感有時會令我情緒低落，但現在總算習慣了。面對

自己的上課時間表，和編排緊密的功課，有時我真想逃避。如果只是看時間表上所列明的課程，土木及結構工程系堂數之多，可算得上是全大學數一數二了。再加上實驗報告、繪圖、電腦程式功課及各科習題，如果要每堂都能專心聽講，充份去吸收和有時間重溫資料，那真的困難了，所以很多人不做「文鈔公」就「走堂」。看到身邊大部份人的「庸碌」態度，我又不禁問：我入來大學究竟想學些甚麼？是不是只想得一個學位這麼簡單？然而，信仰給我一個一百八十度轉變的人生觀，亦對將來有更多的肯定。

小時候覺得中學讀理科的人頭腦靈活，讀文科的人只是死背書，但在大學跟其他學院的人的接觸以後，發覺這看法並不一定對。中學讀理科的大都是依從前人所留下來的路而行，而自己在過往幾年已被操練得變了一隻填鴨，到現在再去思想其他問題時，真覺得自己是那麼遲鈍。

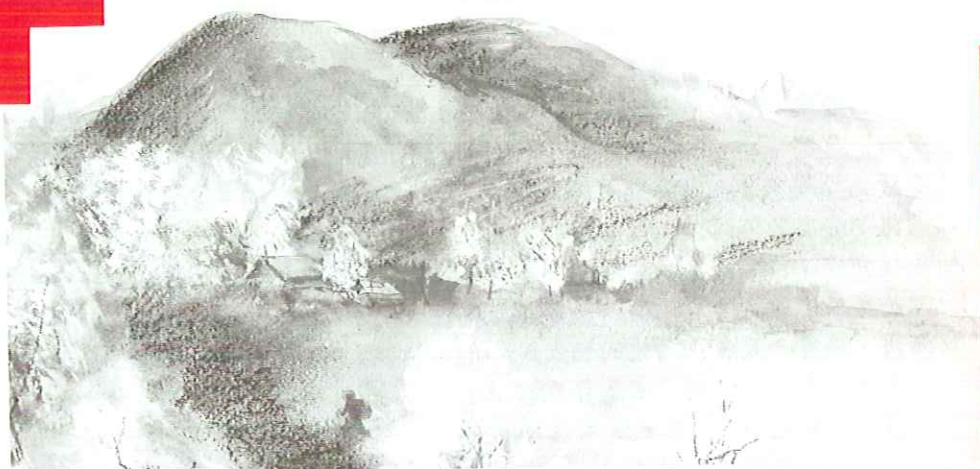
現在，你們做一隻填鴨不緊要，但如進入大學後也只是死讀書，真是太浪費了。草草寫了這番話，希望對你們在大學進修有點滴幫助啊！

八六年畢業生 梁成達



校 園

文苑



吳江泓
中一丙

海的啓示

「大 海……大海……妳是我的家……」
多美妙的歌聲。

遠在孩提時代，我和海已產生了一種微妙的關係。面對她，我感到親切；感到她的偉大和胸襟的廣闊……我愛沉進她浩瀚茫茫，神祕美妙的懷裏，找尋她給人的啟示。

太陽慢慢地像蝸牛般從水平線上爬上來，火紅火紅的一團，却没有甚麼光亮。不知甚麼時候，它一躍而起，從海中爭脫了出來。它的光芒在雲中竭力地找尋縫隙。太陽要發威了！一道道的光芒射到微波起伏的海面上，金光閃閃。微風吹拂，一艘帆船——帆張得開開的——被金光包圍着，正迎着海風，開始他的航程。

大海，是茫茫的、一望無際的。帆船，就像是被她吞滅了！在寂靜無際的大海中，帆船顯得是那樣的伶仃、孤寂，沒有朋友為他的魚獲歡呼；沒有知己和他互訴心事。但，他還是勇敢地航行着。他堅信，無論走到天崖海角，終有一天會找到他的朋友、知己。可不是嗎？在他的下面，不是存在着很多生物；在茫茫的大海上，不也是有很多像他一樣的船隻，等待他的發現嗎？

帆船仍繼續航行，但不再是伶仃和孤寂。看，在他身旁不是多了些旅伴？

看到了，他們像看到了甚麼。一些像陸地般的小黑點在海天之間出現了。為什麼，它們總是若隱若現，漂泊不定？這到底是他們的目的地嗎？他們決定朝那方駛去。

不知甚麼時候，海浪不聽使喚地亂動起來，像是無休止的；天，變得黑沉沉的像魔鬼般；一把閃光的刀向海面砍下來；「噎、噎、噎……」震耳欲聾的雷聲不停地響着。目標消失了；帆船停航了。舵手只是迷惘地看着兇猛、無情的大海。一個白白的浪花打來，船身動也不動，再來一個也是沒動。大海像是要發怒了！帶鹹味的海風凌厲地在咆

吼着、呼嘯着；海浪兇猛得張大了口，露出白白的牙齒，想把帆船吞滅。天公也不甘示弱的在聲嘶力竭地叫喊着。雨，從天上大滴大滴的落下，甚至像水柱般直插到船上。船，快抵擋不住了！舵手帶着死般的愁容，仰天長嘆。突然，他發現一隻雄鷹在竭力的和風、雨、浪搏鬥。航手醒悟了！他和雄鷹都投入了戰鬥。帆船勇敢地，迎着兇湧的波濤向前駛去。船復活了！海浪像是受到威嚇，不再吵鬧；天公也不叫喊；雨水停住了。天上雄鷹，在兇勇地飛翔，劃破了沉寂的死氣，它在為勇敢的戰士戰勝了驚濤駭浪而歡呼。

……

生活不就是這樣嗎！在追尋理想的旅途上，總是不明理由地受到阻撓、受到捉弄，它不會給與你一帆風順的機會。生活，無論你是多麼的殘酷無情，勇敢的戰士終會把你戰勝！

黃昏已到了，船並沒有因此停航，還在無休止地向目標前進。不管能不能到達目標，帆船仍繼續航程，因他深切地明白到，在追尋目標的旅途上，能令他的生活更充實，更快樂。看到嗎？他身旁的旅伴又多了，他的魚獲更豐富了！舵手不停地微笑，迎着金黃、火紅的晚霞，把船駛遠了……

我離開故鄉已有多年了，難得今年新年可以回鄉探親，我想故鄉已有很大的改變。

車子飛似的向前疾駛，路旁的一棵棵大樹飛快地在我身旁掠過。金黃色的麥田，好像一張張巨大的金黃色的毯子鋪在地上，零星的農舍，錯落在田野旁邊，偶然有一、二個農夫坐在門前，悠然自得地吸着香烟。車子行駛了多個鐘點，夕陽也慢慢地隱去了，天邊的紅霞和它交相輝映，構成了一幅美麗的黃昏圖畫。

夜幕低垂了，牧童們趕着牛兒，吹着那動聽的牧童笛，快快樂樂地踏上歸途。農夫們也扛着鋤頭，哼着小調，踏着疲勞的步伐，準備回家吃飯了。

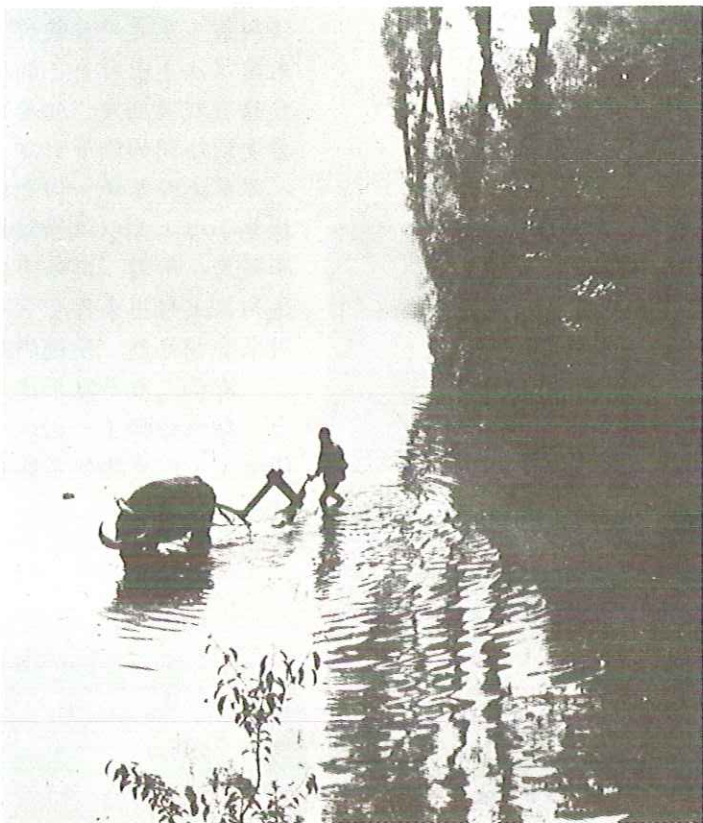
這時也該是我們吃晚飯的時候了，車子駛到一個小鎮裏停了下來，只見那裏熱鬧非常，街道兩旁排滿了小販攤檔，和香港的小販認可區不相上下。有的攤檔擺滿了香港進口的時裝，有的擺滿了進口香烟，有的擺滿

了各式各樣的日用品；也有些擺滿了琳瑯滿目的假首飾。他們熙熙攘攘，和商店門口的音響鬧成一片，一幅新年將臨的熱鬧景象。這些都是大陸實行新經濟政策後出現的新景象，這些小販有的大概是從農村走來這小鎮

上來做生意的，但大部份還是在農村務農。

農村的田園生活雖然很自由自在，但它和城市比較始終是另一種較落後的生活了，在中國，大部份地方也是過着這種生活，和外國比真是太落後了。這幾年來，中國雖然一直在鬧着甚麼改革、開放、民主的政策，但也不見有任何成績，希望中國大陸的政府

能夠繼續努力改革，讓老百姓們有好的生活過。



如何走 自己的路

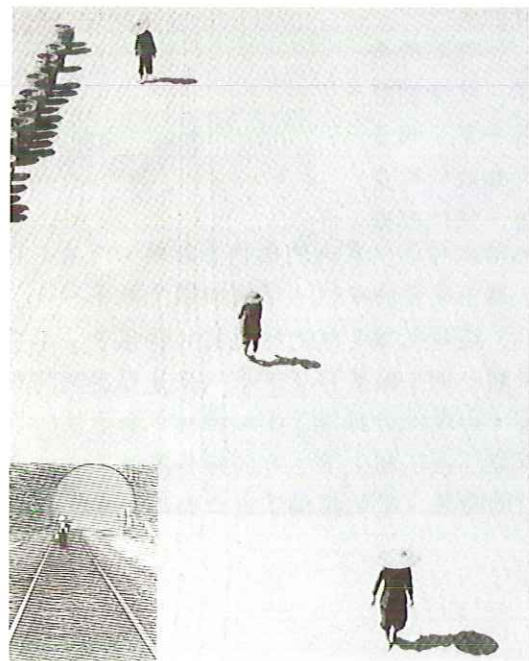
陳浩然
中二甲



每一個人在來到這個世界時，就有着一條漫長的道路，等着他去走。當然，各人有着不同的路，有些人的路是很平坦的，有些是艱苦非常的，但無論是怎樣也一定要去走的。

可是，怎樣才可走到一條正確的路呢？這就要靠自己了，平日不要結交一些壞朋友，因他們對你的影響力很大，他們會在你的不覺中，把你的方向弄偏，使你無法向前，反之更會使你不停地向後，令你永遠沒法走出你自己的道路來。怎樣才不會結識到壞朋友？就要你自己有定力，不要受到外間的物質引誘，在學校內的同學，雖然比較單純，但也有些壞人，所以一樣要小心，別以為學校內都是良好的學生而疏忽，所謂「近朱者赤，近墨者黑」，這句話正好用來作青少年的座右銘，亦是用來警惕他們，使他們踏上正途。

有些人認為路永遠是平的，不用心去走，結果給摔了一大跤，有些能夠爬起來繼續走，但有些便不能自拔，永遠沒法爬起來。



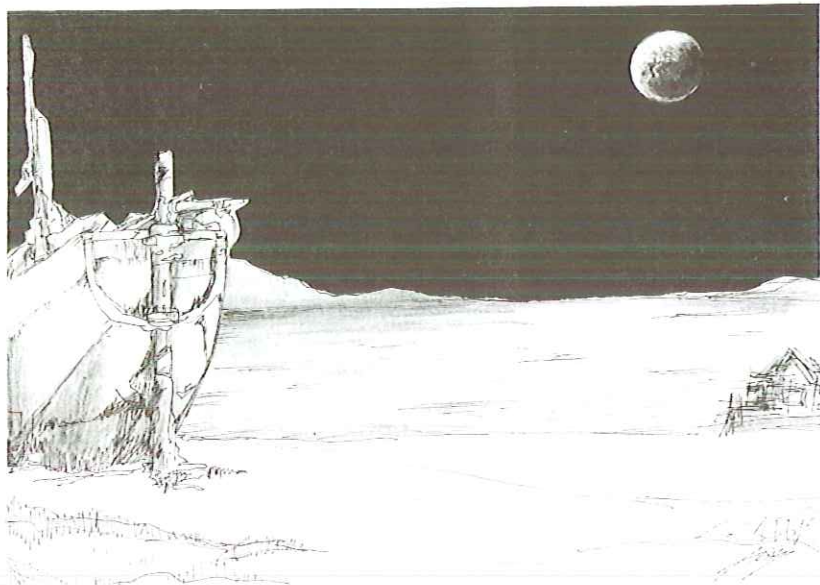
星期四，正是一年一度的中秋佳節。那天放學後，便在家裏幫媽媽拜神。大約下午三時，爸爸下班回來，說今天是中秋節，帶我們一家人到南灣去賞月和燒烤。於是我和弟弟便懷着興高采烈的心情，四出購買食物和燒烤用品。一切準備好後，便乘爸爸的車出發了。

由隧道口轉上山區，給人一種特別的感覺。彷彿從緊張和束縛中逃出來。有一種清新、爽朗的感覺，一股無形的大自然氣色湧上心頭，使整個人為之一振。

到達目的地，可能路途遙遠的關係吧，

必是永恆呢。

天黑了，我便回到爐邊，開始我豐富的晚餐，一家人在爐邊有講有笑，我們一面賞月，一面用心聽着爸媽說有關中秋的神怪故事。看看海灘，大約有二、三十人吧，一些小孩子在沙灘中提着花燈，多麼活潑可愛，一片純真的中秋氣氛佈滿沙灘。令人不其然產生一種溫馨的感覺。好一會，我們便開始整理好燒烤爐，然後一起躺在沙灘上，觀看那皎潔明亮的大月光。月色真是迷人，像水銀瀉地般，平靜的海中心更出現了月色的倒影。偶然輕輕的風吹過，波浪微微的走動，



中秋

吳梓敬

中三戊

南灣內只得十數人呢！我們找到了一個理想的地點，在那裏建起一座小小的燒烤爐。爸爸起火時，我獨個兒坐在突出海面的石上，欣賞那海上的景色。時近黃昏，噢！看，那黃昏的太陽，真是美麗得難以形容，紅紅的掛在天邊，它的光是柔和的、溫暖的。被太陽光包圍着的我，就像躺在媽媽的懷抱中，那麼令人留戀啊！再看看海上的景色，被一片金黃色的光照射着，使整個海面變得金黃色，像含苞待放的少女在偷偷的笑着，那麼可愛、那麼叫人陶醉啊！可惜不久，太陽便消失於水平線上了，真可說一刹那的光輝，未

看過去，就像是一位穿着白色紗衣的神祕少女在海中翩翩起舞一樣。月色帶給我一種神祕、冷艷、高貴和不可侵犯的感覺。

忽然大風吹來，在海中吹起了浪。海中心的月亮倒影也消失了。浪打在石上，激起了雪白的水花，像煙花爆發般，令人看得呆了。突然，隔鄰的賞月人仕開着了收音機，播的是浪淘沙。歌聲和浪聲相互應和，大家各展所長，使我不其然地合上眼皮，欣賞着美妙和雄壯的大合奏。可是風越來越大，賞月人仕紛紛離開了，我們也不例外，收拾一切，只好帶着意猶未盡的心情離去。……

傷疤

周江華
中四戊

當我在寫這篇文章之時，看見我那右手臂上的兩條疤痕，又令我想起以前的往事。這是我先父親手留下的，而它則是父愛的標誌，我每看見它，都使我想起父親的影子。

那是幾年前的事，我們全家剛來到香港，當時家境非常清貧，父親只是在工廠做雜工，月入僅一千多塊，這對他來說是一個十分難接受的事實，因為一個堂堂受過十幾年教育的大學生，現代的收入卻不如一個普通的小學生。雖然，當時先父的心情十分不好，但他依然在第一個月薪時，給了我五十元作為零用，那時我十分高興，不知如何花掉它。

記得那時電子遊戲機剛剛興起，無知的我在好奇心的驅使下，把父親辛辛苦苦用血汗換回來的錢，在短短的幾個鐘頭之內就花得一乾二淨。回家之後，我怕被他責罰，便撒謊說用去買了東西吃。可是後來不知怎樣給他發覺了，便拿着「藤條」痛打了我一頓。但後來，當他發現我的手臂被打得出血後，便停止了體罰，而語重心長地婉轉勸導我，並用藥水小心翼翼地替我洗滌傷口。可是那時我還不懂事，滿腦子裏充滿着憎恨。

這憎恨直到去年的十二月才轉變過來。那時先父已患有無法可治的腦癌，由於癌細胞的擴張，已半身不能動彈，心裏也十分憔悴，總是自己默默地流着淚。在他臨終的前

一晚，我和弟弟拿着自己親手燒的湯給他喝，他見到我手臂上的傷疤又流着淚說：「孩子！父親平時真沒本事，不能讓你們像其他的孩子那樣，有一個好環境給你們讀書，現在我就要離開你們了，反而要你們來照顧我，唉！要是老天爺給我多活幾年那就好！」

我聽到這裏再也忍不住了，滾滾的熱淚從臉頰上流下，我想父親，你這幾年來天天捱苦，連早餐也不願吃，都是為了我們，現在還要受到病魔的痛苦，如果您能多活幾年也應該由我們來好好照顧你。

就在他臨終的一刻，他依然摸着我的疤痕，十分難過，好像對我不起似的。

現在我再也沒有機會受到他的體罰了，那時我真想把他的痛苦打進我的身上，使他能減輕病魔的騷擾，可是已不可能了。



童年的回憶

畢世騰 中五丙

今天的公園裏顯得有點兒冷清。也難怪，天正下着微微的細雨。細雨像牛毛，看起來迷迷茫茫。細雨奏出一首極其動聽的交響樂曲，聽起來令人痴痴入迷。我迷醉了，在這樣的景緻下，我迷醉了！我彷彿踏進了時光機裏，時光一直倒流，過去的經歷一一重現在我的眼前。突然，我跌進了一個迷茫的境地。我所看到的一切，全都是模糊的，全都是給人一種不真實的感覺，可是，對我來說又是熟悉的，境地雖然迷茫，卻絕不陌生——那是一個我幼時常到的公園。熟悉的鋼架、滑梯、鞦韆架、沙池，又再一次帶回我幼時的陌生感覺：這是甚麼東西呢？我不自覺地一步、一步走近那一柱、一柱橫排了的，與一柱又一柱直排了的，一層一層相互地組合着的東西。我不自覺地伸出手去撫摸它。這時，我被抱起來了。耳邊響起了一把溫柔而甜美的聲音，我認出那是媽媽的聲音：「來，小寶寶，我們玩滑梯去吧。」跟着，我被抱上了滑梯。我四處張望，好像要找出一點甚麼似的，後來，我發覺身處在一離地面很高的地方。跟着，我被抱坐在媽媽的膝上，「去！」，隨着媽媽的一聲歡呼，迎面突然來了清風，吹得我好不舒服，同時，我亦有一種前所未有的感覺！我深深的吸了一口氣，直到吹着我臉的風停了，我方才鬆了一口氣，真有趣！我不由得大笑起來，我也聽到媽媽銀鈴般的笑聲。

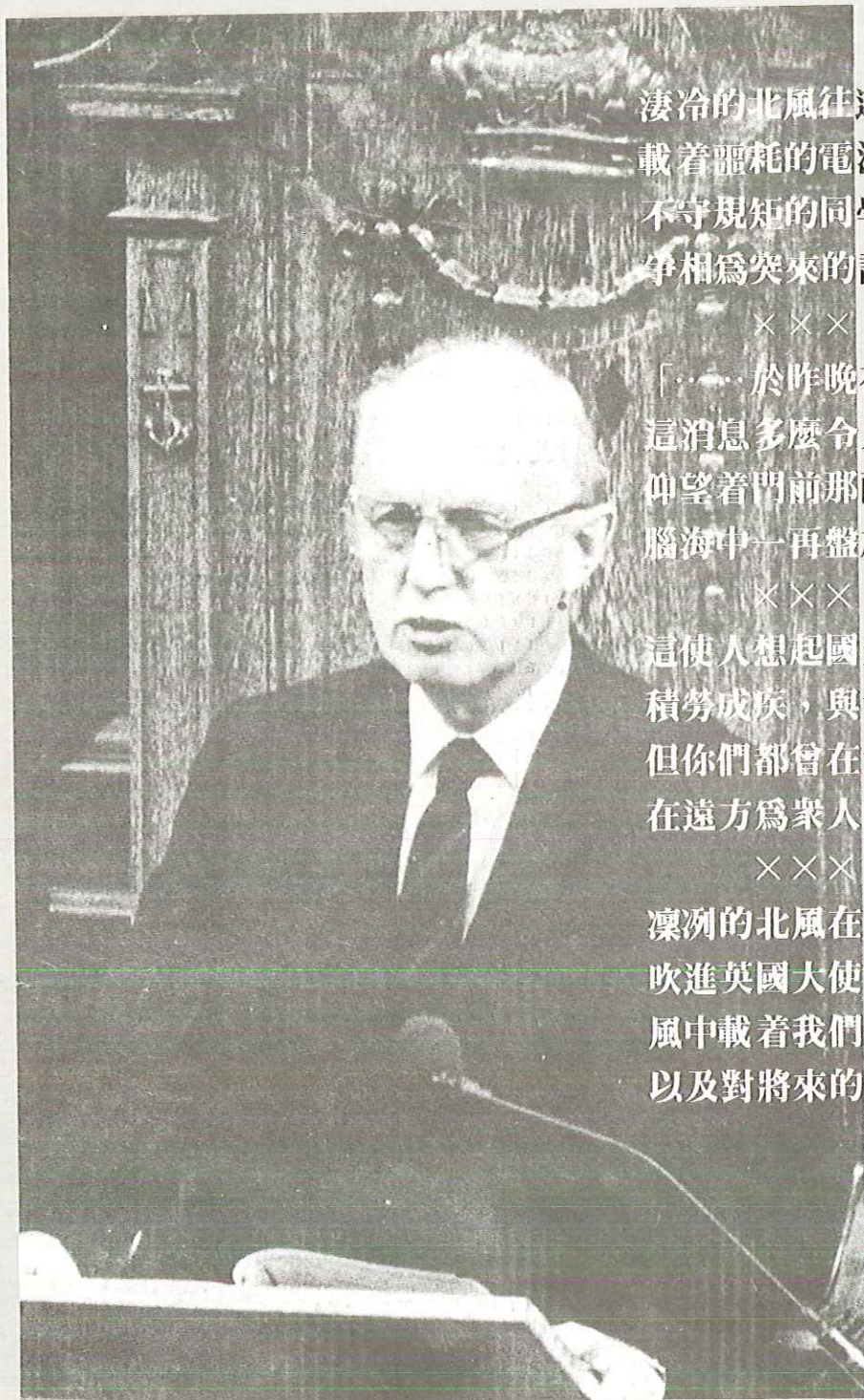
眼前突然黑了，又現出了新的景象。沒有花、草、樹、木、滑梯、鋼架、鞦韆，是截然不同的另一景象。我在一所學校裏，那是我唸小學的母校！微雨、同樣的下着。地上印滿了紛亂的黑色腳印，即使在課室裏，也不例外。我討厭這些腳印，我討厭我課室每個下雨天都骯髒起來。我踏進我的課室，討厭之感自心底升了起來。同學們三三倆倆地交談着。我放下了雨具，就坐在自己的座位上。這時，我後面的同學伸過頭來逗我說話。不知怎的，竟提到了她！那既是坐在

我身旁而又是全班男生公認為最美麗的女生，我不由得期期艾艾的答應着。真的，那種期艾的感覺，我又感到了。「喂！怎麼？拿到了她的電話號碼了嗎？全班男生還沒有一個可以與她熟絡起來呢！」，「怎啊！是嗎？」我四面張望着答道。「怎麼？我們來一個有趣的打賭吧？你夠不夠胆量在我和數位同學面前吻她面頰一下？」。我無語，故意不答：「看你還是沒胆量的了，算了吧。」他說。我聽後豪情陡升，心裏撲通的跳多了數下，「好！就吻給你看！」我說。第一節課過去了，剛巧第二節課的老師還沒有來，正好乘這空隙……心情不禁興奮起來，我的心撲通撲通的劇烈跳着，令我不由自主大口地大口地吸着氣。我突然一轉身，就迅速地向她的面頰上輕吻了一下，吹彈得破，柔軟若綿的感覺，猶在唇邊。她雙頰迅即火紅起來，看起來更是嬌俏動人，我但覺面上發熱，良久方才定下神來。回轉身去，只看見和我打賭的那幾位同學看得呆了；我勝利了，我做到了，我十分的自豪和興奮，使我不禁深呼吸起來。我轉回身去，想着再想着剛才的情景，突然，我的興奮竟然一掃而空，我發覺我和她之間的空氣好像凝結了，使我難於呼吸，甚至有窒息的感覺，額角、頭頂、背脊直冒冷汗，我感覺到我的背上，有千萬隻蟻在爬動着。我錯了！我不該如此！我感覺到一份初建立起的純真的友誼正慢慢的流逝，迷茫的感覺突然襲至心頭，就像被細雨所籠罩着的景象看起來的一般迷茫，在汪洋中飄盪的一葉輕舟——虛無飄渺。

景色正要淡去，突然「啪！」的一聲，破壞了由細雨奏出的極其動聽的交響樂聲。我從時光機裏跌了出來，重踏實地，我重復看到冷清的公園，跟着，發覺我拿着雨傘的右手垂了下來，雨具剛好碰着了地下……我打了一個冷顫，背脊的襯衫都濕透了，額上、頭髮上都掛着水珠，更有水點沿頭皮流了下來，不知是汗是雨；但我更相信是汗，因為一切的感覺都太真切了，只有回憶方有這麼真實的記錄的重溫。罷了！此時細雨已停，黃葉飄零，就讓夢一般的童年的回憶，隨黃葉遠去。

悼 港督尤德爵士

胡佩璋
中六甲



淒冷的北風往運動場上吹送，
載着噩耗的電波在風中倍覺沉重。
不守規矩的同學手裏仍拿着耳筒機，
爭相爲突來的訊息起哄。

××× ×××

「……於昨晚在北京逝世……」

這消息多麼令人震驚！

仰望着門前那兩面半下的旗幟，
腦海中一再盤旋着：「會談是好的」。

××× ×××

這使人想起國父的下場：

積勞成疾，與世長辭。

但你們都曾在世上最後一刻，
在遠方爲衆人的利益而奔走！

××× ×××

凜冽的北風在天安門上吹過，
吹進英國大使官邸內你的床前，
風中載着我們對你的悼念和景仰
以及對將來的期望，對香港的信心。

平凡與不平凡的故事

王作才 中六乙

我是一個男校學生，所說的是男校學生說的故事，一個我親身經歷的平凡故事。

就讀這間男校不知不覺間踏進第六年了，近來獲悉她已被中大暫取收錄，一方面為她萬分雀躍，另一方面卻令我消失了以往的衝勁。我們之間的距離彷彿有增無減，回想過去三年的歲月，大家原已成為好友，無奈他的出現，使我幻夢破滅，一個港大醫科五年級學生這樣的對手，誰能有信心擊倒？也許這般地忘記她，會令我好過點，至少輸給這樣的一個他，旁人也會體諒。算了！完全忘記她吧！

晚上近十一時了，舞會亦快將結束，剩下數首慢調子的流行歌曲，這時的我不期然地跟好友們朝那堆女孩子走過去，就這樣，一個陌生的她，伴我渡過了美妙的片刻。於是，另一個故事開始了，一個我至今仍分不清是喜或悲的故事……

我是一個女校學生，所說的是女校學生說的故事，一個我親身經歷的不平凡故事。

就讀這間女校不知不覺間踏進第四年了，在舞會結識了他，兩星期來的互通電話，大家也覺頗有點契，於是便相約我們的朋友一起認識，事實上，五男五女一大班人使我產生安全感，是社會認可的正常男女社交生活。第一次在沙田踏腳踏車，第二次往赤柱旅行，這兩次的交流經驗增進了雙方對男女間的看法與體會，那都是我平日生活圈子難以接觸和領略的，事後他更聲言認我做「契妹」，我也樂意接受這個陌生的「契哥」，直至第三次……

晚上十時半了，距離舞會的尾聲還有一段時間，但是，我為了一個朋友住得太遠而不得不陪同離開，他也和另一個朋友便分別送我和她回家。回想他剛才在舞會中和我取消「兄妹名份」而變回朋友，我始終不明其原因，卻有意無意間發覺今天的他，沉默得出奇，不像平時喜歡笑的他。果然在回家途中，一條幽靜的小路上，他向我說出這麼的一句話：「我開始有點喜歡你了。」頓然令我不知所措，我也曾經看過她的相片，長長的秀髮，鵝蛋的面龐，烏黑的大眼睛襯托着她那自然的笑容，高高的個子顯出清秀的氣質，



正好和他相稱，我這個又矮、又男性化、又幼稚的女孩，根本不適合他，我那裏有資格和這樣的一個她相比？他說我那天生的笑靨是最可愛不過，莫非單靠它就能這樣輕易地奪走她在他心目中的地位？不可能的，世間上男女的感情怎會落得如此乾淨俐落、如此簡單？霎時間，我們皆默默無語，難道真的是無聲勝有聲嗎？還是暴風雨來臨的前夕？這時的我，正在回憶着我們初遇的情景，此情此景，將會永記心中，埋藏於內心深處，不再復返……

現在的我和他(她)，已不再執着追究原因，只剩下我們至今仍分不清是平凡或不平凡的故事：

數月前，
你是我的好友，
數月後，
我倆已成陌路人。

你可記得，
昨天的歡笑，
快樂，
如今已逝去。

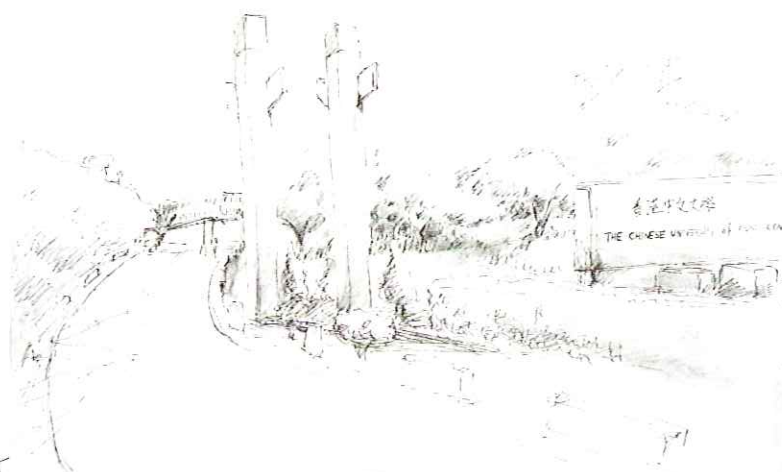
過去的友誼，
已經過去，
如今的分手，
卻是如今。

過去，
只是悄悄別了。
如今，
只是默默等待。

祝君多珍重！

老師·大學生活

大學生活是令人嚮往的，其中雖然有樂，然亦有苦。本刊誠邀了五位老師，寫出他們在大學時期的趣事及感受，讓各同學一方面得到點滴關於大學生活及學習情況的印象，另一方面得以略窺老師們在大學的一些生活片段。



張競超老師 中大物理系

在中文大學的四年裏，有很多值得回憶的經歷，這些事雖然不很有趣，也不是驚險刺激，然而卻把平淡的學習生活鋪上一些色彩。

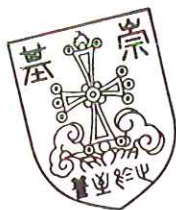
因為恐怕要選修的科目人數滿額，未進大學前已第一次「屈蛇」（在別人的宿舍過夜）。那次是在選科前一天新生輔導日，那些新認識的師兄說我心中所選的電子和電腦課程十分熱門；為了早點排隊，在全無準備之下，當晚在一位師兄房間睡地板，十分辛苦，又驚怕舍監查房，整夜也沒有好好睡過，大清早便爬起來到辦公室排隊。最後終於得償所願，而對那位師兄的仗義幫忙，也一直銘記於心。

宿舍生活固然比在家裏自由，但住得久了，難免患了思鄉病。不過看足球比賽，我便情願留在宿舍，每逢足球節目，尤以現場直播賽事，電視機前便擠上了數十個志同道合者，大家都成了球評家，那種熱鬧氣氛是在家裏無法得到的。記得八二年世界盃期間，每晚深夜一大羣人圍在電視前，歡呼喝采，直到天亮才拖著懶懶的身軀回房，一直睡到下午。

在大學裏，讀書方法各有不同，應付考試，我最喜歡翻閱對上幾年前的舊試題，因為大學課程練習題不易找，做舊卷是最佳練習。曾有一次測驗在即，我們一羣同學找到一份舊卷，其中一題甚深，便請教講師，可是那位平時有問必答的講師，卻答得半吞半吐，最後竟溜了開去，令我們不明所以。到了測驗開始，我們便明白了，原來他「翻炒」舊卷，我們問的那題正是測驗題目。



Handwritten signature of Alan Cheung.



陳耀仁老師 中大英文系

大學是最多「怪人」的地方之一，發生在他們身上的怪事，使大學生活更多姿多采。

記得開學的第一天，我步出火車，沿山路漫步上演講室，忽然，路旁閃出一高大威猛，紅光滿面之男子，向新同學不斷微笑鞠躬，心中正感奇怪，他是否大學迎新團代表，在此夾道歡迎我們這一批國家未來棟樑？因本人家教甚嚴，本能地也不斷鞠躬微笑回敬，他見我有回應，便更落力鞠躬。

後來得聞，此人為高年級同學衛君，當年競選學生會會長，希望在新同學當中拉票，故有此格外禮貌之舉動，但在我們這批新丁心中，確也感到無限溫馨。

有一等人，懂得在適當場合，巧妙地推銷自己，為自己作宣傳。

新同學在大學中之首次遭遇，往往使人回味無窮。學生會之迎新項目中，有系際之乒乓球單打比賽，本人在中學階段，有機會得觀當代乒乓十傑之一——趙善謙先生之球技，看得多，認為自己球技也相當，便鼓起勇氣，報名參加單打比賽，賽程表編妥之日，正在觀看之際，身旁多了一個中等身材，其貌不揚之輩，不久，便和他交談起來。

「你也是參加比賽？」

「對。」

「我第一場對黃仲槐，不知他球技如何？」

「很水！」

「呵，你怎知？」

「我很熟悉他，你不用害怕，你一定勝他。」

我聽了他這一番話，心中充滿了希望。

數天後，傳出一消息，乒乓球單打決賽，會是黃仲槐——去年冠軍，對羅延信——前年冠軍之一場龍爭虎鬥，我聽聞此消息，感到一陣頭眩，第一仗，便要對最硬的點子，恐怕是凶多吉少。

比賽當日，我懷着上殺戮戰場必死的決心去赴會，當宣佈雙方球員出場，我已感不適，耳根發熱，頭頂像被千百個太陽照射，更感覺自己像小丑，一望對手，我險些暈了過去，原來黃仲槐君——那一位去年冠軍，就是那天和我交談，對我多方鼓勵，使我對奪取冠軍充滿希望的那傢伙。

有另一等人，會用盡方法掩飾、隱藏，深藏不露。

不久，傳出一驚人消息，大學球場發現一怪物，體形龐大，在球場狂奔亂跑，途人爭相走避，更奇怪處，每遇火車停站，此怪物便會作「倒豎街」，以手代腳在空地上爬行，到火車離站方休，某天，更見此怪物在大學圖書館前一個足有二十多呎高之斜坡上跳下，頃刻，飄然而去。方此月圓之夜，是否人狼出沒，擇人而咬？

後得幾位勇敢之同學多方查探，終於真相大白，怪物祇是物理系（怪物最多之一系）某高年級同學，讀書讀到煩悶之際，便到球場跑步，因他是跆拳道高手，故邊跑邊號叫，到火車停站，觀眾增多，便表演「倒豎街」花式。至於當日自圖書館前斜坡俯衝而下，是和其他同學打賭，為博二角一支之維他奶而跳下，據說，得了汽水，但因跳傷了腳，醫了半年。

這一類人，會隨時隨地，毫不吝嗇地，不保留地，表現及推銷自己。

物理系怪人



陳耀仁

廖李兆明老師

台灣師範大學中文系

我的中學階段是在極端困苦的環境中完成的。原以為進入大學之門只是我的非份之想，怎料在校方的安排，老師的鼓勵及先父的支持下，那竟然成為了事實。

在台灣師範大學渡過的四年生活，可算是相當清苦的；由於我是個窮學生，一切學習、生活費用全賴政府的「公費」維持，故只能過着「克難」生活。

想起來，倒也佩服自己當年的「克難」精神，糙米飯、青菜、清湯；每頓飯我都甘之如飴，從不抱怨，其實，我還該抱怨些什麼呢？！

一份電台的兼職點綴了我平淡的生活，加強了我奮鬥的信心，就這樣，我走過了四年大學的里程。

廖李兆明

廖顯樹老師

台灣師範大學中文系

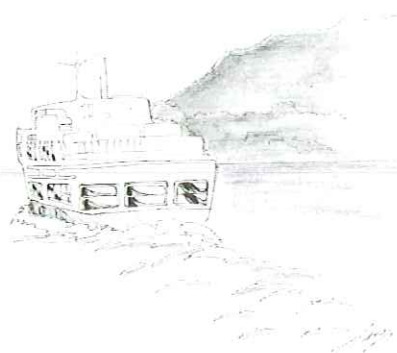
一九五八年八月廿三日的黃昏，船慢慢地駛離了西環碼頭，她帶着我第一次離開了香港的懷抱。這一次的離開，是我踏上人生的另一條征途，也可說是我底人生旅途的轉捩點。

道別了「思母樓」，踏進了「誠正勤樸」的古舊校園，心底裡既興奮又充滿了希望，如是地享受了四年溫馨的大學生活。

轉眼之間，大學畢業已是三十個年頭了。現在回憶起來，仍是念念不忘那一段快樂的日子。由於有幾個中學的老同學住在同一棟宿舍，甚至有一個是同系和同一間房，雖然環境有些陌生，但生活是不愁寂寞的！從二年級開始，明

從香港又來到這所大學唸書，我倆在愛情的滋潤下，跑圖書館，佔空課室；尤其是考試期間，我們多數跑到沒人上課的空課室一起溫書，寫讀書報告。晚上更使人羨慕的往女生宿舍「排隊」，然後雙雙的漫步到植物園裡，尤以月圓花香的夏夜，我們都浸淫在愛的寧謐中。

在校園生活中，謝冰瑩老師的慈藹教導、蘇雪林老師的悉心指示、趙友培老師善談引笑、孔德成老師的夫子風範、巴壺天老師的禪語風雅，這等等都是智慧的泉源，使我的人生根基滋長壯大，得益非淺。



畢業回港，留下了明在那裡繼續學業，因而寄語好事近一詞給她：

兩地苦相分 愁壓心兒深處 乍看簷前燕子
又添愁無數
無情海隔有情人 難盡相思語 月下花前盟誓
勿把檀郎負

說起來，那是一九六三年春天的事了！我時時在勉勵青年學子，好好去享受美好的大學生活，使人生更多姿多采。（一九八七年四月廿八日寫於陳瑞祺書院）

廖顯樹

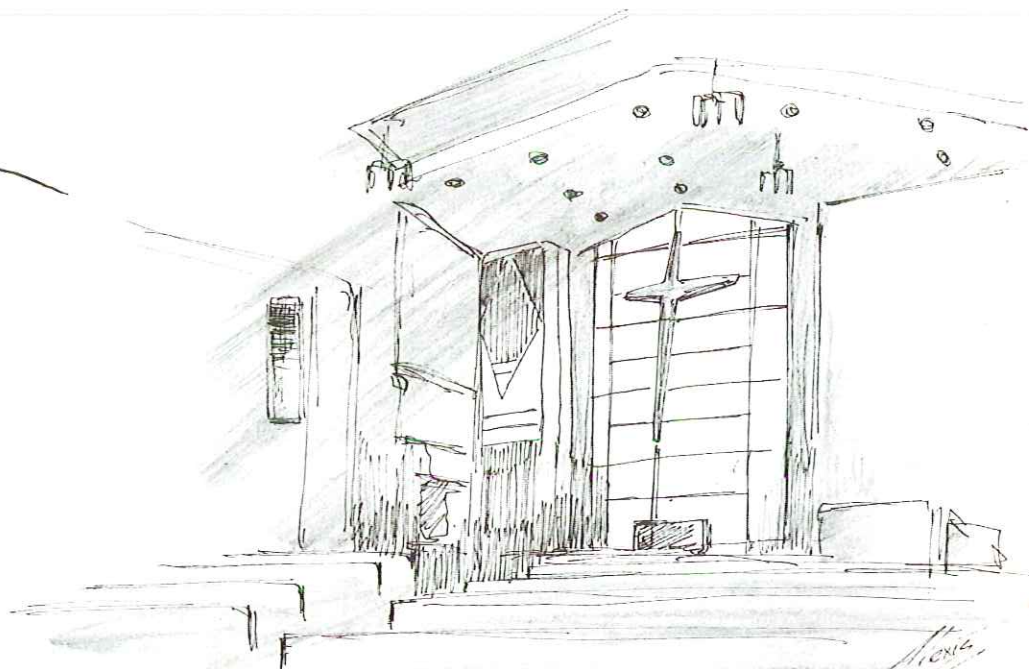
黃繆愷光老師 微生物學

大學時最難忘的事，是畢業的那一年，有一次我父親來大學探我，卻不幸在途中意外去世，這對我是一個很痛苦的打擊，我沒有心情唸書，畢業試也是馬馬虎虎應付過去。到了畢業那天，我眼看同學們跟親人一起慶祝，自己便倍感淒涼，便不打算參加畢業禮，自己躲在宿舍獨自納悶。突然有人拍我的房門，開門一看，原來我哥哥一家，妹妹，還有一大班朋友，足足有三十多人，他們都從各個城市趕來。其實他們早一晚已到達學校，卻相約不露面，到行禮前一小時才給我這個意外的驚喜。

人生路途中有數不盡意外的憂患與喜悅，我們應該勇敢地面對每一挑戰，開開心心地過每一天。



K. H.



中文版編輯部

顧問老師：

康寶泉老師

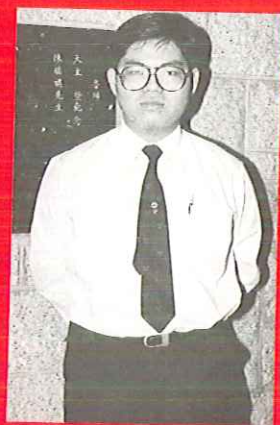
陳錦新老師

廖顯樹老師

劉聲老師

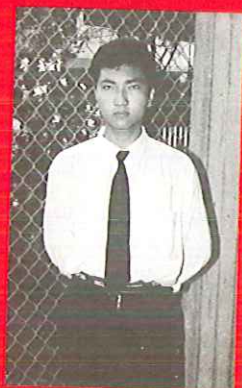


孔憲恩 ▲
(總編輯)



羅肇輝 ▲

詹建文
(美術設計)



劉熾鈺 ▼

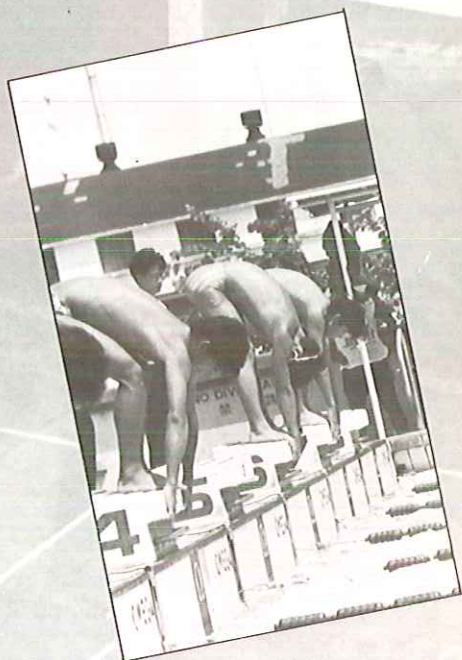
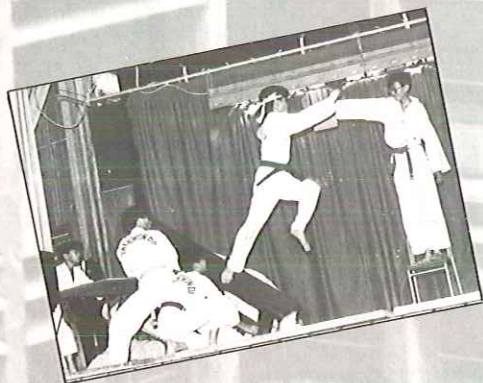


梁國偉 ▲

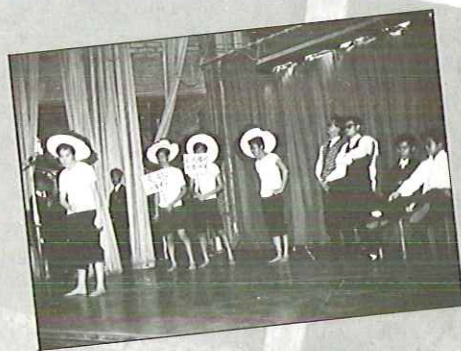
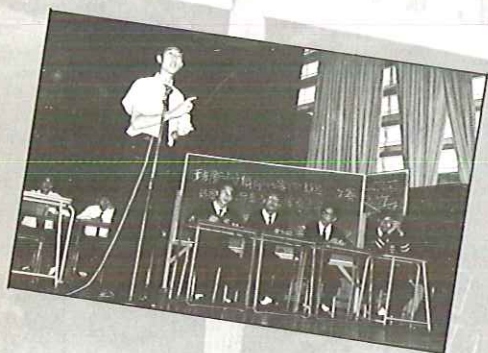


陳健聰 ▼

校園



校園



政言

20 × 20 = 400

接任總編輯之職已越半載，一直以來都望本刊能通過每一層面，觸及每一件與陳瑞祺有關的事件。近月來，編輯全人努力不懈，尋找

題材、排版、校對，卒能將本刊付梓；如訪問題材、本期內容，題材偏重於訪問；如訪問綜觀本期內容，另一方面，卻減少了繁

新成立的學生輔導組；另一方面，卻減少了繁兄的學會報告的篇幅。至於造訪舊生之時，校

友都親切有善，侃侃而談，不免令筆者驚喜萬分。投稿方面，反應卻仍未見熱烈。

在編纂過程中，蒙列位老師不吝賜教，特

原稿紙

疏虞之處，懇請不

於此聊表謝忱；又本刊尚有

中文版總編輯

客斧正。

孔憲恩

八七年五月上旬

陳瑞祺（喇沙）書院

一九八六至八七

